# CFORCE 450 /450 L 520 / 520 L

## Manuale d'uso e manutenzione

LEGGERE
IL MANUALE
CON CUATELA

Assicurarsi che l'operatore sia in possesso di una patente di guida valida. I passeggeri devono sempre:
utilizzare un casco omologato e dispositivi di protezione. Afferrare saldamente le maniglie e piantare saldamente i piedi sui poggiapiedi mentre si è seduti sul sedile del passeggero.

# INDICE


**Introduzione.....1**

**Benvenuto.....1**

**EVAP System (evaporation emission control system).....1**

**Introduzione.....7**

**Numeri di identificazione del veicolo.....7**

**Sicurezza dell'operatore.....20**

Restrizioni .....20

Conoscenza del veicolo.....20

Evitare ustioni da parti calde.....20

Trainare un rimorchio .....20

Sicurezza.....23

Azioni pericolose.....23

Abbigliamento e sicurezza.....46

Adesivi di sicurezza.....49

Funzionalità e Controlli..... 53

Controlli a sinistra.....53
Controlli a Destra.....53
Freno a pedale.....61
Serbatoio.....63
Selettore del cambio.....63
**CVT System** .....67
Freno motore (EBS).....68
Come evitare danni al sistema di cinghia e trasmissione.....69
Specifiche del veicolo.....71
Verricello.....76
Cruscotto.....88
Display TFT e spie.....95

## Manutenzione ATV

Rodaggio.....103
Controlli prima di guidare.....105
Accensione del motore.....105
Inserimento di marcia.....107
Vano di carico .....110
Distribuzione del carico.....112
Guida sicura.....113
**MANUTENZIONE.....130**

Utilizzo errato del veicolo....130
Manutenzione periodica....131
Controllo prima di ogni utilizzo....132
Controlli di rodaggio....135
Tabella manutenzione periodica....137
Procedure di manutenzione....139
Impianto frenante....144
Luci....181
Ammortizzatori anteriori e posteriori....183

## Pulizia del veicolo

Trasportare l'ATV....190
Diagnosi ed errori....191
Motore non parte....191
Rumori e colpi anomali dal motore....191
Perdità di potenza o il motore non parte....191
Il motore non si avvia....192
Il motore fa ritorno di fiamma....193
Il motore funziona in modo irregolare....193
Il motore funziona in modo irregolare....194
Il motore si ferma o perde potenza....195
Spie malfunzionamento EFI....197
Spie malfunzionamento EPS....198

## Benvenuto

Grazie per aver acquistato un veicolo CFMOTO e benvenuto nella nostra famiglia di appassionati CFMOTO. Potete visitare il nostro sito www.cfmoto.com per le ultime notizie, le presentazioni di nuovi prodotti, i prossimi eventi e altro ancora.

CFMOTO è un'azienda internazionale specializzata nello sviluppo, produzione e commercializzazione di veicoli fuoristrada, veicoli utilitari, motociclette di grossa cilindrata e dei loro componenti principali.

Fondata nel 1989, CFMOTO è dedicata allo sviluppo di marchi indipendenti e all'innovazione di ricerca e sviluppo. I prodotti CFMOTO sono attualmente distribuiti attraverso più di 2000 distributori in tutto il mondo in più di 100 paesi e regioni. CFMOTO si sta avvicinando al mondo degli sport motoristici e mira a fornire prodotti di qualità superiore a rivenditori e fan a livello globale.

Per un funzionamento sicuro e piacevole del veicolo, assicurarsi di seguire le istruzioni e le raccomandazioni contenute in questo manuale del proprietario. Il manuale contiene le istruzioni per la manutenzione minore. Le informazioni sulle riparazioni principali sono descritte nel Manuale di servizio CFMOTO.

Il tuo concessionario CFMOTO conosce meglio il tuo veicolo ed è interessato alla tua totale soddisfazione. Assicurati di tornare dal tuo concessionaroa per tutte le tue esigenze di assistenza durante e dopo il periodo di garanzia.

A causa dei continui miglioramenti nel design, nella qualità o nella configurazione dei componenti di produzione, potrebbero verificarsi alcune piccole discrepanze tra il veicolo reale e le informazioni presentate in questa pubblicazione. CFMOTO si riserva il diritto di modificare le caratteristiche, le specifiche e i componenti del prodotto senza preavviso o obbligo nei confronti dell'acquirente. Le raffigurazioni e/o le procedure all'interno sono intese solo come riferimento. La versione più aggiornata di questo manuale potrebbe essere disponibile sul sito Web dei consumatori CFMOTO del mercato in cui risiedi.

Questo manuale si applica ai seguenti modelli: CF400AU-3L, CF400AU-3S, CF400AZ-3L, CF400AZ-3S, CF500AU-9L, CF500AU-9S, CF500AZ-9S

| ⚠ATTENZIONE |
| --- |
| Lo scarico del motore di questo prodotto contiene sostanze chimiche note allo Stato della California come causa di cancro, malformazioni congenite o altri danni riproduttivi. |

**Sistema EVAP (sistema di controllo delle emissioni evaporative)**

Non modificare il sistema EVAP. La modifica è una violazione del regolamento. Assicurarsi che tutti i tubi non siano ostruiti o piegati, altrimenti si potrebbe danneggiare la pompa del carburante o deformare il serbatoio del carburante.

**NOTA**

Alcune funzioni descritte in questo manuale potrebbero non essere applicabili ai modelli venduti negli Stati Uniti.

Tutte le descrizioni e le indicazioni fornite sono dal punto di vista dell'operatore seduto sul veicolo.

## Signal Words

la parola di segnalazione richiama l'attenzione su un messaggio o messaggi di sicurezza, un messaggio o messaggi di danni alla proprietà e designa un grado o livello di gravità del pericolo. Le parole di segnalazione standard in questo manuale sono AVVERTENZA, ATTENZIONE e NOTA o AVVISO.

Acquisire familiarità con tutte le leggi e i regolamenti relativi al funzionamento di questo veicolo nella propria zona. Ti consigliamo vivamente di seguire rigorosamente il programma di manutenzione consigliato delineato nel manuale del proprietario. Questo programma di manutenzione preventiva è progettato per garantire che tutti i componenti critici del veicolo vengano ispezionati accuratamente a intervalli specifici.

Le seguenti parole e simboli di segnalazione compaiono in questo manuale e sul veicolo. La tua sicurezza è coinvolta quando vengono utilizzate queste parole e simboli. Acquisisci familiarità con i loro significati prima di leggere il manuale:

**⚠AVVERTENZA**

Questo avviso di sicurezza e questa icona indicano un potenziale pericolo che potrebbe causare lesioni gravi o morte.

**⚠ATTENZIONE**

Questo avviso di sicurezza e questa icona indicano un potenziale pericolo che potrebbe causare lesioni personali lievi o moderate e/o danni al veicolo.

**ATTENZIONE**

Questo avviso di sicurezza senza icona indica una situazione che potrebbe causare danni al veicolo.

**NOTA**

Una nota o un avviso ti avviserà di informazioni o istruzioni importanti

# ATTENZIONE

**L'uso improprio del veicolo può causare LESIONI GRAVI o MORTALI**

**MAI:**

- • Senza prima consultare il manuale dell'utente e la guida rapida.
- • Trasportare più passeggeri rispetto alla capacità nominale di passeggeri.
- • Assumere ALCOOL o DROGA prima o durante la guida di questo veicolo.
- • Con accessori non approvati da CFMOTO.

**SEMPRE:**

- Tenere mani e piedi all'interno del veicolo.
- • Ridurre la velocità e prestare particolare attenzione quando si trasporta un passeggero.
- • Procedere lentamente in retromarcia, evitare curve strette o frenate improvvise.
- • Assicurarsi che il passeggero legga e comprenda tutte le etichette di sicurezza.
- • Prestare attenzione a rami o altri pericoli che potrebbero entrare nel veicolo.

Individuare e leggere il manuale, seguire tutte le ISTRUZIONI e le AVVERTENZE.

# ⚠AVVERTENZE SUL VEICOLO

## L'uso improprio del veicolo può causare LESIONI GRAVI o MORTALI



**UTILIZZARE SEMPRE CASCO E PROTEZIONI**



**NON TRASPORTARE UN NUMERO DI PASSEGGERI SUPERIORE DA QUELLO CONSENTITO**




**NON UTILIZZARE IL VEICOLO SE VENGONO UTILIZZATE DROGHE O ALCOOL**

# LEGGERE IL MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

# SEGUI LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE

| ⚠ AVVERTIMENTO |
| --- |
| Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni e le precauzioni di sicurezza in questo manuale e su tutte le etichette del prodotto. La mancata osservanza delle precauzioni di sicurezza potrebbe causare lesioni gravi o morte. |

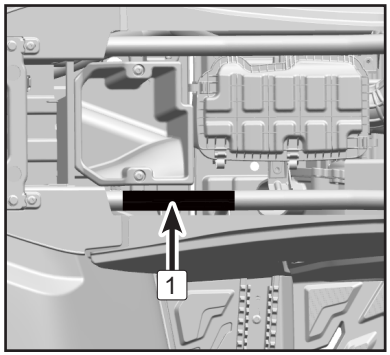
| ⚠ AVVERTIMENTO |
| --- |
| Il gas di scarico del motore di questo prodotto contiene monossido di carbonio, che è un gas mortale e potrebbe causare mal di testa, vertigini, perdita di conoscenza o persino la morte. |

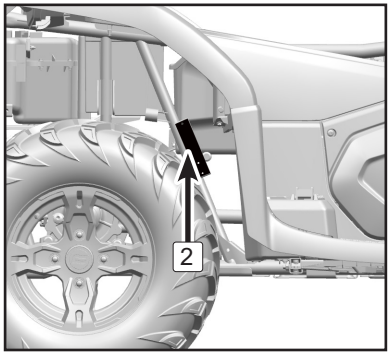
| ⚠ AVVERTIMENTO |
| --- |
| Il coperchio della scatola del motore, il disco del freno e il tubo di scarico della marmitta si surriscaldano facilmente dopo un lungo periodo di utilizzo. Evita di entrare in contatto con quelle parti calde. |

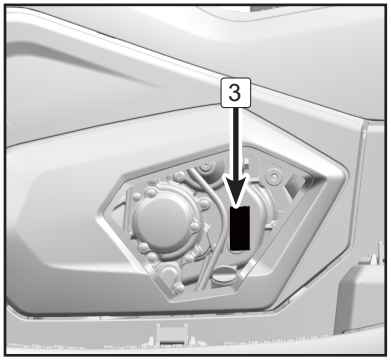
# Introduzione

## Numeri identificativi sul veicolo

Registra i numeri di identificazione del tuo veicolo negli appositi spazi. Rimuovere la chiave di scorta e conservarla in un luogo sicuro. La tua chiave può essere duplicata solo accoppiando una chiave vuota con una delle tue chiavi esistenti. In caso di smarrimento di entrambe le chiavi, è necessario sostituire l'intero gruppo serratura.




1 Numero di telaio: _____

2 Numero del modello: _____

3 Numero di serie del motore: _____

## Specifiche

| articolo | Specifiche | |
|---|---|---|
| | CFORCE 450 | CFORCE 450 L |
| Lunghezza | 83.2 in (2115mm) | 91.1 in(2315 mm) |
| Larghezza | 43.3 in (1100 mm) | 43.3 in (1100 mm) |
| Altezza | 46.9 in. (1190 mm) | 47 in. (1390 mm) |
| Interasse | 49.8 in. (1265 mm) | 57.7 in. (1465 mm) |
| Altezza minima da terra | 9.8 in. (250 mm) | 9.8 in. (250 mm) |
| Raggio minimo di sterzata | 110 in. (2800 mm) | 127.9 in. (3250 mm) |
| Peso | 787 lb. (357kg) | 815.7 lb. (370 kg) |
| Capacità di carico portapacchi anteriore | 66 lb. (30 kg) | |
| Capacità di carico portapacchi anteriore | 132 lb. (60 kg) | |
| Capacità di carico | 573.2 lb. (260 kg) | 573.2 lb (260 kg) |
| Capacità di traino | 330 lb. (150 kg) | |
| Modello motore | 191Q | |

| articolo | Specifiche |
|---|---|
| tipo di motore | Raff. a liquido - 4 tempi , singolo albero a cam |
| Corsa x alesaggio | 3.58 in. x 2.42 in. (91 mm x 61.5 mm) |
| Cilindrata | 400 cc |
| Rapp. di Compressione | 10.3 : 1 |
| Avviamento | Avvimento elettrico |
| Lubrificazione | A caduta |
| Olio motore<br>Tipo:<br>Capacità olio motore:<br>Capacità olio + filtro olio | SAE 5W-40<br>SAE 10W-40 / SAE 15W-40<br><br>2.96 qt. (2.8 L) |
| Differneziale<br>posteriore:<br>tipo di olio<br>capacità | SAE 80W-90 GL-5<br>6.76 oz. (200 ml) |

# INTRODUZIONE

| articolo | | | Specifiche |
|---|---|---|---|
| Differenziale anteriore: tipo di olio e capacità | | | SAE80W-90 GL-5<br>7.78 oz. (230 ml) |
| filtro dell'aria | | | Filtro in carte con spugna pre- filtro |
| Carburante<br>Capacità serbatoio<br>Riserva carburante | | | 87 ottani 4.49 gal. ( 17 L)<br>0.52 gal. ( 2 L) |
| Candela:<br>Gap candela: | | | DCPR8E (NGK)<br>0.031 in. ~0.035 in. (0.8 mm~0.9 mm) |
| Trasmissione | Trasmissione | | CVT + Cambio |
| | Cambio | | Manuale / L-H-N-R-P |
| | Cvt Ratio | | 0.67~3.02 |
| | Rapporti cambio | Rapporti corti | 38/15=2.533 |
| | | rap. lunghi | 27/20=1.350 |
| | | Retromarcia | 29/14=2.071 |

| Articoli | Specifiche |
|---|---|
| Telaio | Tubolari |
| Pneumatici<br>Size Type I Front<br>Rear<br>Type II Front<br>Rear<br>Colonnette mozzo: | Tubeless<br>24×8-12<br>24×10-12<br>25×8-12<br>25×10-12<br>4×110 mm |
| Pressione pneumatici:<br>( Type I ) Front<br>Rear | <br>8 psi (56 kPa)<br>6 psi (42 kPa) |
| Tire Pressure:( Type II )<br>Front<br>Rear | <br>6.53 PSI (45 kPa)<br>6.53 PSI (45 kPa) |
| Impianto Frenante : | Doppio disco anteriore e posteriore |

| Articolo | Specifiche |
|---|---|
| Freno a pedale | Piede destro |
| | Doppio disco |
| Front Brake | Mano sinista |
| Liquido dei freni | DOT 4 |
| Sospensioni:<br>Anteriore e<br>posteriore | Doppio braccio indipendente |
| Ammortizzatori:<br>Anteriore e posteriore | Molla + idraulico |

| Articoli | Specifiche |
|---|---|
| Escursione ruote:<br>Anteriore<br>Posteriore | <br>190 mm<br>225 mm |
| Sistema elettrico: | elettronico<br>Rectified A/C magneto 460 Watt@5000 rpm<br>12Vdc / 30 Amp/hr |
| Luci /illuminazione | Alogene -HS1 35W×2/LED<br>LED<br>LED |

## Specifiche

| Articoli | Specifiche | |
|---|---|---|
| | CFORCE 520 | CFORCE 520 L |
| Lunghezza | 83.2 in (2115mm) | 91.1 in(2315 mm) |
| Larghezza | 43.3 in (1100 mm) | 43.3 in (1100 mm) |
| Altezza | 46.9 in. (1190 mm) | 47 in. (1390 mm) |
| Interasse | 49.8 in. (1265 mm) | 57.7 in. (1465 mm) |
| Altezza minima da terra | 9.8 in. (250 mm) | 9.8 in. (250 mm) |
| Raggio minimo di sterzata | 110 in. (2800 mm) | 127.9 in. (3250 mm) |
| Peso | 707 lb. (357 kg) | 815.7 lb. (370 kg) |
| Capacità di carico portapacchi anteriore | 66 lb. (30 kg) | |
| Capacità di carico portapacchi anteriore | 132 lb. (60 kg) | |
| Capacità di carico | 573.2 lb. (260 kg) | 573.2 lb (260 kg) |
| Capacità di traino | 55 lb. (25 kg)<br>330 lb. (150 kg) | |
| Modello motore | 191R | |

| Articolo | Specifiche |
|---|---|
| tipo di motore | Raff. a liquido - 4 tempi , singolo albero a cam |
| Corsa x alesaggio | 3.58 in. x 3 in. (91 mm×76.2 mm) |
| Cilindrata | 495 cc |
| Rapp. di Compressione | 10.3 : 1 |
| Avviamento | avviamento elettrico |
| Lubrificazione | |
| Olio motore<br>Tipo:<br>Capacità olio motore:<br>Capacità olio + filtro olio | SAE 5W-40<br>SAE 10W-40 / SAE 15W-40<br><br>2.96qt (2.8 L) |
| Differneziale<br>posteriore:<br>tipo di olio<br>capacità | SAE 80W-90 GL-5<br>6.76 oz. (200 ml) |

# INTRODUZIONE

| articolo | | | Specifiche |
|---|---|---|---|
| Differenziale anteriore: tipo di olio e capacità | | | SAE80W-90 GL-5<br>7.78 oz. (230 ml) |
| filtro dell'aria | | | Filtro in carte con spugna pre- filtro |
| Carburante<br>Capacità serbatoio<br>Riserva carburante | | | 87 ottani 4.49 gal. ( 17 L)<br>0.52 gal. ( 2 L) |
| Candela:<br>Gap candela: | | | DCPR8E (NGK)<br>0.031 in. ~0.035 in. (0.8 mm~0.9 mm) |
| Trasmissione | Trasmissione | | CVT + Cambio |
| | Cambio | | Manuale / L-H-N-R-P |
| | Cvt Ratio | | 0.67~3.02 |
| | Rapporti cambio | Rapporti corti | 38/15=2.533 |
| | | rap. lunghi | 27/20=1.350 |
| | | Retromarcia | 29/14=2.071 |

## INTRODUZIONE

| Articoli | Specifiche |
|---|---|
| Telaio | Tubolari |
| Pneumatici<br>Size Type I Front<br>Rear<br>Type II Front<br>Rear<br>Colonnette mozzo: | Tubeless<br>24×8-12<br>24×10-12<br>25×8-12<br>25×10-12<br>4×110 mm |
| Pressione pneumatici:<br>( Type I ) Ant<br>Post | <br>8 psi (56 kPa)<br>6 psi (42 kPa) |
| Tire Pressure:( Type II )<br>Anteriore<br>Posteriore | <br>6.53 PSI (45 kPa)<br>6.53 PSI (45 kPa) |
| Impianto Frenante : | |

## INTRODUZIONE

| Articolo | Specifiche |
|---|---|
| Freno a pedale | Piede destro |
| | Doppio disco |
| Front Brake | Mano sinista |
| Liquido dei freni | DOT 4 |
| Sospensioni:<br>Anteriore e<br>posteriore | Doppio braccio indipendente |
| Ammortizzatori:<br>Anteriore e posteriore | Molla + idraulico |

| Articoli | Specifiche |
| --- | --- |
| Escursione:<br>Ruota anteriore<br>ruota posteriore | <br>7.08 in. (180 mm)<br>7.08 in. (180 mm) |
| sistema elettrico:<br>Ignition Charging<br>Battery | <br>Elettronico<br>Rectified A/C magneto 460Watt@5000 rpm<br>12Vdc / 30 Amp/hr |
| Luci / illuminazione | Alogene -HS1 35W×2/LED<br>LED<br>LED |

**⚠AVVERTIMENTO**

La mancata lettura delle avvertenze contenute in questo manuale può causare lesioni gravi o morte. Un ATV non è un giocattolo e può essere pericoloso da usare. Questo veicolo si comporta in modo diverso da altri veicoli, come motociclette e automobili. Una collisione o un ribaltamento possono verificarsi rapidamente, anche durante manovre di routine come svoltare o superare ostacoli, se non si prendono le dovute precauzioni.

Leggi questo manuale del proprietario. Comprendere tutti gli avvisi di sicurezza, le precauzioni e le procedure operative prima di utilizzare questo veicolo.

## Limiti di età

Assicurarsi di avere la patente di guida

## Conoscere il proprio veicolo

In qualità di operatore del veicolo, sei responsabile della tua sicurezza personale, della sicurezza degli altri e della protezione dell'ambiente. Leggere e comprendere il manuale del proprietario, che include informazioni preziose su tutti gli aspetti del veicolo, comprese le procedure operative sicure.

# SICUREZZA

## Modifiche al veicolo

CFMOTO si occupa della sicurezza dei nostri clienti e del pubblico in generale. Pertanto, raccomandiamo vivamente ai consumatori di non installare su un veicolo qualsiasi apparecchiatura che possa aumentare la velocità o la potenza del veicolo o apportare altre modifiche al veicolo per questi scopi. Qualsiasi modifica all'equipaggiamento originale del veicolo crea un notevole rischio per la sicurezza e aumenta il rischio di lesioni personali. La garanzia sul veicolo viene annullata se al veicolo sono state aggiunte attrezzature accessorie non approvate o se sono state apportate modifiche al veicolo che ne aumentano la velocità o la potenza.

**NOTA**

L'aggiunta di alcuni equipaggiamenti accessori che possono modificare la maneggevolezza e le caratteristiche prestazionali del veicolo includono, ma non sono limitati a; falciatrici, lame per aratri, pneumatici sovradimensionati, irroratrici, grandi scaffalature, kit di sollevamento e rimorchi. Utilizzare solo accessori approvati per non compromettere la sicurezza del veicolo .

## Evitare ustioni da parti calde

Alcuni componenti diventano caldi durante il funzionamento. Evitare il contatto con tali parti durante e subito dopo il funzionamento per evitare ustioni.

**Tirare un rimorchio**

Verificare i carichi assiali massimi della targhetta di identificazione del veicolo (targhetta regolamentare). Il veicolo CFMOTO può trainare un rimorchio su strada. Controllare il rimorchio, i carichi massimi sulla targhetta identificativa. Verificare che i pacchetti nazionali limitino l'uso di un veicolo-rimorchio su strada. Collega le luci del rimorchio e imposta il triangolo del veicolo che si muove lentamente dietro il rimorchio.

**NOTA**

Sul veicolo per il traino di rimorchi deve essere correttamente installato un gancio di traino posteriore omologato CFMOTO. La guida di questo veicolo con un rimorchio aumenta notevolmente il rischio di ribaltamento, soprattutto su pendii inclinati. Se dietro al veicolo viene utilizzato un rimorchio, assicurarsi che il suo attacco sia compatibile con quello del veicolo. Assicurarsi che il rimorchio sia orizzontale rispetto al veicolo. (In alcuni casi potrebbe essere necessario installare un'estensione speciale sul gancio del veicolo). Utilizzare catene o cavi di sicurezza per fissare il rimorchio al veicolo.

Ridurre la velocità quando si traina un rimorchio e svoltare gradualmente. Evita colline e terreni accidentati. Non tentare mai salite ripide. Consentire più spazio per la frenata, soprattutto su superfici inclinate e quando un passeggero è a bordo. Fare attenzione a non sbandare o scivolare.

## Sicurezza

Quando hai acquistato il tuo nuovo ATV, il tuo concessionario ha offerto un corso pratico di formazione sulla sicurezza che copre tutti gli aspetti della sicurezza del veicolo.
È necessario rivedere queste informazioni su base regolare. Se hai acquistato un ATV usato da una parte diversa da un concessionario, puoi richiedere una formazione sulla sicurezza a qualsiasi concessionario autorizzato.
Acquisire familiarità con tutte le leggi e i regolamenti relativi al funzionamento di questo veicolo nella propria zona. CFMOTO consiglia vivamente di seguire rigorosamente il programma di manutenzione consigliato delineato nel manuale del proprietario. Questo programma di manutenzione preventiva è progettato per garantire che tutti i componenti critici del veicolo vengano ispezionati accuratamente a intervalli specifici. Le seguenti parole e simboli di segnalazione compaiono in questo manuale e sull'ATV. La tua sicurezza è coinvolta quando vengono utilizzate queste parole e simboli. Acquisire familiarità con il loro significato prima di leggere il manuale.

**Avvertenze per operazioni pericolose**

Se non si seguono le seguenti istruzioni e procedure descritte in dettaglio all'interno del manuale dell'utente, possono verificarsi lesioni gravi o morte:

**⚠AVVERTIMENTO**

- Leggere attentamente questo manuale e tutte le etichette e seguire le procedure operative descritte.
- Non utilizzare mai un ATV senza istruzioni adeguate. Segui un corso di formazione. I principianti dovrebbero ricevere una formazione da un istruttore certificato. Contatta un rivenditore autorizzato per conoscere i corsi di formazione più vicini a te.
- Non consentire mai a persone di età inferiore ai 18 anni di utilizzare il veicolo.
- Non permettere mai a un ospite di guidare l'ATV a meno che l'ospite non abbia letto questo manuale, tutte le etichette del prodotto e abbia completato un corso di formazione sulla sicurezza certificato.

• Non guidare mai un ATV senza indossare un casco omologato. Indossare sempre protezioni per gli occhi (occhiali o visiera), guanti, stivali, una camicia o una giacca a maniche lunghe e pantaloni lunghi.
• Non consumare mai alcool o droghe prima o durante la guida di un ATV.
• Non operare mai a velocità eccessive. Viaggia a velocità adeguate al terreno, alla visibilità, alle condizioni operative e alla tua esperienza.
• Non tentare mai impennate, salti o altre acrobazie.
• Ispeziona sempre il tuo ATV prima di ogni utilizzo per assicurarti che sia in condizioni operative sicure.
• Seguire sempre i programmi di ispezione e manutenzione delineati nel manuale del proprietario.
• Tieni sempre entrambe le mani sul manubrio ed entrambi i piedi sulle pedane dell'ATV durante la guida.
• Viaggiare sempre lentamente e prestare particolare attenzione quando si opera su terreni sconosciuti.
• Non operare mai su terreni eccessivamente sconnessi, scivolosi o sconnessi.
• Seguire sempre le corrette procedure di svolta come descritto in questo manuale. Esercitati a girare a bassa velocità prima di tentare di girare a velocità più elevate. Non girare a velocità eccessive.
• Fai sempre ispezionare l'ATV da un concessionario autorizzato se è stato coinvolto in un incidente.
• Non guidare mai su pendii troppo ripidi per l'ATV o per le tue capacità. Esercitati su colline più piccole prima di tentare colline più grandi.
• Seguire sempre le procedure corrette per scalare le colline:
▪ Controllare attentamente il terreno prima di salire su una collina.
▪ Non salire mai su pendii con superfici eccessivamente scivolose o sconnesse.
▪ Sposta il peso in avanti.
▪ Non accelerare mai bruscamente o cambiare marcia bruscamente.

▪ Non superare mai la cima di una collina ad alta velocità.

• Seguire sempre le corrette procedure per la discesa e per la frenata in salita:
▪ Controllare attentamente il terreno prima di scendere da una collina.
▪ Spostare il peso all'indietro.
▪ Non scendere mai da una collina ad alta velocità.
▪ Evitare di percorrere una discesa inclinata, che farebbe inclinare bruscamente il veicolo su un lato.
▪ Viaggia dritto giù per la collina quando possibile.
• Seguire sempre le procedure corrette per attraversare il fianco di una collina:
▪ Evitare pendenze con fondo eccessivamente scivoloso o sconnesso.
▪ Sposta il peso sul lato a monte dell'ATV.
▪ Non tentare mai di far virare l'ATV su una collina fino a quando non avrai acquisito padronanza (su terreno pianeggiante) della tecnica di virata delineata in questo manuale.
▪ Evitare di attraversare il fianco di una collina ripida quando possibile.
• Utilizzare sempre le procedure appropriate in caso di stallo o rotolamento all'indietro durante la salita:
▪ Per evitare lo stallo, mantenere una velocità costante durante la salita.
▪ In caso di stallo o rollio all'indietro, seguire la procedura speciale per la frenata descritta in questo manuale.
▪ Scendi sempre dal lato a monte o su uno dei due lati se la parte frontale dell'atv è diretta verso l'alto.
• Verificare sempre la presenza di ostacoli prima di operare in una nuova area. Non tentare mai di operare su ostacoli di grandi dimensioni, come rocce o alberi caduti. Seguire sempre le procedure corrette quando si opera su ostacoli come descritto in questo manuale.

• Prestare sempre attenzione allo slittamento o allo scivolamento. Su superfici scivolose come il ghiaccio, viaggiare lentamente e prestare particolare attenzione per ridurre la possibilità di sbandare.
• Evita di guidare l'ATV in acque profonde o con correnti rapide. Se è inevitabile, viaggia lentamente, bilancia attentamente il peso, evita movimenti improvvisi e mantieni un andamento lento e costante. Non effettuare virate o arresti improvvisi e non eseguire cambi di accelerazione improvvisi.
• I freni bagnati possono avere una ridotta capacità di frenata. Metti alla prova i tuoi freni dopo aver lasciato l'acqua. Se necessario, applicarli leggermente più volte per consentire all'attrito di asciugare i dischi e pastiglie.
• Controlla sempre che non vi siano ostacoli o persone dietro l'ATV prima di procedere in retromarcia. Quando è sicuro procedere in retromarcia, muoviti lentamente ed evita di svoltare ad angoli acuti.
• Usa sempre le dimensioni e il tipo di pneumatici specificati per il tuo ATV e mantieni sempre la corretta pressione dei pneumatici.
• Non modificare mai un ATV attraverso un'installazione impropria o l'uso di accessori.
• Non superare mai la capacità di carico indicata per il tuo ATV. Il carico deve essere adeguatamente distribuito e fissato in modo sicuro. Ridurre la velocità e seguire le istruzioni in questo manuale per il trasporto o il traino di carichi. Consentire una maggiore distanza per la frenata.
• Rimuovere sempre la chiave di accensione quando il veicolo non è in uso per evitare l'uso non autorizzato o l'avviamento accidentale.
• Bambini o animali domestici non devono essere trasportati sulle rastrelliere.
• Non toccare mai le parti in movimento come ruote, alberi di trasmissione, ecc.

**PER ULTERIORI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA ATV, CONTATTARE IL PROPRIO RIVENDITORE.**

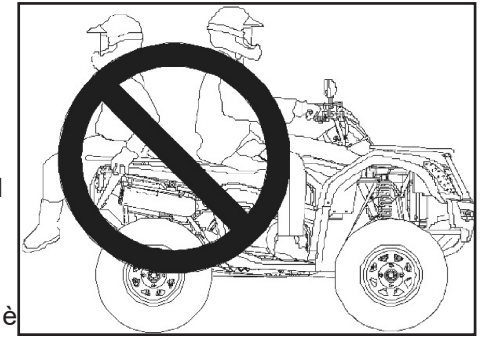
.

⚠ **WARNING**

**PERICOLO:**
Utilizzare questo ATV senza istruzioni adeguate.
**COSA PUO' ACCADERE**:
Il rischio di incidente aumenta notevolmente se l'operatore non sa come utilizzare correttamente l'ATV in diverse situazioni e su diversi tipi di terreno.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
L'operatore principiante e inesperto deve completare il corso di formazione certificato offerto dal rivenditore.
Gli operatori devono esercitare regolarmente le abilità apprese durante il corso e le tecniche operative descritte nel manuale del proprietario.

⚠ **AVVERTIMENTO**
**RISCHIO POTENZIALE:**
Mancato rispetto delle raccomandazioni sull'età per questo ATV.
**COSA PUO' ACCADERE:**
Potrebbero verificarsi lesioni gravi e/o morte se un bambino al di sotto dell'età minima consigliata guida un ATV.
Anche se un bambino può rientrare nella fascia di età consigliata per la guida di alcuni ATV, potrebbe non avere le capacità, le capacità o il giudizio necessari per guidare un ATV in sicurezza e potrebbe essere soggetto a incidenti o lesioni.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
L'operazione è vietata ai minori di 18 anni.

⚠ **AVVERTIMENTO**



**RISCHIO POTENZIALE:**

Trasporto di un passeggero su un ATV non progettato per il trasporto di un passeggero.

**COSA PUÒ ACCADERE:**

Un passeggero che viaggia sull'ATV potrebbe essere sbalzato dal veicolo inaspettatamente o entrare in contatto con componenti in movimento, con il rischio di lesioni gravi o mortali.

**COME EVITARE IL RISCHIO:**

Non consentire mai a un passeggero di salire su un ATV che non è progettato per il trasporto di un passeggero.

⚠ **AVVERTIMENTO**

**RISCHIO POTENZIALE:**

Trasportare più passeggeri della capacità passeggeri nominale.

**COSA PUÒ ACCADERE:**

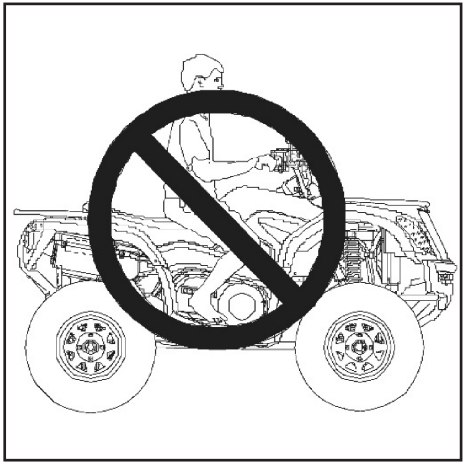
Trasportare più passeggeri rispetto alla capacità nominale riduce notevolmente la capacità dell'operatore di bilanciare e controllare l'ATV, con il rischio di lesioni gravi o mortali.

**COME EVITARE IL RISCHIO:**

Non consentire mai più passeggeri rispetto alla capacità nominale dei passeggeri.

**⚠AVVERTIMENTO**

**RISCHIO:**
Utilizzare questo ATV senza indossare un casco omologato, una protezione per gli occhi e indumenti protettivi.
**COSA PUO' ACCADERE:**
La guida di un ATV senza un casco omologato aumenta il rischio di gravi lesioni alla testa o morte in caso di incidente. L'uso senza protezione per gli occhi potrebbe provocare un incidente e potrebbe aumentare la possibilità di gravi lesioni agli occhi in caso di incidente. Operare senza indumenti protettivi potrebbe aumentare la possibilità di lesioni gravi.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Indossare sempre un casco omologato che calzi correttamente. Indossare sempre protezioni per gli occhi (occhiali o visiera), guanti, camicia o giacca a maniche lunghe e pantaloni lunghi.



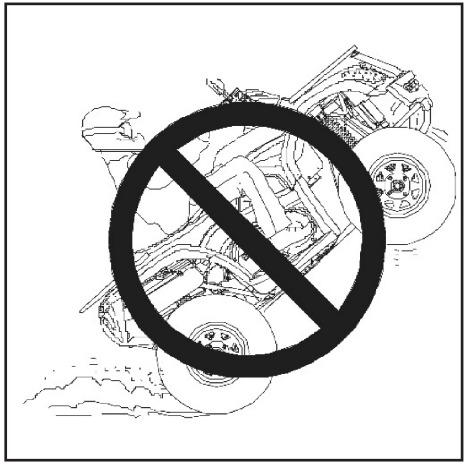
**⚠AVVERTIMENTO**

**RISCHIO POTENZIALE:**
Guidare l'ATV dopo aver consumato alcol o droghe.
**COSA PUO' ACCADERE:**
Il consumo di alcol e/o droghe potrebbe compromettere seriamente il giudizio dell'operatore. Il tempo di reazione potrebbe essere più lento e l'equilibrio e la percezione dell'operatore potrebbero risentirne. Il consumo di alcol e/o droghe prima o durante la guida di un ATV potrebbe provocare un incidente con lesioni gravi o mortali.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Non consumare mai alcol o droghe prima o durante la guida di un ATV.



## ⚠AVVERTIMENTO

**RISCHIO POTENZIALE:**
Guidare l'ATV a velocità eccessive.
**COSA PUO' ACCADERE:**
Una velocità eccessiva aumenta la possibilità dell'operatore di perdere il controllo dell'ATV, il che può provocare un incidente.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Guida sempre l'ATV a una velocità adeguata al terreno, alla visibilità, alle condizioni operative e alla tua esperienza.
**AVVERTIMENTO**
**RISCHIO:**
⚠Tentare impennate, salti e altre acrobazie.
**COSA PUO' ACCADERE:**
Il tentativo di acrobazie aumenta la possibilità di un incidente, incluso un ribaltamento.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Non tentare mai impennate, salti o altre acrobazie. Evita di guidare per esposizioni.



## ⚠AVVERTIMENTO

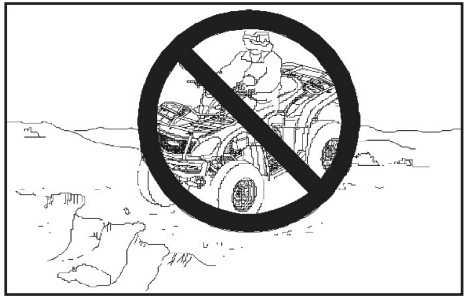
**RISCHIO:**
Mancata ispezione dell'ATV prima dell'uso. Mancata manutenzione corretta dell'ATV.
**COSA PUO' ACCADERE:**
Una scarsa manutenzione aumenta la possibilità di incidenti o danni alle apparecchiature.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Ispeziona sempre il tuo ATV prima di ogni utilizzo per assicurarti che sia in condizioni operative sicure. Seguire sempre le procedure e i programmi di ispezione e manutenzione descritti nel manuale del proprietario.

⚠ **AVVERTIMENTO**
**RISCHIO:**
Togliere le mani dal manubrio o i piedi dalle pedane durante il funzionamento.
**COSA PUO' ACCADERE:**
La rimozione anche di una sola mano o di un piede può ridurre la capacità di controllare il veicolo o può causare la perdita di equilibrio e l'espulsione dall'ATV.
Se il piede dell'operatore non è ben piantato sulla pedana, potrebbe entrare in contatto con le ruote posteriori e causare incidenti o lesioni.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Tieni sempre entrambe le mani sul manubrio ed entrambi i piedi sui poggiapiedi dell'ATV durante il funzionamento.

**⚠AVVERTIMENTO**

**RISCHIO:**

Mancata prudenza durante la guida dell'ATV su terreni sconosciuti.



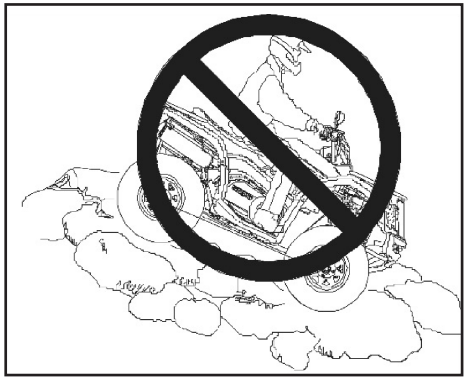
**COSA PUO' ACCADERE:**

Il terreno sconosciuto può contenere rocce nascoste, dossi o buche che potrebbero causare la perdita di controllo o il ribaltamento.

**COME EVITARE IL RISCHIO:**

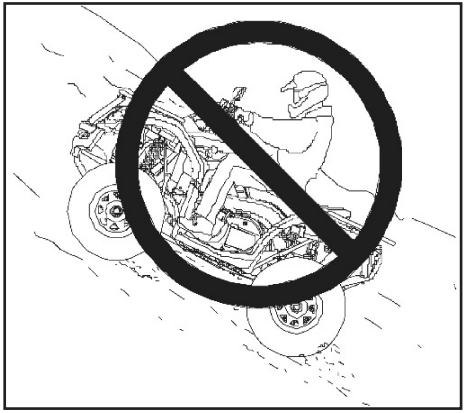
Viaggiare lentamente e prestare particolare attenzione quando si opera su terreni sconosciuti. Prestare sempre attenzione alle differenti condizioni del terreno.

⚠ **WARNING**



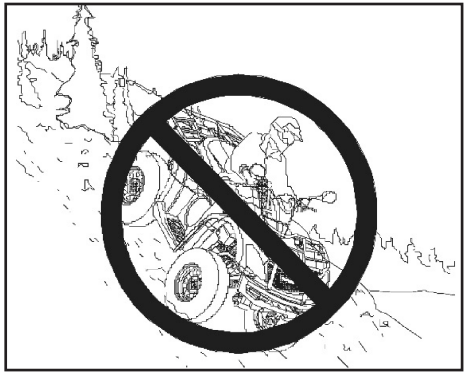
**RISCHIO POTENZIALE:**
Mancata prudenza quando si opera su terreni eccessivamente accidentati, scivolosi o sconnessi.
**COSA PUO' ACCADERE:**
La guida su terreni eccessivamente sconnessi, scivolosi o sciolti potrebbe causare la perdita di trazione o di controllo, con conseguenti incidenti o ribaltamenti.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Non guidare su terreni eccessivamente accidentati, scivolosi o sciolti finché non avrai appreso e praticato le abilità necessarie per controllare l'ATV su tali terreni. Prestare sempre particolare attenzione su terreni accidentati, scivolosi o sconnessi.
AVVERTIMENTO
⚠ **RISCHIO POTENZIALE:**
Girare in modo improprio.
**COSA PUO' ACCADERE:**
Svolte improprie potrebbero causare la perdita di controllo e causare collisioni o ribaltamenti.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Seguire sempre le procedure corrette per guidare come descritto nel manuale del proprietario. Esercitati a girare a bassa velocità prima di provare a girare a velocità più elevate. Non svoltare mai a velocità eccessiva.

**⚠AVVERTIMENTO**



**RISCHIO:**
Salire su pendii eccessivamente ripidi o arrampicarsi in modo improprio su pendii.
**COSA PUO' ACCADERE:**
Una salita in salita non corretta potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Non guidare mai su pendii troppo ripidi per l'ATV o per le tue capacità. Esercitati su colline più piccole prima di tentare colline grandi. Controllare sempre attentamente il terreno prima di salire su qualsiasi collina. Non salire mai su pendii con superfici eccessivamente scivolose o sconnesse. Sposta il peso in avanti. Non accelerare mai bruscamente durante la marcia in salita. L'ATV potrebbe ribaltarsi all'indietro. Non superare mai la cima di una collina ad alta velocità. Un ostacolo, un forte dislivello o un altro veicolo o persona potrebbe trovarsi dall'altra parte della collina.

**⚠AVVERTIMENTO**



**RISCHIO:**
Percorrere discese eccessivamente ripide.
**COSA PUO' ACCADERE:**
Una marcia in discesa non corretta potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Non guidare mai su pendii troppo ripidi per l'ATV o per le tue capacità. Esercitati su colline più piccole prima di tentare colline grandi. Controlla sempre attentamente il terreno prima di tentare qualsiasi salita. Non scendere mai da pendii con superfici eccessivamente scivolose o sconnesse.
**NOTA**
Durante la marcia in discesa è richiesta una tecnica di guida e frenata speciale. Controllare sempre attentamente il terreno prima di scendere da una collina. Sposta il peso all'indietro. Non scendere mai da una collina ad alta velocità. Evitare di scendere da una collina con un angolo, che farebbe inclinare bruscamente il veicolo su un lato. Viaggia dritto giù per la collina quando possibile.

## ⚠AVVERTIMENTO



**RISCHIO:**
Attraversamento improprio di colline e svolta su colline
**COSA PUO' ACCADERE:**
Attraversare o svoltare in modo improprio su pendii potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Non tentare mai di far girare l'ATV su una collina finché non hai imparato la tecnica di svolta su un terreno pianeggiante come descritto nel manuale del proprietario.
Prestare particolare attenzione quando si gira su qualsiasi collina.
Evitare di attraversare il fianco di una collina ripida.
**QUANDO SI ATTRAVERSA IL FIANCO DI UNA COLLINA:**
Seguire sempre le procedure corrette come descritto nel manuale del proprietario. Evitare salite con superfici eccessivamente scivolose o sconnesse. Sposta il peso sul lato in salita dell'ATV.

## ⚠AVVERTIMENTO



**RISCHIO:**
Stallo, rotolamento all'indietro o smontaggio improprio durante la salita.
**COSA PUO' ACCADERE:**
Il veicolo potrebbe ribaltarsi.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Mantieni una velocità costante quando sali su una collina.
**SE SI PERDE TUTTA LA VELOCITÀ DI AVANTI:**
Chiudere l'acceleratore. Mantieni il tuo peso in salita. Applicare il freno anteriore. Quando è completamente fermo, aziona anche il freno a pedale, quindi sposta il selettore del cambio in posizione di parcheggio.
**SE L'ATV INIZIA A ROTOLARE:**
Mantieni il peso in salita. Non applicare mai la potenza del motore. Non azionare mai il freno a pedale mentre si rotola all'indietro. Applicare il freno anteriore. Quando è completamente fermo, azionare il freno a pedale e portare la leva selettrice in posizione di parcheggio. Scendi dal lato in salita o su entrambi i lati se l'ATV è puntato dritto in salita.
Capovolgi l'ATV e rimontalo in sella, seguendo la procedura descritta nel manuale del proprietario.

**⚠AVVERTIMENTO**

**RISCHIO:**
Operare in modo improprio sopra gli ostacoli.
**COSA PUO' ACCADERE:**
Il superamento di ostacoli potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Prima di operare in una nuova area, verificare la presenza di ostacoli. Evitare di operare su ostacoli di grandi dimensioni come rocce e alberi caduti quando possibile. Se inevitabile, usare estrema cautela e seguire sempre le procedure corrette come indicato nel manuale del proprietario.

' ⚠ **AVVERTIMENTO**:

**RISCHIO:**

Slittamento o scivolamento.

**COSA PUO' ACCADERE:**

Lo slittamento o lo scivolamento possono causare la perdita di controllo. Se le gomme riguadagnano trazione in modo imprevisto, l'ATV potrebbe ribaltarsi.

**COME EVITARE IL RISCHIO:**

Su superfici scivolose come il ghiaccio, viaggiare lentamente e prestare particolare attenzione per ridurre la possibilità di sbandare o scivolare fuori controllo.

⚠ **AVVERTIMENTO**

**RISCHIO POTENZIALE:**

Sovraccaricare l'ATV o trasportare/rimorchiare il carico in modo improprio.

**COSA PUO' ACCADERE:**

Il sovraccarico e il traino possono causare cambiamenti nella manovrabilità del veicolo, che potrebbero causare la perdita di controllo o un incidente.

**COME EVITARE IL RISCHIO:**

Non superare mai la capacità di carico indicata per questo ATV.

Il carico deve essere adeguatamente distribuito e fissato in modo sicuro. Ridurre la velocità quando si trasporta un carico o si traina un rimorchio. Consentire una maggiore distanza per la frenata. Seguire sempre le istruzioni nel manuale del proprietario per trasportare merci o trainare un rimorchio.

**⚠AVVERTIMENTO**

**RISCHIO:**
Funzionamento dell'ATV in acque profonde o con correnti rapide.
**COSA PUO' ACCADERE:**
I pneumatici possono galleggiare, causando perdita di trazione e perdita di controllo, che possono causare incidenti o ribaltamenti.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Evita di guidare l'ATV in acque profonde o con correnti rapide. Se è inevitabile entrare in acqua che supera la profondità massima consigliata, viaggiare lentamente, bilanciare attentamente il peso, evitare movimenti bruschi e mantenere un movimento in avanti lento e costante. Non effettuare virate o arresti improvvisi e non eseguire cambi di accelerazione improvvisi. I freni bagnati possono avere una capacità di arresto ridotta. Testare sempre i freni dopo essere usciti dall'acqua. Se necessario, frenare più volte per asciugare le pastiglie.

⚠ **WARNING**

**RISCHIO:**
Funzionamento improprio in retromarcia.
**COSA PUO' ACCADERE:**
L'ATV potrebbe scontrarsi con un ostacolo o una persona, provocando lesioni gravi.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Prima di inserire la retromarcia, controlla sempre che non vi siano ostacoli o persone dietro l'ATV. Quando è sicuro procedere, torna indietro lentamente.

⚠ **AVVERTIMENTO**
**RISCHIO:**
Utilizzare questo ATV con pneumatici non adatti o con una pressione dei pneumatici non corretta o irregolare.
**COSA PUO' ACCADERE:**
L'uso di pneumatici inadeguati o il funzionamento dell'ATV con una pressione degli pneumatici non corretta o irregolare può causare la perdita di controllo o un incidente.
**COME EVITARE IL RISCHIO**:
Usa sempre le dimensioni e il tipo di pneumatici specificati nel manuale del proprietario dell'ATV. Mantenere sempre la corretta pressione dei pneumatici.

⚠ **WARNING**

**RISCHIO:**
Utilizzare l'ATV con modifiche improprie.
**COSA PUO' ACCADERE:**
L'installazione impropria di accessori o la modifica dell'ATV possono causare cambiamenti nella manovrabilità che potrebbero portare a un incidente.
**COME EVITARE IL RISCHIO:**
Non modificare mai l'ATV tramite un'installazione impropria o l'uso di accessori. Tutte le parti e gli accessori aggiunti al veicolo devono essere ricambi originali o componenti equivalenti progettati per l'uso su questo ATV e devono essere installati e utilizzati secondo le istruzioni approvate. Consultare il proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

⚠ **AVVERTIMENTO**
**RISCHIO:**
Operare su corpi idrici ghiacciati.
**COSA PUO' ACCADERE:**
Se l'ATV e/o l'operatore cadono nel ghiaccio, possono verificarsi lesioni gravi o morte.
**COME EVITARE IL RISCHIO**:
Non utilizzare mai l'ATV su uno specchio d'acqua ghiacciato.

**⚠WARNING**

**RISCHIO:**

Smontaggio e smaltimento improprio di materiali pericolosi.

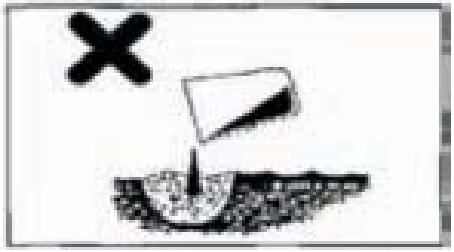
**COSA PUO' ACCADERE**

Potrebbe danneggiare l'ambiente.

**COME EVITARE IL RISCHIO**

**ESSERE SEMPRE RESPONSABILI PER L'AMBIENTE**

Seguire le linee guida dell'agenzia governativa per il corretto smaltimento di materiali pericolosi come olio motore, carburante, refrigerante motore e fluido macchina, grasso. Non smaltire mai i materiali pericolosi in modo irresponsabile scaricandoli in una fogna, sul terreno o nelle acque sotterranee o nei corsi d'acqua. Il mancato rispetto di queste procedure può danneggiare seriamente l'ambiente. Rispettare le disposizioni di legge e le linee guida per lo smaltimento di: contenitori vuoti per carburante, acqua di raffreddamento (refrigerante), olio, grasso; filtri carburante/olio; batteria; macchina stessa; accessori per macchine; e materiali di imballaggio.



| ⚠AVVERTIMENTO |
| --- |
| Lasciare le chiavi inserite nell'accensione può portare all'uso non autorizzato del veicolo, con conseguenti lesioni gravi o mortali. Rimuovere sempre la chiave di accensione quando il veicolo non è in uso. |

| ⚠AVVERTIMENTO |
| --- |
| Dopo qualsiasi ribaltamento o incidente, fare ispezionare l'intero veicolo da un concessionario di assistenza qualificato per eventuali danni, inclusi (ma non limitati a) freni, acceleratore e sistemi di sterzo. |

| ⚠ AVVERTIMENTO |
| --- |
| Il funzionamento sicuro di questo veicolo attivo richiede buon senso e abilità fisiche. Le persone con disabilità cognitive o fisiche che guidano questo veicolo corrono un rischio maggiore di ribaltamento e perdita di controllo, con conseguenti lesioni gravi o morte. |

| ⚠AVVERTIMENTO |
| --- |
| I componenti del sistema di scarico sono molto caldi durante e dopo l'uso del veicolo. I componenti caldi possono causare gravi ustioni e incendi. Non toccare i componenti caldi del sistema di scarico. Tenere sempre i materiali combustibili lontani dal sistema di scarico. Prestare attenzione quando si viaggia attraverso l'erba alta, in particolare l'erba secca. |

**Attrezzatura per guidare in sicurezza:**

Indossare sempre un abbigliamento adeguato al tipo di guida per pilota e passeggero, comprensivo di:

1 Un casco omologato
2 Protezione degli occhi.
3 Guanti
4 Camicie o giacche a maniche lunghe
5 Pantaloni lunghi
6 Stivali sopra la caviglia

A seconda del tempo reale, potresti aver bisogno di abbigliamento extra, come protezione per gli occhi antiappannamento, biancheria intima termica e una protezione per il viso per il freddo.

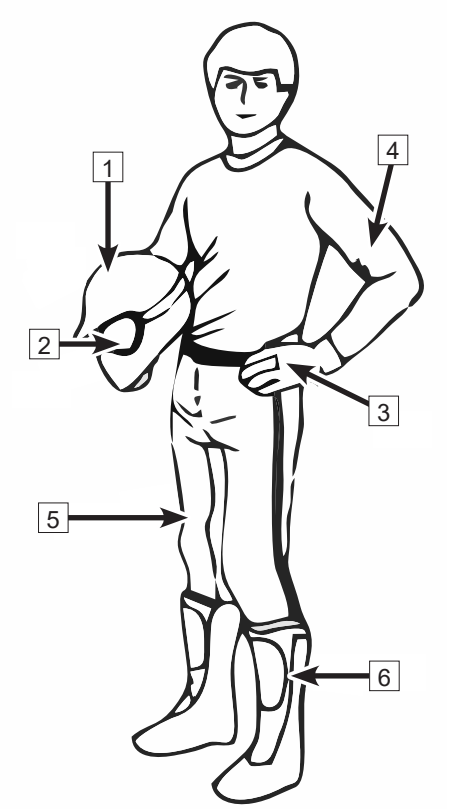
L'operatore non deve mai indossare indumenti larghi che potrebbero impigliarsi nel veicolo o su rami di alberi e arbusti.

Casco e protezione per gli occhi

Un casco omologato può prevenire un grave trauma cranico in caso di incidente.

Si prega di notare che anche il miglior casco non è una garanzia contro gli infortuni.

Il casco che scegli dovrebbe soddisfare lo standard del tuo paese o area. Un casco a faccia chiusa con visiera proteggerà meglio gli impatti da insetti, sassi volanti, polvere e detriti sparsi, ecc.



Non dipendere da occhiali o occhiali da sole per la protezione degli occhi. Non sono sufficienti per la protezione dagli urti. I detriti possono sollevarsi o rompere la lente, causando lesioni agli occhi.
Utilizzare maschere o occhiali colorati solo durante il giorno, non utilizzarli di notte o in condizioni di scarsa illuminazione. Potrebbero compromettere la tua capacità di distinguere i colori. Non usarli se la tua discriminazione dei colori ne risente.
Guanti
I guanti a dita intere potrebbero proteggere le mani da vento, sole, caldo, freddo e schizzi. I guanti ben aderenti sono utili per sterzare e alleviare l'affaticamento della mano. Se i guanti sono troppo pesanti, sarà difficile guidare il veicolo.
Un paio di robusti guanti da moto offre protezione per le mani in caso di incidente o ribaltamento. I guanti da motoslitta offrono una migliore protezione quando si opera in zone fredde.
Giacche, Pantaloni e Tute Moto
Indossa una giacca o una camicia a maniche lunghe e pantaloni lunghi o un completo da equitazione. Un equipaggiamento protettivo di qualità fornirà comfort e può aiutarti a evitare di essere distratto da elementi ambientali avversi. In caso di incidente, un equipaggiamento protettivo di buona qualità realizzato in materiale robusto può prevenire o ridurre le lesioni.
Durante la guida con tempo fresco, proteggiti dall'ipotermia. L'ipotermia, una condizione di bassa temperatura corporea, può causare perdita di concentrazione, reazioni rallentate e perdita di movimento muscolare. In condizioni fredde, sono essenziali indumenti protettivi adeguati come una giacca antivento e strati isolanti di abbigliamento. Anche durante la guida a temperature moderate, puoi sentire molto freddo a causa del vento. L'equipaggiamento protettivo appropriato per la guida in climi freddi potrebbe essere troppo caldo quando si è fermi. Vestiti a strati in modo che i vestiti possano essere rimossi come desiderato. Coprire l'equipaggiamento protettivo con uno strato esterno antivento può impedire all'aria fredda di raggiungere la pelle.

**STIVALI**

Indossa sempre stivali sopra la caviglia a punta chiusa. I robusti stivali sopra la caviglia con suola antiscivolo offrono una maggiore protezione e consentono di piantare correttamente il piede sulle pedane. Evitare i lacci lunghi che potrebbero impigliarsi nei componenti del veicolo. Per le condizioni di guida invernali, gli stivali con suola in gomma con tomaia in nylon o pelle e fodere in feltro rimovibili sono i più adatti. Evita gli stivali da pioggia in gomma. Gli stivali da pioggia in gomma possono rimanere intrappolati dietro il pedale del freno, compromettendone il corretto funzionamento.

**Altro Equipaggiamento**

**Attrezzatura da pioggia**

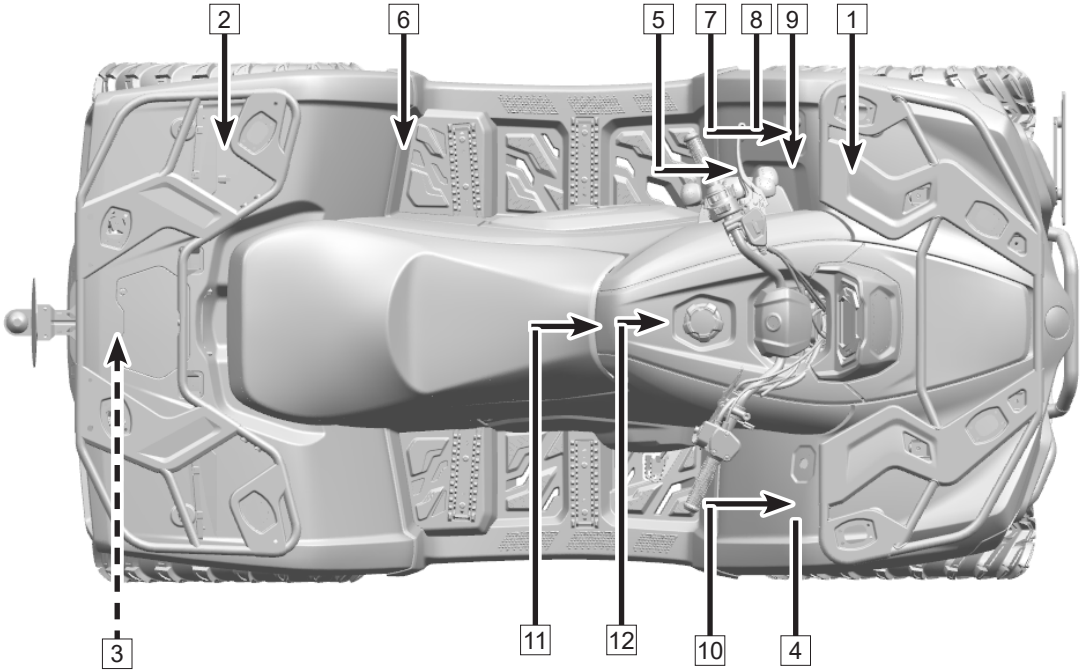
Quando si guida in caso di pioggia, si consiglia una tuta antipioggia o una tuta impermeabile. Durante i lunghi viaggi, è una buona idea portare con sé l'abbigliamento antipioggia. Mantenere i vestiti asciutti risulta essere molto più comodo e vigile.

**Protezione dell'udito**

L'esposizione a lungo termine al vento e al rumore del motore durante la guida può causare la perdita permanente dell'udito. I dispositivi di protezione dell'udito correttamente indossati, come i tappi per le orecchie, possono aiutare a prevenire la perdita dell'udito. Verificare le leggi locali prima di utilizzare qualsiasi dispositivo di protezione dell'udito.

# DECALCOMANIE DI SICUREZZA E POSIZIONI

Le decalcomanie di avvertenza sono state posizionate sull'ATV per la tua protezione. Leggere e seguire attentamente le istruzioni su ciascuna decalcomania. Se una decalcomania diventa illeggibile o si stacca, contattare il proprio rivenditore per acquistarne una sostitutiva.



1

**⚠ WARNING**

NEVER carry passengers on this carrier

**MAXIMUM LOAD: 60kg (132.2 lbs)**

9CQV-190003-3200 EU21C

2

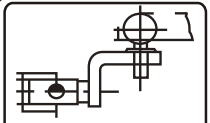
**⚠ WARNING**

NEVER carry passengers on this carrier

**MAXIMUM LOAD: 30kg (66.1 lbs)**

9CQV-190002-3200 EU21C

3



PULLING LOAD: 1470 N (150 kgf) 330 lbs

TONGUE WEIGHT: 245N (25kgf) 55 lbs

**⚠ WARNING**

1、Always shift to low gear for towing.

2、Do not operate the vehicle faster than **12** MPH (**20** km/h) when towing. Towing a trailer increases braking distance.

3、Do not tow more than the recommended weight for the vehicle.

4、Attach a trailer to the trailer hitch bracket only. Do not attach a trailer to any other location or you may lose control of the vehicle.

5、Never tow a trailer on a grade steeper than **15°**.

9GQA-190202 EU165

4

**⚠ WARNING**



**passengers under 12 are prohibited.**

**passenger should be well seated & hold tight the handgrip.**

7020-190103 1104

5

**NOTICE**

**Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)**
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

6

**⚠ WARNING**

Improper tire pressure or overloading can cause loss of control.
Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:

| | | |
|---|---|---|
| Front: | AT24×8-12 | **8** psi(**56** kPa) |
| | AT25×8-12 | **6.5** psi(**45** kPa) |
| Rear: | AT24×10-12 | **6** psi(**42** kPa) |
| | AT25×10-12 | **6.5** psi(**45** kPa) |

9GQ0-190101 EU156

7

**⚠ WARNING**




Operating this ATV if you are under the age of **16** increases your chance of severe injury or death.

**NEVER** operate this ATV if you are under age **16**

7020-190101 1104

8

**⚠ WARNING**

Improper ATV use can result in SEVERE INJURY or DEATH.



ALWAYS USE AN APPROVED HELMET AND PROTECTIVE GEAR



NEVER USE WITH DRUGS OR ALCOHOL

**NEVER** operate :

- without proper training or instruction.
- at speeds too fast for your skills or the conditions.

**ALWAYS** :

- use proper riding techniques to avoid vehicle overturns on hills and rough terrain and in turns.
- avoid paved surfaces-pavement may seriously affect handling and control.

LOCATE AND READ OWNER'S MANUAL. FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

9

**DRIVE SELECT LEVER**

- Read owner's manual carefully before operating.
- ATV MUST be stopped before shifting select lever.
- Shifting into or from reverse or park is impossible without applying rear brake

10

**⚠ WARNING**

Turning the vehicle in 4WD-LOCK ("DIFF.LOCK") takes more effort.

Operate at a slow speed and allow extra time and distance for maneuvers to avoid loss of control.

9010-190002 US1310

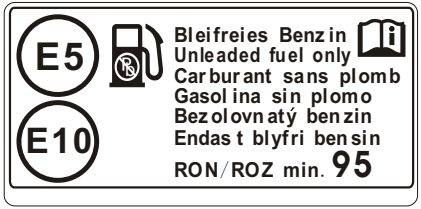
11

**⚠ WARNING**

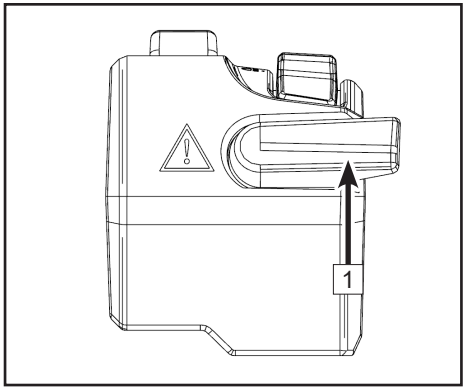


Never carry more than one passenger! Never drive with a passenger unless passenger seat is securely in place! Passenger must hold firmly the handgrips during riding!

12



## Controlli mano sinistra




1. Pulsante di esclusione

Il motore è normalmente limitato durante il funzionamento in Front-LOCK Se le condizioni richiedono una maggiore potenza del motore in Front-LOCK:

• Rilasciare l'acceleratore e premere il pulsante per annullare la funzione di limitazione della velocità. Mentre questo pulsante è premuto, la spia dell'override si accenderà.
• Rilasciando il pulsante si ripristina la funzione di limitazione della velocità.

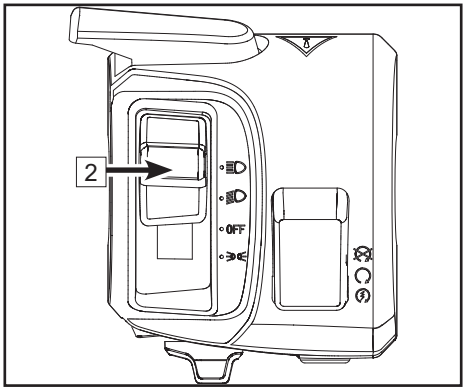
| | |
|---|---|
| ⚠ | Quando l'interruttore è su questa posizione, il limite di velocità viene sbloccato. |

| ⚠NOTA |
|---|
| L'interruttore di esclusione non è disponibile quando il veicolo è in stato 2WD o 4WD. |

**⚠AVVERTIMENTO**

Quando il veicolo è in modalità "velocità limitata" e l'acceleratore è aperto, non premere l'indicatore di esclusione.
La pressione del pulsante di esclusione mentre l'acceleratore è aperto può causare la perdita di controllo, con conseguenti lesioni gravi o mortali. Rilasciare sempre l'acceleratore prima di premere il pulsante di esclusione.

### 2 Interruttore dei fari




L'interruttore dei fari è composto da 4 posizioni:

: Quando l'interruttore è in questa posizione, gli abbaglianti, la luce di posizione anteriore, la luce posteriore e la luce targa sono accesi.

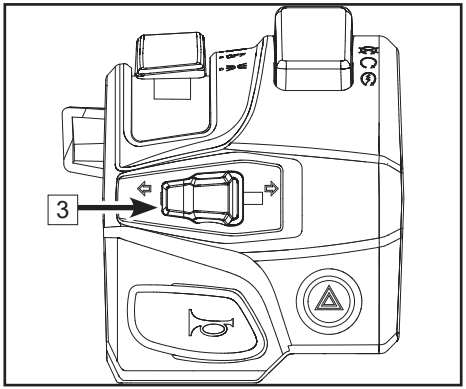
: Quando l'interruttore è in questa posizione, gli anabbaglianti, la luce di posizione anteriore, la luce posteriore e la luce targa sono accesi.

OFF: Quando l'interruttore è in questa posizione, solo la luce di marcia diurna è accesa e tutte le altre luci sono spente .

: Quando l'interruttore è in questa posizione, la luce di marcia diurna, la luce posteriore e la luce di posizione anteriore sono accese.

**⚠ CAUTION**

Non utilizzare i fari a motore spento per più di 15 minuti. La batteria potrebbe scaricarsi al punto che il motorino di avviamento non funzionerà correttamente. Se ciò dovesse accadere, rimuovere la batteria e ricaricarla.




### 3 INdicatori di direzione (se installati)

Sposta l'interruttore su ⇦ per l'indicatore di direzione sinistro acceso.

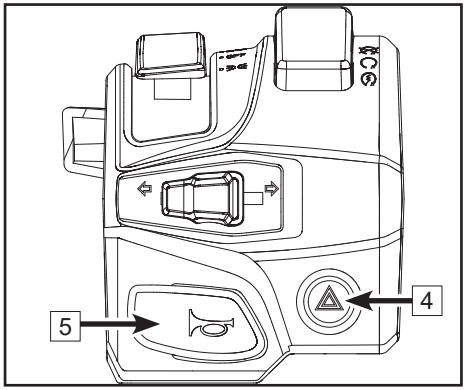
Sposta l'interruttore su ⇨ per l'indicatore di direzione destro acceso.

**4 Seganlazione luminosa di pericolo**

**Premere il bottone** . Le luci di direzione anteriori, le luci di direzione posteriori e gli indicatori di direzione sul cruscotto lampeggeranno.

**5 Clacson**

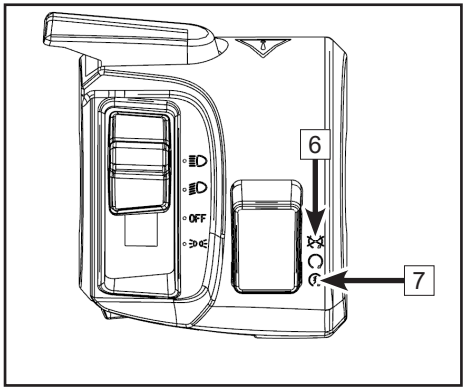
Premi il pulsante, il clacson suonerà.




**6 Pulsante di arresto del motore**

Quando il pulsante è in questa posizione il motore non parte

Quando il pulsante è in questa posizione il motore parte

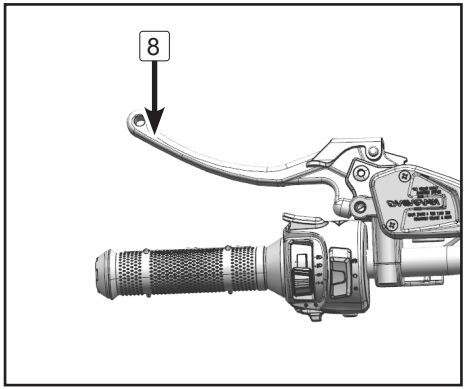



7 **Interruttore di avviamento**

Quando l'interruttore principale è su ON e l'interruttore di arresto motore è su , premere questo pulsante per avviare il motore.

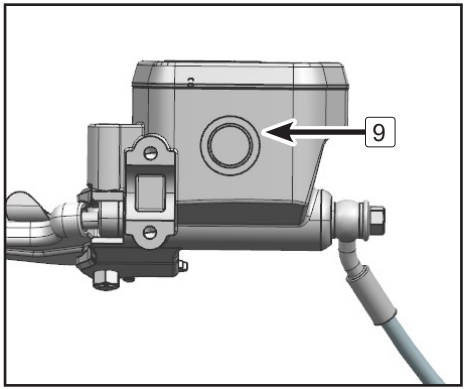
**Freno -** 8

La leva del freno si trova sul manubrio sinistro e controlla sia il freno anteriore che quello posteriore. Quando viene schiacciata, la leva dovrebbe essere salda. Qualsiasi spugnosità indicherebbe una possibile perdita di fluido o un basso livello del fluido della pompa freno, che deve essere corretto prima della guida. Contattare il proprio rivenditore per una corretta diagnosi e riparazione.




**Serbatoio liquido freno anteriore e indicatore di livello-** 9

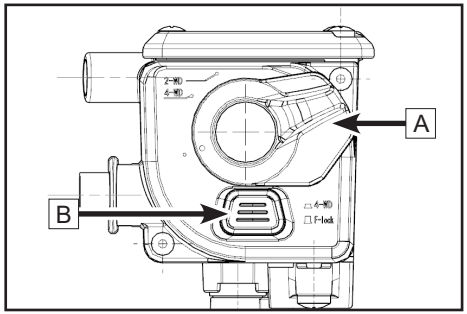
Controlla il livello del fluido della pompa del freno anteriore prima di ogni utilizzo dell'ATV. La pompa freno anteriore si trova sul manubrio sinistro. Il livello del fluido può essere visualizzato attraverso la finestra dell'indicatore sul lato del cilindro principale. Se il livello del liquido è inferiore al segno "inferiore", rabboccare con liquido dei freni se necessario.




**⚠AVVERTIMENTO**

Una pompa freno troppo piena può causare trascinamento o blocco del freno, con conseguenti lesioni gravi o mortali. Mantenere il liquido dei freni al livello consigliato. Non riempire eccessivamente.

## CONTROLLER DIFFERENZIALI



Veicoli senza differenziale posteriore

### 1 2WD / 4WD

Il veicolo è equipaggiato con “2WD”/”4WD” e ”4WD/ F-LOCK”. Attivare questi interruttori in base alla trazione richiesta per le diverse condizioni di guida.

**A**: Commuta due ruote motrici (2WD) e quattro ruote motrici (4WD).

**B**: Commuta la trazione integrale (4WD) e il blocco della trazione integrale (F-lock).

| ⚠AVVERTIMENTO |
| --- |
| Il veicolo deve essere fermato prima di applicare o rilasciare la funzione di 2WD / 4WD / F-lock. L'applicazione o il rilascio delle modalità di guida mentre il veicolo è in movimento può causare danni ai componenti. |

**Operazione "Flock".**

In modalità "F-lock", entrambi gli assali anteriori sono bloccati insieme e ruotano alla stessa velocità per fornire la massima trazione della ruota anteriore. Lo sterzo richiederà più forza per girare. L'indicatore della modalità di guida sul cruscotto lampeggerà fino all'inserimento del bloccaggio del differenziale anteriore.

Guidare prima che il differenziale sia correttamente innestato (ad esempio quando la spia lampeggia) causerà la limitazione del regime del motore fino al completamento dell'innesto.

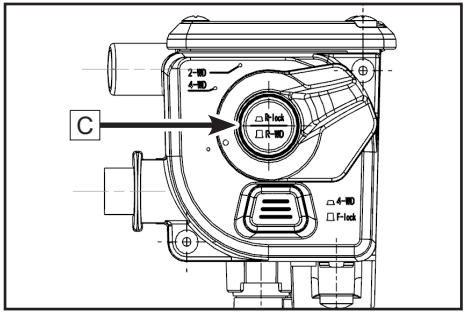
La velocità massima di viaggio in F-lock è limitata a 22 mph (30 km/h). Se le condizioni richiedono la disponibilità della piena potenza del motore, premere l'interruttore di esclusione sul comando sinistro per disattivare la limitazione della velocità.

C cambia il differenziale della trazione posteriore e il blocco della trazione posteriore. Questa funzione si applica solo ai veicoli dotati della funzione R-WD / R-Lock.

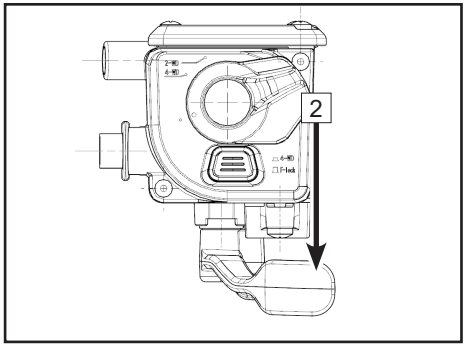
**Operazione blocco R (posteriore)**

In modalità "R-lock", entrambi gli assali posteriori sono bloccati insieme e ruotano alla stessa velocità per fornire la massima trazione della ruota posteriore. Lo sforzo in curva e l'usura degli pneumatici aumenteranno su superfici dure. L'indicatore della modalità di guida sul cruscotto lampeggerà fino all'inserimento del bloccaggio del differenziale posteriore.

Guidare prima che il differenziale sia correttamente innestato (ad esempio quando la spia lampeggia) causerà la limitazione del regime del motore fino al completamento dell'innesto.



Veicoli con differenziale posteriore




2 **Accelleratore**

Una volta che il motore è in funzione, il movimento della leva dell'acceleratore aumenterà la velocità del motore. Regolare la velocità della macchina variando la posizione dell'acceleratore. Poiché l'acceleratore è caricato a molla, la macchina decelererà e il motore tornerà al minimo ogni volta che la mano viene rimossa dalla leva dell'acceleratore. Prima di avviare il motore, controllare l'acceleratore per assicurarsi che funzioni senza intoppi. Assicurarsi che ritorni nella posizione di riposo non appena si rilascia la leva.

**⚠ ATTENZIONE**

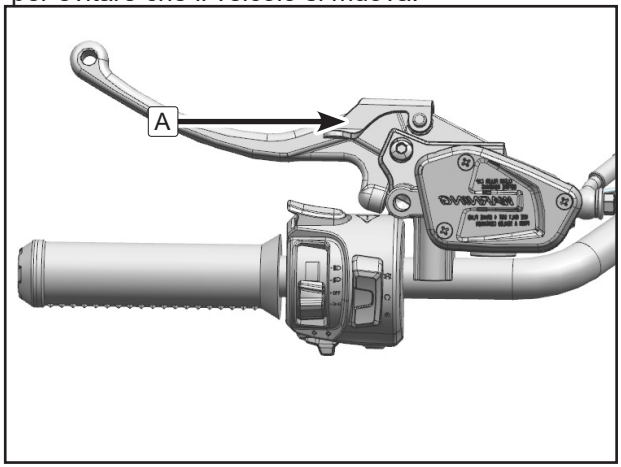
Controllare il funzionamento della leva dell'acceleratore prima di avviare il motore. Se non funziona correttamente, verificare la causa. Correggi il problema prima di guidare l'ATV. Consultare il proprio rivenditore se non si riesce a trovare o risolvere il problema.

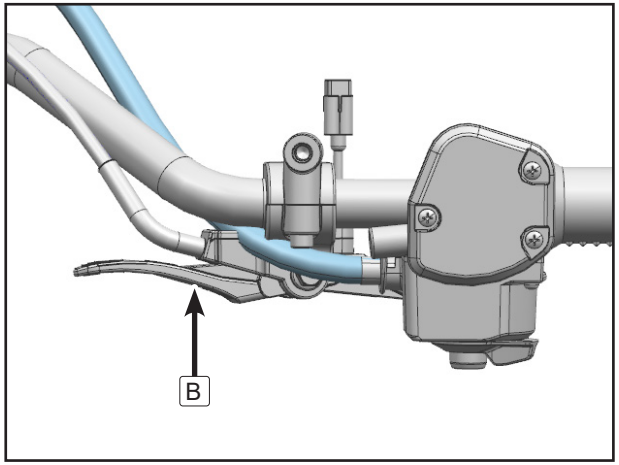
## 5 Freno di stazionamento

Il freno di stazionamento idraulico A è montato sul freno sinistro. Per applicare il freno di stazionamento, afferrare saldamente prima il freno di sinistra e premere contemporaneamente il freno a pedale, quindi premere il freno di stazionamento idraulico A con la mano destra.

Il freno di stazionamento meccanico B è montato sul manubrio destro. Per inserire il freno di stazionamento, tirare la leva di stazionamento B verso destra. Quando il freno di stazionamento è attivato, impedirà l'uso della leva dell'acceleratore.

| ⚠ATTENZIONE |
| --- |
| Non fare affidamento solo sul freno di stazionamento idraulico/meccanico quando si parcheggia in pendenza. Per maggiore sicurezza, spostare la trasmissione in posizione di parcheggio e bloccare le ruote per evitare che il veicolo si muova. |



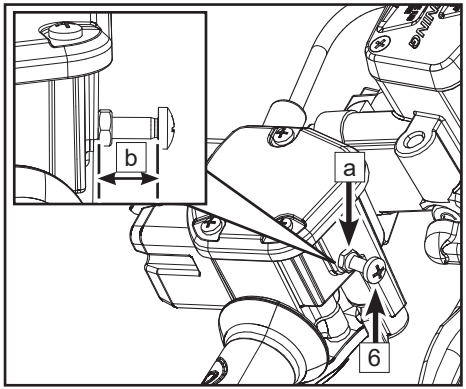



### 6 Limitatore di velocità meccanico

Un limitatore di velocità meccanico impedisce all'acceleratore di aprirsi completamente, anche quando la leva dell'acceleratore è spinta alla massima corsa. La rotazione della vite limita la corsa della leva dell'acceleratore, il che riduce la potenza massima del motore disponibile e diminuisce la velocità massima dell'ATV.

**NOTA**

Il tuo ATV è impostato per la massima apertura dell'acceleratore dalla fabbrica.

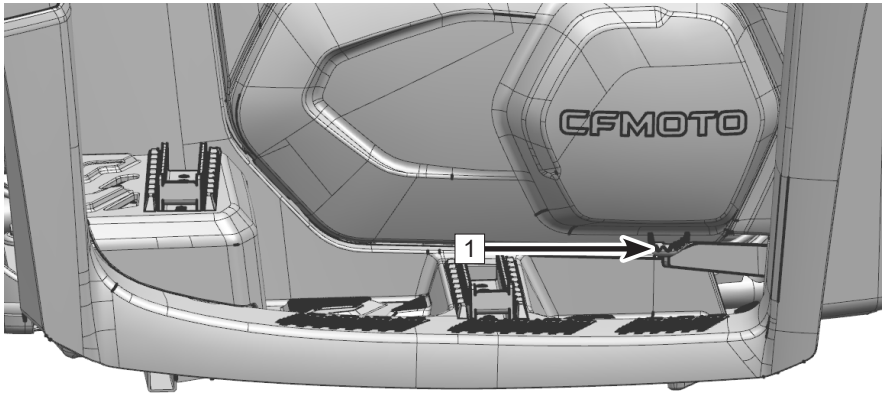


**Freno a pedale**

Il pedale del freno a pedale 1 si trova sulla pedana laterale destra del veicolo. Premendo il pedale si applica il freno posteriore.

Quando applicato, il pedale dovrebbe essere fermo. Un pedale del freno "SPUGNOSO" indicherebbe una possibile perdita di fluido o un basso livello del fluido della pompa freno, che deve essere corretto prima della guida. Contattare il proprio rivenditore per una corretta diagnosi e riparazione.

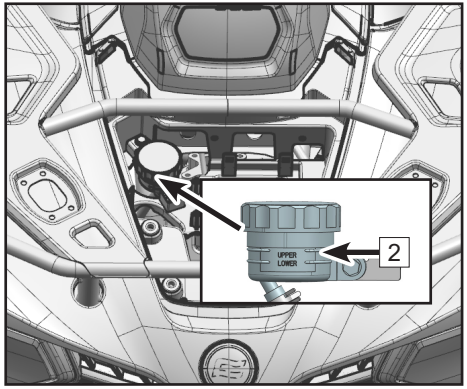
| ⚠PERICOLO |
| --- |
| L'azionamento dell'ATV con una leva o un pedale del freno spugnosi può causare la perdita di controllo, che potrebbe causare un incidente. Non UTILIZZARE mai con una leva o un pedale del freno spugnosi. |



**Controllo del livello del fluido nel serbatoio del freno a pedale**

Rimuovere il coperchio di accesso anteriore e quindi controllare il livello del fluido.

Durante il controllo del livello del fluido, l'ATV deve trovarsi su un terreno piano. Se il livello del liquido è inferiore al segno "inferiore" 2 , aggiungere liquido freni DOT4. Non riempire eccessivamente.




| ⚠PERICOLO |
| --- |
| Non conservare o utilizzare mai il liquido per freni nel flacone, se aperto. Il liquido dei freni è igroscopico, il che significa che assorbe rapidamente l'umidità dall'aria. L'umidità provoca l'abbassamento della temperatura di ebollizione del liquido dei freni, che può portare a un'efficacia limitata dei freni e alla possibilità di incidenti o lesioni gravi. Dopo aver aperto un flacone |

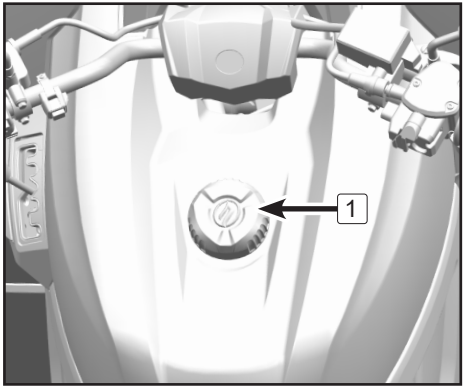
di liquido per freni, eliminare sempre la parte inutilizzata.

**Serbatoio di carburante**

Il tappo del serbatoio del carburante si trova nella parte anteriore del veicolo. Aprire il tappo del serbatoio del carburante 1 per fare il pieno di carburante.

**Numero minimo di ottani del carburante**

Il carburante consigliato per il tuo veicolo è minimo 95 ottani senza piombo. Si consiglia carburante non ossigenato (privo di etanolo) per le migliori prestazioni in tutte le condizioni.



**Sicurezza del carburante**

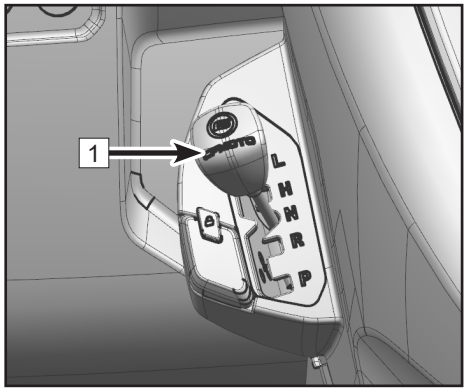
| ⚠PERICOLO |
| --- |
| La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva in determinate condizioni. |

- Prestare sempre la massima attenzione quando si maneggia la benzina.
- Effettuare sempre il rifornimento a motore fermo, all'aperto o in un'area ben ventilata.
- Non trasportare mai un contenitore di plastica con benzina nei portapacchi durante la guida. L'elettricità statica tra il portapacchi e il contenitore potrebbe provocare una scintilla.
- Non fumare o permettere fiamme libere o scintille all'interno o in prossimità dell'area in cui viene effettuato il rifornimento o dove viene conservata la benzina.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio. Non riempire il collo del serbatoio.
- Se la benzina viene versata sulla pelle o sugli indumenti, lavarli immediatamente con acqua e sapone e cambiarsi.
- Non avviare mai il motore né lasciarlo girare in un'area chiusa. I fumi di scarico del motore sono velenosi e possono causare la perdita di conoscenza o la morte in breve tempo.

| ⚠PERICOLO |
| --- |
| Lo scarico del motore di questo prodotto contiene sostanze chimiche note per essere dannose, malformazioni congenite o altri danni riproduttivi. Utilizzare questo veicolo solo all'aperto o in aree ben ventilate. |

**Selettore di marcia della trasmissione**

Il selettore del cambio 1 si trova sul lato sinistro del veicolo.




| ⚠ATTENZIONE |
| --- |
| Arrestare sempre l'ATV e premere il pedale del freno prima di innestare la trasmissione. Cambiare marcia con il regime del motore superiore al minimo o mentre il veicolo è in movimento potrebbe causare danni alla trasmissione. |

L – Marcia RIDOTTA (LENTA) Il rapporto a bassa velocità del cambio. Permette al veicolo di muoversi lentamente con la massima coppia alle ruote.

ATTENZIONE: per evitare danni al sistema CVT, utilizzare sempre una marcia bassa per una marcia lenta costante, per trainare un rimorchio, trasportare carichi pesanti, superare ostacoli o guidare in salita e in discesa.

H – iMarce lunghe. Il rapporto ad alta velocità del cambio. È la normale marcia di guida. Permette al veicolo di raggiungere la sua velocità massima.

N – Folle. In posizione neutra l'erogazione di potenza del motore è disattivata.

R – Retromarcia. La posizione della retromarcia consente al veicolo di andare all'indietro. La velocità è limitata in retromarcia.

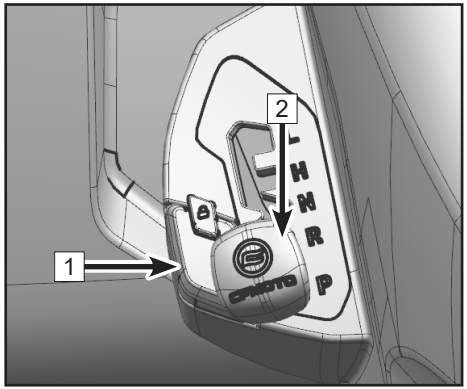
P – Parcking. La posizione di parcheggio blocca il cambio per impedire il movimento del veicolo.



L: ridotte
H: Marce lunghe
N: Folle
R: Retromarcia
P: Parking

**Parcheggio**

Per parcheggiare l'ATV, spegni il motore, premi il pedale del freno e sposta la leva selettrice 1 nella posizione di parcheggio.




| ⚠ATTENZIONE |
| --- |
| Quando si inserisce il cambio in PARK, premere sempre il pedale del freno. Scuotere il veicolo avanti e indietro per verificare che il parcheggio sia inserito.<br>Non trasportare il veicolo con la leva selettrice in posizione PARCHEGGIO. Potrebbero verificarsi danni alla trasmissione. |

**IMPORTANTE**

- Non dipendere mai solo dalla funzione di parcheggio se l'ATV è parcheggiato su una collina. Blocca sempre le ruote sul lato a valle dell'ATV per evitare che rotoli. Si consiglia di parcheggiare l'ATV su un terreno pianeggiante.

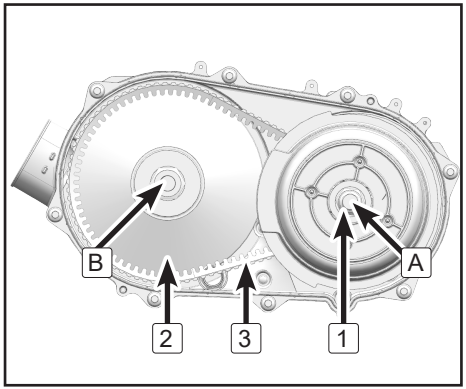
**Blocco del selettore delle marce**

Il blocco del selettore delle marce 2 viene utilizzato per bloccare la trasmissione per impedire il furto del veicolo.

Quando il veicolo deve essere lasciato a lungo o deve essere fermato all'esterno, spostare il selettore marce 1 in marcia P e bloccare la trasmissione tramite il blocco del selettore marce 2 per evitare furti.

Metti la marcia in posizione di parcheggio, gira la chiave di 180° in senso orario, quindi il blocco del selettore delle marce sarà bloccato.

## CVT System - TRASMISSIONE A CINGHIA




Questo veicolo è dotato di un sistema di trasmissione a variazione continua (CVT) che utilizza una cinghia e pulegge della frizione per variare automaticamente i rapporti di trasmissione, consentendo una variabilità infinita tra le velocità del veicolo più alte e più basse senza gradini o cambi di marcia discreti.

Il CVT è costituito da una frizione primaria 1, che è una forma avanzata di frizione centrifuga montata sull'albero motore A.

La frizione secondaria 2 è montata sull'albero di ingresso della trasmissione B e svolge due funzioni: come correttore di coppia per la frizione primaria e per fornire un elemento di rilevamento della coppia. La cinghia di trasmissione 3 è una cinghia trapezoidale ad alta resistenza che collega il motore e le pulegge di trasmissione.

Un alloggiamento e coperchio CVT racchiude le frizioni e il gruppo cinghia. Ha condotti di raffreddamento in ingresso e in uscita che convogliano l'aria per raffreddare i componenti e devono essere ispezionati. I componenti CVT non contengono elementi di manutenzione da parte dell'utente. Contattare il rivenditore per l'assistenza.

**NOTA:**

Per prolungare la durata della cinghia, utilizzare una marcia avanti bassa in situazioni di forte traino e quando si opera a meno di 7 mph (11 km/h) per lunghi periodi di tempo. Se è necessario trainare il veicolo, spostare la trasmissione in folle per una migliore mobilità e per evitare danni alla cinghia.

**Sistema frenante del motore (EBS)**
Questo veicolo è dotato di un sistema di freno motore. La frizione primaria CVT montata sull'albero motore un cuscinetto unidirezionale che crea la frenata del motore, che si verifica quando l'acceleratore è completamente chiuso, il motore è al di sotto del regime di innesto della frizione primaria e il veicolo è in movimento. Utilizza la forza di compressione/resistenza del motore per rallentare la velocità di trasmissione eccessiva tramite la cinghia di trasmissione CVT, rallentando così gradualmente l'intero veicolo.

**Il freno motore è sempre attivo e offre il massimo beneficio quando:**
Utilizzato in combinazione con le modalità 4WD e 4WD Diff-Lock.
Discesa di colline ripide o scivolose.
Terreno in discesa roccioso in discesa.
Rallentamento durante il traino di carichi pesanti.
Assistenza alla normale applicazione del sistema frenante.

**L'EBS** non è un sostituto dell'impianto frenante del veicolo, anche se si ottiene una maggiore durata delle pastiglie dei freni e del disco quando l'EBS assiste il normale funzionamento dell'impianto frenante. L'EBS non è regolabile e non contiene elementi di manutenzione da parte dell'utente. Contattare il rivenditore per l'assistenza.

**NOTA**
L'eccessivo utilizzo del freno motore, non assistito dall'impianto frenante potrebbe causare dei surriscaldamenti eccessivi del cuscinetto unidirezionale fino a provocarne la rottura dello stesso.

**Come evitare il guasto della cinghia di trasmissione CVT e dei componenti**

La durata della frizione e della cinghia CVT può essere notevolmente estesa evitando questi errori operativi comuni:

| CAUSE | Soluzioni: |
|---|---|
| Tentativo di caricare il veicolo su un pianale di un camion o un rimorchio alto con la marcia alta. | Utilizzare le marce ridotte |
| Partenza su un ripido pendio con marcia alta. | Quando si inizia su pendii ripidi, utilizzare una marcia bassa. |
| Guida costante a basso regime, guida appena sopra il regime di innesto della frizione o a bassa velocità (circa 3 mph ~ 6 mph [5 km/h ~ 10 km/h]) con marcia alta. | La marcia bassa è altamente raccomandata per temperature di esercizio CVT più basse e una maggiore durata dei componenti. Guidare a una velocità più elevata o utilizzare la marcia bassa più frequentemente. |
| Riscaldamento insufficiente del CVT esposto a basse temperature ambiente | Riscalda il motore prima di guidare, la cinghia di trasmissione CVT diventerà più flessibile e preverrà la bruciatura della cinghia. |
| Accelerare lentamente facendo trascinare la cinghia. | Usa l'acceleratore in modo mirato ed efficace per un efficiente innesto della frizione CVT. |
| Traino/spinta a basso numero di giri/bassa velocità di avanzamento. | Utilizzare le marce ridotte |
| Uso di utilità / aratura neve, sporcizia, ecc. | Utilizzare le marce ridotte |
| Carico di veicoli pesanti che operano a bassa velocità | Utilizzare le marce ridotte |

| CAUSA | SOLUZIONE |
|---|---|
| Bloccato nel fango o nella neve. | Spostare la trasmissione in marcia bassa e utilizzare con cautela un'applicazione rapida e aggressiva dell'acceleratore per innestare la CVT. AVVERTENZA: un'accelerazione eccessiva può causare la perdita di controllo e il ribaltamento del veicolo. |
| Arrampicarsi su oggetti di grandi dimensioni da una posizione ferma. | Spostare la trasmissione in marcia bassa e utilizzare con cautela un'accelerazione veloce, breve e aggressiva per innestare il CVT. AVVERTENZA: un'accelerazione eccessiva può causare la perdita di controllo e il ribaltamento del veicolo. |
| Slittamento della cinghia a causa dell'inserimento di acqua o neve nel sistema CVT. | Scaricare l'acqua dall'alloggiamento del CVT e asciugare il CVT, se possibile, oppure contattare il proprio concessionario. |
| Il surriscaldamento dei componenti CVT provoca malfunzionamenti. | Contattare il rivenditore per l'ispezione e la riparazione dei componenti CVT. |

**Caratteristiche del veicolo**

**Interruttore a chiave principale 1**

Le funzioni delle posizioni principali dell'interruttore a chiave sono le seguenti:

**ON**: tutti i circuiti elettrici sono accesi. Il motore può essere avviato in questa posizione. La chiave non può essere rimossa in questa posizione.

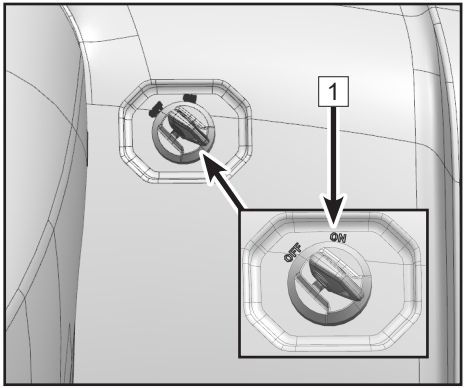
**OFF**: tutti i circuiti elettrici sono disattivati. La chiave può essere rimossa in questa posizione

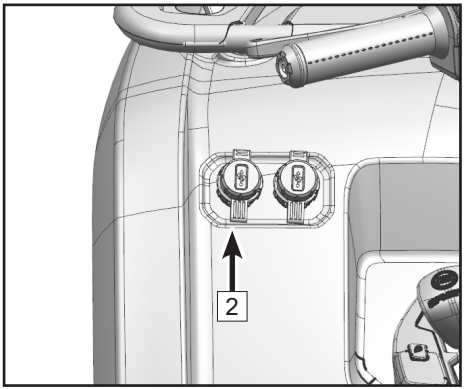
**NOTA**

Rimuovere e conservare la chiave di riserva in un luogo sicuro. La tua chiave può essere duplicata solo accoppiando una chiave vuota con una delle tue chiavi esistenti. In caso di smarrimento di entrambe le chiavi, è necessario sostituire l'intero gruppo interruttore.

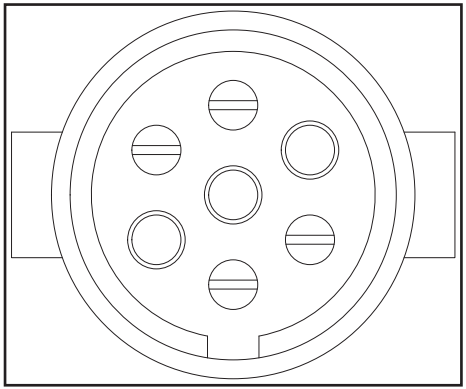
**Presa di alimentazione e presa USB 2**

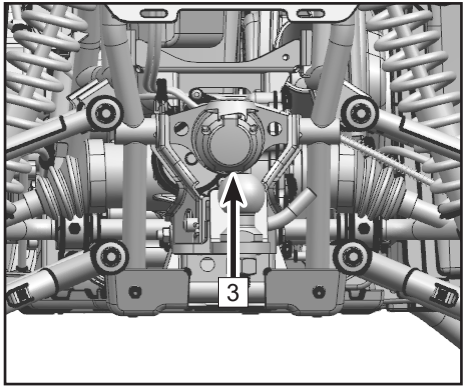
L'alimentazione ausiliaria da 12 V cc e le prese USB sono fornite nell'area del parafango anteriore sinistro per il funzionamento di accessori come faretti portatili e dispositivi elettronici di ricarica. Si prega di consultare il proprio concessionario sull'uso di accessori alimentati con il proprio veicolo.



**Presa di alimentazione del rimorchio (se in dotazione) 3**
Questo veicolo è dotato di presa di alimentazione per rimorchio a 7 poli, situata sotto la parte posteriore del veicolo. I fili della presa sono configurati come standard come mostrato nell'immagine fornita. Per i rimorchi che non dispongono di un connettore a 7 pin è necessario un convertitore di alimentazione per rimorchio accessorio. Contatta il tuo rivenditore per ulteriori informazioni.





**BOX telematico (T-BOX) SE EQUIPAGGIATO**

I veicoli CFMOTO sono dotati di una T-Box terminale per veicoli intelligente. Costruisce il ponte di comunicazione tra il proprietario e il veicolo tramite l'APP CFMOTO. Cerca e scarica l'APP CFMOTO.

**Allarme veicolo**

**Questo veicolo è configurato con un allarme che svolge le seguenti funzioni:**

- Quando il segnale della pressione dell'olio è in GND, RPM ≥ 1000 RPM e la pressione dell'olio è < 0,06 mpa, l'allarme suona un breve/tempo. Quando la pressione dell'olio sale al range normale, l'allarme scompare.
- Se la temperatura dell'acqua è ≥115°C, l'allarme suona due volte/a lungo. Quando la temperatura dell'acqua torna al range normale, l'allarme scompare.
- Quando la funzione OPC funziona, l'indicatore OPC nel cruscotto lampeggerà e suonerà l'allarme.

**Verricello**(mercati selezionati)
Questo veicolo è dotato di un verricello da 3000 libbre. Il comando del verricello si trova sul manubrio sinistro. Per preservare la carica della batteria, azionare il verricello solo quando il motore è in funzione. Fare riferimento alla sezione sul funzionamento del verricello di questo manuale o consultare il proprio rivenditore sull'uso del verricello prima di utilizzare il veicolo.

**NORME GENERALI DI SICUREZZA RELATIVE ALL'USO DEL VERRICELLO**
Rischi da parte in movimento
Per evitare lesioni gravi e danni materiali:

- Non azionare un verricello senza aver letto e compreso le istruzioni che si trovano nella sezione sul funzionamento del verricello di questo manuale.
- Tenere le mani lontane dalla fune metallica, dal gancio e dall'apertura del passacavo durante il funzionamento.
- Utilizzare sempre la cinghia a gancio in dotazione per applicare la tensione durante l'avvolgimento della fune metallica.
- Tenersi a distanza dalla fune metallica e dal carico durante il funzionamento.
- Tenere gli altri lontani.
- Ispezionare l'installazione del verricello e le condizioni della fune metallica prima di azionare il verricello
- Non utilizzare l'argano come paranco.
- Non utilizzare il verricello per spostare persone.
- Non superare la portata nominale del verricello.
- Non toccare mai la fune metallica o il gancio mentre è in tensione.
- Accertarsi che il punto di ancoraggio selezionato resista al carico.
- Non riattaccare mai la fune metallica su se stessa. Utilizzare una protezione per catena o tronco d'albero sul punto di ancoraggio.

• Prima di iniziare un'operazione di sollevamento con il verricello, assicurarsi che qualsiasi elemento che possa interferire con la sicurezza del verricello sia rimosso.
• Non disinnestare il tamburo del verricello quando è sotto carico o la fune metallica è in tensione.
• Prenditi il tuo tempo. Il montaggio inadeguato della fune metallica e del carico provoca incidenti.
• La fune metallica deve sempre avvolgersi sul tamburo nella direzione indicata dall'indicatore di rotazione.

**Per evitare lesioni e danni materiali:**

• Non utilizzare il verricello per fissare il veicolo o per fissare un carico per il trasporto.
• Non immergere il verricello in acqua.
• Non utilizzare il verricello per trainare altri veicoli.
• Indossare guanti di pelle pesanti quando si maneggia la fune metallica.
• Non eseguire mai il verricello con meno di 5 giri di fune metallica attorno al tamburo.
• Prestare attenzione se il veicolo è ancorato per un'operazione di sollevamento con verricello. Ciò potrebbe causare danni al telaio.

# NORME GENERALI DI SICUREZZA RELATIVE ALL'UTILIZZO DEL VERRICELLO

**⚠WARNING**

**Rischi da parte in movimento**

**Per evitare lesioni gravi e danni materiali:**

- Non utilizzare o installare l'argano senza leggere e comprendere queste istruzioni e la Guida di base alle tecniche di sollevamento con l'argano.
- Tenere le mani lontane dalla fune metallica, dal gancio e dall'apertura del passacavo durante il funzionamento e durante l'avvolgimento.
- Utilizzare la cinghia a gancio in dotazione per avvolgere la fune metallica.
- Tenersi a distanza dalla fune metallica e dal carico durante il funzionamento.
- Tenere gli altri lontani.
- Ispezionare l'installazione del verricello e le condizioni della fune metallica prima di utilizzare il verricello
- Non utilizzare come sollevatore.
- Non utilizzare per spostare persone.
- Non superare la capacità nominale del verricello.
- Non toccare mai la fune metallica o il gancio mentre è in tensione.
- Accertarsi che l'ancoraggio selezionato resista al carico.
- Non avvolgere mai la fune metallica su se stessa. Usa una catena girocollo o una protezione per il tronco d'albero sull'ancora.

Prima di iniziare l'operazione di sollevamento del verricello, assicurarsi che qualsiasi elemento che possa interferire con il verricello sicuro sia rimosso.

Non disinnestare la frizione se il verricello è sotto carico o la fune metallica è in tensione.

La fune metallica deve sempre avvolgersi sul tamburo come indicato dall'etichetta di rotazione del tamburo sul verricello.

**⚠CAUTION**

**Per evitare lesioni e danni materiali:**

- Non utilizzare il verricello per fissare un carico durante il trasporto.
- Non immergere in acqua.
- Non utilizzare per trainare altri veicoli.
- Indossare guanti di pelle pesanti quando si maneggia la fune metallica.
- Non utilizzare mai il verricello con meno di 5 giri di fune metallica attorno al tamburo.
- Prestare attenzione se il veicolo è ancorato durante un'operazione di verricello. Ciò potrebbe causare danni al telaio.
- Prima di sollevare il verricello, controllare che il cavo del telecomando non sia danneggiato.

**Funzionamento del verricello**

(Mercati selezionati) Il tuo veicolo potrebbe essere dotato di un verricello in grado di trainare determinate capacità e tipi di carichi. È utile per l'autoripristino di un veicolo bloccato, per assistere un altro veicolo nel recupero, per spostare alberi caduti, per rimuovere sterpaglie, ecc.

Prendi in considerazione l'idea di esercitarti con il funzionamento e l'uso del tuo verricello prima di doverlo effettivamente utilizzare.

Le avvertenze di sicurezza, le precauzioni operative e le istruzioni in questa sezione si applicano se il veicolo è dotato di un verricello o se si sceglie di installare un verricello accessorio sul veicolo:

**Avvertenze per la sicurezza del verricello**

Queste avvertenze di sicurezza si applicano se il tuo veicolo è dotato di un verricello o se scegli di installare un verricello accessorio sul tuo veicolo:

- Leggere e comprendere tutte le sezioni di questo manuale.
- L'uso improprio del verricello o la mancata corretta osservanza delle linee guida, delle istruzioni e delle avvertenze del verricello contenute in questo manuale possono causare LESIONI GRAVI o MORTALI.
- L'errata o la mancanza di manutenzione e assistenza del verricello potrebbe causare LESIONI GRAVI o MORTALI.
- Tenere sempre corpo, capelli, indumenti e gioielli lontani dal cavo del verricello, dal passacavo e dal gancio durante il funzionamento del verricello.
- Tenere sempre l'area intorno al veicolo, al verricello, al cavo del verricello e al carico libera da persone, animali domestici e distrazioni durante il funzionamento del verricello.
- Indossare sempre occhiali protettivi e guanti pesanti durante il funzionamento del verricello.
- Non usare mai alcool o droghe prima o durante l'utilizzo del verricello.

• Non permettere mai a bambini di età inferiore ai 16 anni di azionare il verricello.
• Non tentare mai di "spostare" un carico attaccato al verricello spostando il veicolo.
• Non utilizzare mai il verricello ad angoli acuti. Ciò può destabilizzare il veicolo con verricello e possibilmente farlo muovere senza preavviso.
• Non tentare mai di sollevare con il verricello carichi che pesano più della capacità nominale del verricello.
• Non toccare, spingere, tirare o mettersi a cavalcioni sul cavo durante il sollevamento di un carico.
• Non lasciare che il cavo del verricello passi tra le mani, anche se si indossano guanti pesanti.
• Non rilasciare mai il tamburo sul verricello quando la fune del verricello è sotto carico.
• Non utilizzare mai l'argano per il sollevamento o il trasporto di persone.
• Non utilizzare mai il verricello per sollevare o sospendere un carico verticale.
• Non ritrarre mai completamente il gancio nel verricello. Ciò può causare danni ai componenti del sistema.
• Non azionare mai il verricello o il veicolo se necessitano di riparazione o assistenza.
• Spegnere sempre l'interruttore di accensione e scollegare il telecomando (se in dotazione) per impedire l'attivazione involontaria o l'uso non autorizzato quando il veicolo o il verricello non vengono utilizzati.

**Precauzioni per l'uso del verricello**
Queste precauzioni operative devono essere sempre seguite se il tuo veicolo è dotato di un verricello o se scegli di installare un verricello accessorio sul tuo veicolo:

• Ispezionare sempre il verricello e il cavo del verricello prima di ogni utilizzo.
• Utilizzare sempre la cinghia del gancio in dotazione quando si estrae il cavo o si guida il cavo all'interno. Non afferrare mai il gancio.
• Allineare sempre il carico direttamente davanti al veicolo e sollevare il più possibile. Evitare di sollevare il verricello con il cavo ad angolo acuto rispetto alla linea centrale del veicolo che solleva il verricello, quando possibile.

Se il verricello ad angolo è inevitabile, seguire queste precauzioni durante il funzionamento:

A. Di tanto in tanto guarda il tamburo del verricello. Non lasciare mai che la fune del verricello “si accumuli” o si accumuli a un'estremità del tamburo. Troppo cavo a un'estremità del tamburo può danneggiare il verricello e il cavo.

B. Se si verifica un accatastamento dei cavi, interrompere il verricello. Seguire la sezione "Linee guida per l'avvolgimento del cavo del verricello" in questo manuale per ridistribuire il cavo in modo uniforme prima di continuare.

Applicare sempre il freno di stazionamento e/o il meccanismo di stazionamento del veicolo per tenere fermo il veicolo durante il sollevamento con verricello. Utilizzare i cunei quando necessario.

• Mantenere sempre almeno cinque giri completi di cavo avvolto attorno al tamburo del verricello in ogni momento. L'attrito fornito dal cavo avvolto consente al tamburo di tirare il cavo del verricello e spostare il carico.

• Non ingrassare o oliare mai la fune del verricello. Ciò farà sì che il cavo del verricello raccolga detriti che ridurranno la durata del cavo.

• Il motore del verricello e il connettore del relè possono surriscaldarsi durante l'uso continuo. Quando si utilizza il verricello per più di 45 secondi, o se il verricello va in stallo durante il funzionamento, fermarsi e lasciare raffreddare i componenti del verricello per almeno 10 minuti prima di riutilizzarlo.

• Non azionare mai il verricello senza avviare il motore. Il sistema di ricarica del motore aiuta a mantenere la batteria sotto controllo. La capacità di riserva della batteria può esaurirsi rapidamente a causa di un utilizzo intenso del verricello, rendendo inutilizzabile il sistema di avviamento.

• Operare sempre nel rispetto dell'ambiente. Non danneggiare intenzionalmente alberi, ecc.

**Funzionamento di base del verricello**

Segui queste istruzioni per l'uso se il tuo veicolo è dotato di un verricello o se scegli di installare un verricello accessorio sul tuo veicolo. Leggere le avvertenze sulla sicurezza del verricello e le precauzioni d'uso del verricello nelle pagine precedenti prima di utilizzare il verricello.

**PRIMA DI INIZIARE** - Renditi conto che ogni situazione di sollevamento del verricello è unica:

Prendetevi il vostro tempo per riflettere sull'operazione del verricello che state per eseguire.
• Procedere lentamente.
• Non avere mai fretta durante l'utilizzo.
• Prestare sempre attenzione all'ambiente circostante.
• Preparati a cambiare la tua strategia di sollevamento del verricello se non funziona.
• Ricorda che sebbene il tuo verricello sia molto potente, ci sono semplicemente alcune situazioni che tu e il verricello non sarete in grado di affrontare. Non aver paura di chiedere aiuto agli altri quando necessario.

1. 1. Ispezionare sempre il veicolo, il verricello, il cavo e i comandi per segni di danni o parti che necessitano di riparazione prima di ogni utilizzo. Prestare particolare attenzione ai primi 3 piedi (1 metro) di cavo del verricello se il verricello viene utilizzato (o è stato utilizzato) per sollevare un aratro. Sostituire prontamente qualsiasi cavo usurato o danneggiato.
2. 2. Applicare il freno di stazionamento e/o il meccanismo di stazionamento del veicolo per tenere fermo il veicolo durante il sollevamento con verricello. Utilizzare i cunei quando necessario.
3. 3. Rilasciare il tamburo del verricello ed estrarre la lunghezza di cavo necessaria. Utilizzare sempre la cinghia del gancio per maneggiare il gancio. Non rimuovere mai la cinghia del gancio dal gancio.

**ATTENZIONE:**

Mantenere sempre un minimo di cinque (5) giri completi di cavo attorno al tamburo del verricello in ogni momento. L'attrito fornito dall'avvolgimento del cavo consente al tamburo di tirare il cavo e spostare il carico.

4. Attaccare il gancio al carico oppure utilizzare una cinghia o una catena di traino per fissare il carico al gancio del verricello. Non agganciare mai la fune del verricello su se stessa. Ciò può danneggiare il cavo del verricello e provocare un guasto del cavo.

**AVVERTENZA: non utilizzare mai una "cinghia di recupero" per il verricello. Le cinghie di recupero sono progettate per allungarsi e potrebbero rilasciare un'energia eccessiva che può causare LESIONI GRAVI o MORTALI se la cinghia o il cavo del verricello si rompono. Utilizzare solo cinghie o catene di traino integre che non si allunghino.**

**Vehicle Recovery Methods**

Vehicle Self-Recovery:

A. Release the winch drum and pull out the required length of cable.

B. Whenever possible, pick an anchor point that aligns the winch cable to the vehicle's centerline as close as possible. This will help the spooling of the winch cable and reduce the load on the fairlead.

C. Attach the winch hook to an anchor point. NOTE: If freeing a stuck vehicle by attaching to a tree, use an item such as a tow strap to avoid damaging the tree during winch operation. Sharp cables and chains can damage and even kill trees. Always respect the environment.

D. Re-engage the winch drum.

E. Slowly winch in any slack in the winch cable, then damper it.

F. Shift to the lowest gear available that will propel the vehicle in the direction of winching.

G. Carefully apply winch power and throttle together to free the vehicle.

**CAUTION: Using the vehicle throttle and winching at the same time has risk and is optional. Place the vehicle in neutral and use only the winch if unsure of your operating abilities.**

- H. Stop winching as soon as the stuck vehicle is able to propel itself without the help of the winch.
- I. Detach the winch hook, then rewind the cable evenly back onto the drum following the instructions in this manual.

**CAUTION: The ONLY time a winch-equipped vehicle should be moving and using the winch is for self-recovery. The winch-equipped vehicle should NEVER use motion to "shock-load" the winch cable in an attempt to recover a second stuck vehicle. See 'Winch Shock Loading' section in this manual for more information.**

A. Rilasciare il tamburo del verricello ed estrarre la lunghezza necessaria del cavo.
B. Fissare il gancio del verricello al veicolo. Quando possibile, scegli un punto di ancoraggio sul veicolo bloccato che allinei il cavo del verricello alla linea centrale del verricello il più vicino possibile. Questo aiuterà l'avvolgimento del cavo del verricello e ridurrà il carico sul passacavo.

**ATTENZIONE:**
**non fissare mai il gancio del verricello a un componente della sospensione, alla protezione della spazzola, al paraurti o al portapacchi. Potrebbero verificarsi danni al veicolo. Fissare sempre il gancio alla parte più resistente disponibile del telaio o del gancio di traino del veicolo.**

C. Reinnestare il tamburo del verricello.
D. Tirare lentamente il cavo del verricello in caso di allentamento.
E. Passare alla marcia più bassa disponibile sul veicolo bloccato che lo spingerà nella direzione del verricello.
F. Applicare con cautela la potenza del verricello e l'acceleratore del veicolo bloccato insieme per liberarlo.
G. Interrompere il verricello non appena il veicolo bloccato è in grado di muoversi da solo senza l'ausilio del verricello.
H. Staccare il gancio del verricello, quindi riavvolgere uniformemente il cavo sul tamburo seguendo le istruzioni in questo manuale.

**Cura del cavo del verricello**
Ispezionare sempre il cavo del verricello prima di ogni utilizzo per il cavo del verricello usurato o piegato. Non utilizzare mai un cavo danneggiato. Seguire queste linee guida per l'ispezione e l'uso:

- Un cavo del verricello costituito da una fune metallica attorcigliata, deformata o piegata è permanentemente e gravemente danneggiato. Interrompere prontamente l'uso del cavo del verricello in queste condizioni.

- • Un cavo del verricello attorcigliato fatto di fune metallica che è stata "raddrizzata", anche se può sembrare utilizzabile, è stato permanentemente e gravemente danneggiato. Non può più raggiungere la sua capacità di carico nominale. Interrompere prontamente l'uso del cavo del verricello in queste condizioni.
- • Un cavo del verricello in corda sintetica dovrebbe essere ispezionato per segni di sfilacciamento. Sostituire il cavo se si trovano  sfilacciamenti. Interrompere prontamente l'uso del cavo del verricello in queste condizioni.
- • Sostituire il cavo sintetico del verricello se vengono rilevate fibre fuse o fuse. La corda sintetica sarà rigida e apparirà liscia o satinata nella sezione danneggiata. Interrompere prontamente l'uso del cavo del verricello in queste condizioni.
- • Non sostituire mai un cavo sintetico per verricello con una fune in polimero di tipo consumer. Utilizzare solo cavi progettati specificamente per l'uso con il verricello.
- • Non ingrassare o oliare mai il cavo di un verricello a fune metallica. Ciò farà sì che il cavo raccolga detriti che ridurranno la durata del cavo.
- • Non azionare mai il verricello con un gancio o una chiusura danneggiati. Sostituire sempre le parti danneggiate prima di utilizzare il verricello.

**AVVERTENZA: sostituire il cavo e i componenti del verricello al primo segno di danno per evitare LESIONI GRAVI o MORTALI in caso di guasto.**

**Linee guida per l'avvolgimento del cavo del verricello**

Dopo che il verricello è stato completato, specialmente se il verricello è inclinato, potrebbe essere necessario riavvolgere il cavo del verricello in modo uniforme attraverso il tamburo. Ciò riduce le possibilità che il cavo del verricello si "incastri" tra gli strati inferiori del cavo. Avrai bisogno di un assistente per eseguire questa attività:

A. Rilasciare il tamburo del verricello.

B. B. Estrarre la fune del verricello che è avvolta in modo non uniforme sul tamburo.
C. C. Reinnestare il tamburo del verricello.
D. D. Chiedi a un assistente di tirare saldamente la cinghia del gancio del cavo del verricello per applicare circa 100 libbre. (45 kg) di tensione.
E. E. Tirare lentamente il cavo mentre l'assistente sposta l'estremità del cavo avanti e indietro orizzontalmente per distribuirlo uniformemente sul tamburo.

**Verricello "Carico d'urto"**
Il verricello (se in dotazione) è progettato e testato per resistere ai carichi prodotti quando viene azionato da un veicolo fermo. Ricordare sempre che il verricello, il cavo e i componenti NON sono progettati per il carico d'urto. Segui queste linee guida:

- • Non tentare mai di "strappare" un carico con il verricello. Ad esempio, non allentare mai il cavo spostando il verricello nel tentativo di spostare un oggetto. Questa è una pratica pericolosa che genera carichi elevati che possono superare la resistenza dei componenti. Anche un veicolo che si muove lentamente può creare un grande carico d'urto che può causare danni.
- • Non accendere e spegnere mai rapidamente il verricello ripetutamente ("jogging"). Ciò comporta un carico aggiuntivo sui componenti del verricello, sul cavo e genera un calore eccessivo nel gruppo motore e relè.
- • Non trainare mai un veicolo o un altro oggetto con il verricello. Il traino con un verricello produce carichi d'urto anche quando si traina a bassa velocità. Il traino dal verricello posiziona inoltre la forza di traino in alto sul veicolo, il che può causare instabilità del veicolo e possibilità di incidente.

• Non utilizzare mai cinghie di recupero con il verricello. Questa è una forma di carico d'urto. Le cinghie di recupero sono progettate per allungarsi e possono immagazzinare energia. L'energia immagazzinata nella cinghia di recupero viene rilasciata in caso di guasto, rendendo l'evento ancora più pericoloso. Allo stesso modo, non utilizzare mai corde elastiche per il verricello.
• Non utilizzare mai il verricello per ancorare il veicolo a un rimorchio o/a un'altra unità di trasporto. Questa è una forma di carico d'urto che può causare danni ai componenti del verricello, al cavo o all'unità di trasporto.

**Coperchio di accesso frontale**

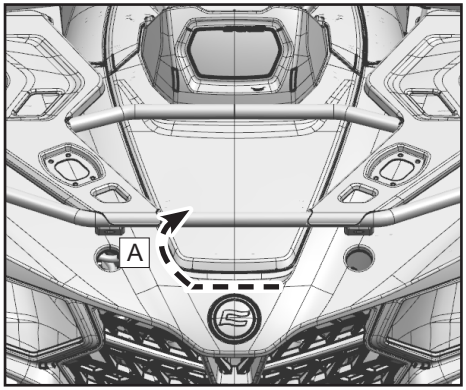
C'è un coperchio di accesso sul rack anteriore. Il serbatoio del liquido di raffreddamento, il radiatore, la scatola dei fusibili e il serbatoio del liquido dei freni possono essere mantenuti rimuovendo il coperchio di accesso anteriore.

**Rimozione:**

1. Tirare verso l'alto la parte anteriore del coperchio di accesso, estrarre il coperchio di accesso dalla parte posteriore.

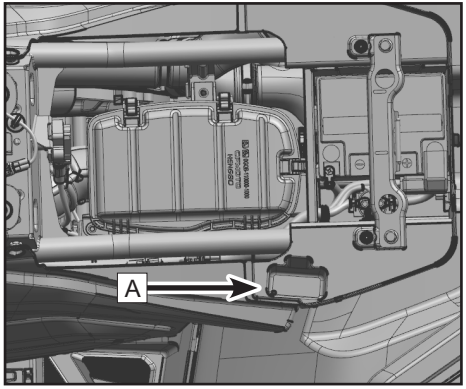
Montaggio:

1. Inserire la parte posteriore del coperchio di accesso nei punti di montaggio.
2. Inserire la parte anteriore del coperchio di accesso nei punti di montaggio.



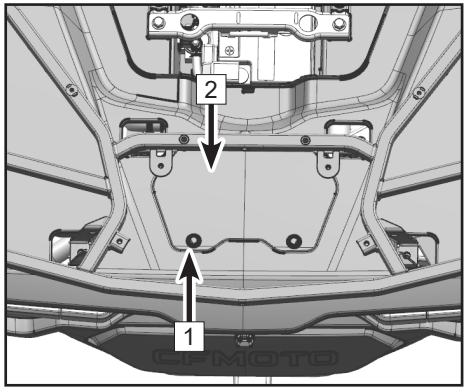

**Kit di strumenti**

Il kit attrezzi A si trova sotto la parte posteriore della sella.



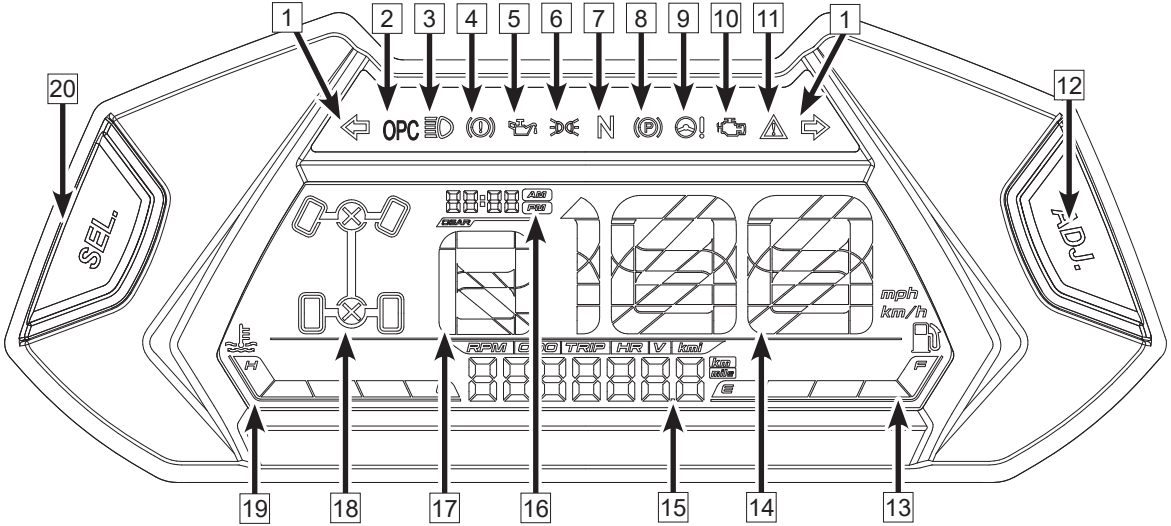
**Coperchio di accesso alla ECU**

Rimuovere le viti di espansione 1 e il coperchio di accesso all'ECU 2 , quindi è possibile eseguire la manutenzione dell'ECU.



**Indicatori e funzionamento del cruscotto LCD**

**(alcuni paesi)**



**Indicatori e avvertenze**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Luci di direzione | 7 | indicatore luminoso della folle | 13 | Indicatore del carburante | 19 | Liquido refrigerante |
| 2 | OPC | 8 | Parking brake indicator | 14 | conta km/h | 20 | SEL Button |
| 3 | Indicatori luci abbaglianti | 9 | EPS indicatore | 15 | Info | | |
| 4 | Indicatore di guasto dei freni | 10 | Idicatore guasto EFI | 16 | Orologio | | |
| 5 | Pressione dell'olio | 11 | Idicatore Overide | 17 | Indicatore di marcia | | |
| 6 | Indicatore luci di posizione | 12 | ADJ - mode adjust button - TASTO MODE | 18 | Drive mode | | |

**NOTA :**

La luce di svolta è disponibile solo in alcuni paesi.

**Indicatori e avvertenze**

1. Luce di svolta (se in dotazione)

Quando l'interruttore gira in posizione di svolta a sinistra oa destra, l'indicatore sinistro o destro sarà acceso.

**2.Controllo presenza operatore: OPC (se in dotazione)**
Quando il conducente lascia il sedile senza parcheggiare, questo indicatore sarà acceso e suonerà un allarme.

<table>
<tr><th>Segnale</th><th colspan="7">OPC</th></tr>
<tr><td>Motore spento</td><td colspan="4">ON</td><td colspan="3">OFF</td></tr>
<tr><td>RPM</td><td colspan="3">≤1800</td><td>>1800</td><td>/</td><td>/</td><td>/</td></tr>
<tr><td>Parking</td><td>Parking</td><td colspan="2">No parking</td><td>/</td><td>No parking</td><td>No parking</td><td>Parking</td></tr>
<tr><td>Segnale sedile</td><td>/</td><td>Sedile on</td><td>No sedile</td><td>/</td><td>no sedile</td><td>Sedile on</td><td>/</td></tr>
<tr><td>OPC</td><td>OPC no</td><td>OPC no</td><td>OPC lampeggia e suona</td><td>OPC no</td><td>OPC lampeggia e si attiva per 5 minuti, quindi il cruscotto si spegne</td><td>Allarmi lunghi per 12 secondi ogni 5 minuti.<br>Il dashboard si spegnerà dopo 30 minuti.</td><td>OPC no</td></tr>
</table>

**3. Indicatore luce abbagliante**
Questo indicatore si accende quando l'interruttore dei fari è in posizione abbagliante.
**4. Indicatore di avvertenza guasto freno**
Questo indicatore viene visualizzato quando il livello del liquido dei freni è basso.
**5. Indicatore segnale pressione olio**

Se l'indicatore del segnale della pressione dell'olio è acceso. Potrebbe esserci qualcosa che non va nel sistema dell'olio. Si prega di far riparare il proprio veicolo.

**6. Indicatore luminoso di posizione**
Questo indicatore si accende quando l'interruttore della luce gira sulla luce di posizione.
**7. Lampada spia neutra**
Questo indicatore viene visualizzato quando la trasmissione è in folle.
**8. Indicatore del freno di stazionamento**
Questo indicatore viene visualizzato quando la funzione del freno di stazionamento è attivata.
**9. Indicatore guasto EPS**

Questo indicatore viene visualizzato quando si verifica un guasto nel sistema del servosterzo elettronico. Fermare il veicolo e contattare il proprio concessionario per eliminare il guasto.
**10. Indicatore di guasto EFI**
Questo indicatore viene visualizzato quando si verifica un guasto nel sistema di iniezione elettronica del carburante. Fermare il veicolo e contattare il proprio concessionario per eliminare il guasto.

**11. Indicatore di esclusione**
Quando si preme il pulsante di esclusione, l'indicatore di esclusione è acceso, la limitazione della velocità 4WD-LOCK verrà rilasciata in questo stato.
**12. ADJ - pulsante di regolazione della modalità**
Utilizzare questo pulsante insieme al pulsante "SEL" per regolare le funzioni sul cruscotto. Fare riferimento a "Navigazione dashboard/Impostazioni/Regolazioni".

**13. 13. Indicatore livello carburante**
**14. Visualizza il livello del carburante nel serbatoio.**
**15. Tachimetro**

Visualizza la velocità attuale del veicolo. La sezione del tachimetro può essere attivata per visualizzare la velocità del veicolo in chilometri all'ora (km/h) o miglia all'ora (MPH) tramite i pulsanti "ADJ" e "SEL".
**15. Centro informazioni KM e UTILIZZO**
Centro informazioni motociclisti. Questa sezione del cruscotto può essere attivata o disattivata utilizzando il pulsante 'SEL' per visualizzare: 'TOTAL' - La distanza del veicolo accumulata dal contachilometri percorsa in miglia/chilometri, 'TRIP' - La distanza percorsa percorsa, 'H' - Il tempo di funzionamento del motore accumulato, ' V' - Tensione batteria, 'Brightness' - Impostare la luminosità del display del cruscotto tramite il pulsante 'ADJ'. “RPM” - Visualizza la velocità del motore.
**16. Orologio**
Visualizza l'ora corrente. Questa sezione del cruscotto può essere regolata per correggere l'ora utilizzando i pulsanti "ADJ" e "SEL".

**17. Indicatore di marcia inserita**

Questa sezione del cruscotto mostra le seguenti lettere che corrispondono alla selezione della marcia: "R" = retromarcia; 'H'= marcia lunga; 'L'= Marcia ridotta , 'N'= Folle, 'P'= Parcheggio.

**7. Indicatore di marcia inserita**

Questa sezione del cruscotto mostra le seguenti lettere che corrispondono alla selezione della marcia: "R" = retromarcia; 'H'= marcia lunga; 'L'= Marcia ridotta, **'N'=** Folle, 'P'= Parcheggio.

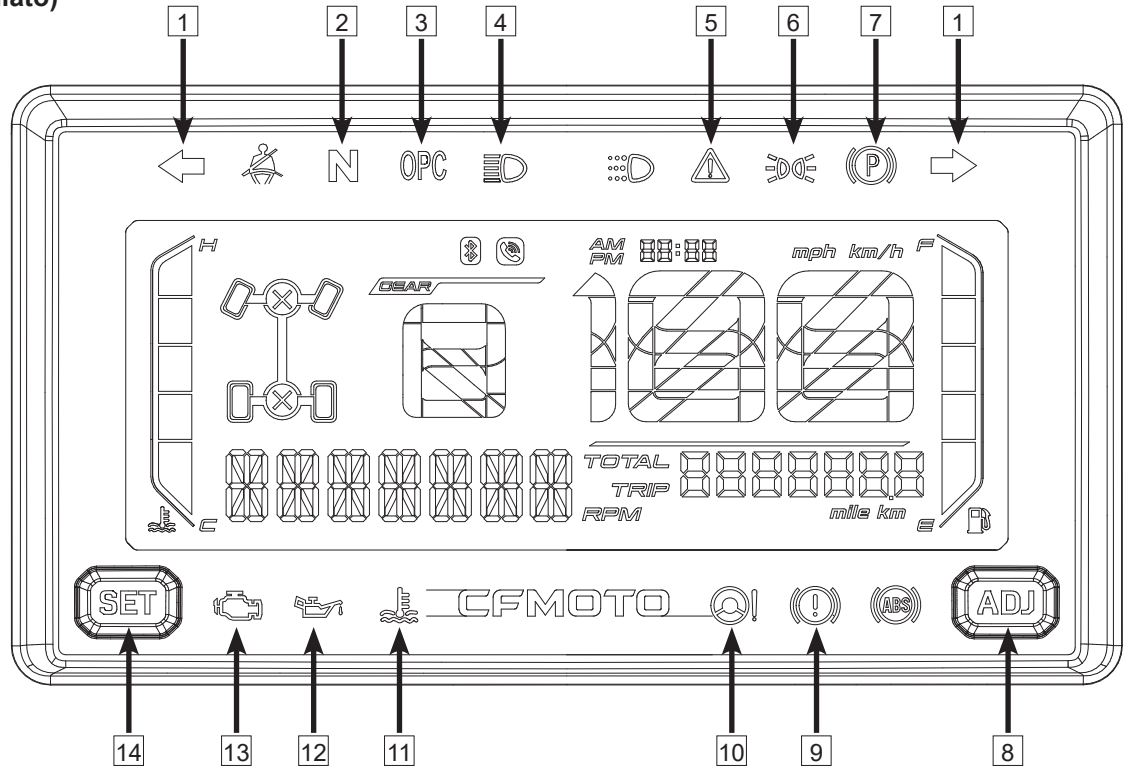
La sua sezione del cruscotto mostra la temperatura attuale del liquido di raffreddamento, "C" è la bassa temperatura, "H" è la temperatura alta. Sia il troppo basso che il troppo alto sono anormali. Lasciare il veicolo al minimo per riscaldare il motore quando fa troppo freddo e parcheggiare il veicolo quando fa troppo caldo per evitare che il liquido di raffreddamento bolle. Mantenere la temperatura del liquido di raffreddamento in un intervallo normale.

**20. SEL - pulsante di selezione della modalità**

Utilizzare questo pulsante insieme al pulsante "ADJ" per regolare le funzioni sul cruscotto. Fare riferimento a "Navigazione dashboard/Impostazioni/Regolazioni".

| Impostazioni cruscotto | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Item** | **Displays** | **SEL** | **ADJ** | **Operazione** | **Risultato** |
| RPM | RPM | click veloce | | passa ai km tot | KM tot |
| conta km | km tot | click veloce | | Passa a viaggio | Viaggio |
| Viaggio | Distanza | click veloce | | Passa a Ore motore | Ore motore |
| | | | | Reset viaggio | Viaggio |
| Ore motore | H | click veloce | | passa a errore EFI | EFI Errore |
| EFI errore | EFI errore | click veloce | | passa alla luminosità cruscotto | Luminosità cruscotto |
| cruscotto | Liv- luminosità | click veloce | | passa al voltaggio | Volt |
| | | | click veloce | regola luminosità | L-I-g-H-5 |
| Home | Home | click veloce | | passa a "regola ora" | Impostazioni ore |
| | | | click veloce | aumenta di 1 / press | Home |
| | | | click veloce | aumenta di 1-24 | Home |
| Impostazione orologio | ore | | | passa ai minuti | Impostazioni unità |
| | | click veloce | click veloce | aumenta di 1 / Premi | Home |
| | | | CLick lungo | Aumenta di 00-59 | Home |
| impo. minuti | Minuti | click veloce | | Passa al formato 12/24 impostazioni | impostazioni unità |
| | | | click veloce | | |
| unità orologio | unita tempo | click veloce | | Unità di misura velocità | Unità di misura velocità |
| | | | click veloce | Passa a unità di velocità | Home |

**Indicatori e avvisi del dashboard TFT (se installato)**



**Indicatori e avvertenze**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Indicatori di direzione | 6 | Luci di posizione | 11 | Liquido refrigerenta - PERICOLO |
| 2 | Indicare folle | 7 | Freno di stazionamento | 12 | Indicatore pressione dell'olio |
| 3 | OPC | 8 | ADJ - Mode | 13 | EFI errore |
| 4 | Indicatori luci abbaglianti | 9 | Indicatore guasto ai freni | 14 | Seleziona - mode |
| 5 | Spia Override | 10 | EPS | | |

**NOTA :**

La luce di svolta è disponibile solo in alcuni paesi.

**1. Luce di svolta (se in dotazione)**
Quando l'interruttore gira nella posizione della luce di svolta a destra, l'indicatore di svolta a destra sarà acceso. Quando l'interruttore gira nella posizione della luce di svolta a sinistra, l'indicatore di svolta a sinistra sarà acceso.
**2. Indicatore neutro**
Questo indicatore viene visualizzato quando il cambio è in folle.
**3. Indicatore OPC**

Quando il conducente lascia il sedile senza passare alla posizione di parcheggio, questo indicatore si accende e suona l'allarme.
**4. 4. Indicatore abbagliante**
**5. Questo indicatore si accende quando l'interruttore dei fari gira in posizione abbagliante.**
**6. 5. Indicatore di esclusione**
Quando si preme il pulsante di esclusione, l'indicatore è acceso e la limitazione della velocità 4WD-LOCK verrà rilasciata in questo stato.

**6. Indicatore luminoso di posizione**

Questo indicatore si accende quando l'interruttore della luce gira sulla luce di posizione.

**7. Indicatore del freno di stazionamento**

Questo indicatore viene visualizzato quando la funzione del freno di stazionamento è attivata.

**8. ADJ - Pulsante di regolazione della modalità**

Utilizzare questo tasto insieme al tasto "SEL" per impostare le informazioni sul cruscotto.

**9. Indicatore di avvertenza guasto freno**

Questo indicatore viene visualizzato quando il livello del liquido dei freni è molto basso. Aggiungere liquido freni DOT4 e contattare il rivenditore. Un livello basso del liquido dei freni può causare la presenza di aria nell'impianto frenante, causando guasti ai freni e gravi incidenti.

**10. Indicatore EPS**

L'indicatore si accende quando si verifica un guasto nel sistema del servosterzo elettronico. Arrestare il veicolo e contattare il proprio concessionario per verificare ed eliminare il guasto. Continuare a funzionare potrebbe causare danni permanenti all'EPS e aumentare la forza sterzante.

**11. Indicatore di avvertimento della temperatura del liquido di raffreddamento**

Sia la temperatura troppo bassa che quella troppo alta del liquido di raffreddamento sono anormali. Lasciare il veicolo al minimo per riscaldare il motore quando fa troppo freddo e parcheggiare il veicolo quando fa troppo caldo per evitare che il liquido di raffreddamento bolle. Mantenere la temperatura del liquido di raffreddamento in un intervallo normale.

**12. Indicatore pressione olio**

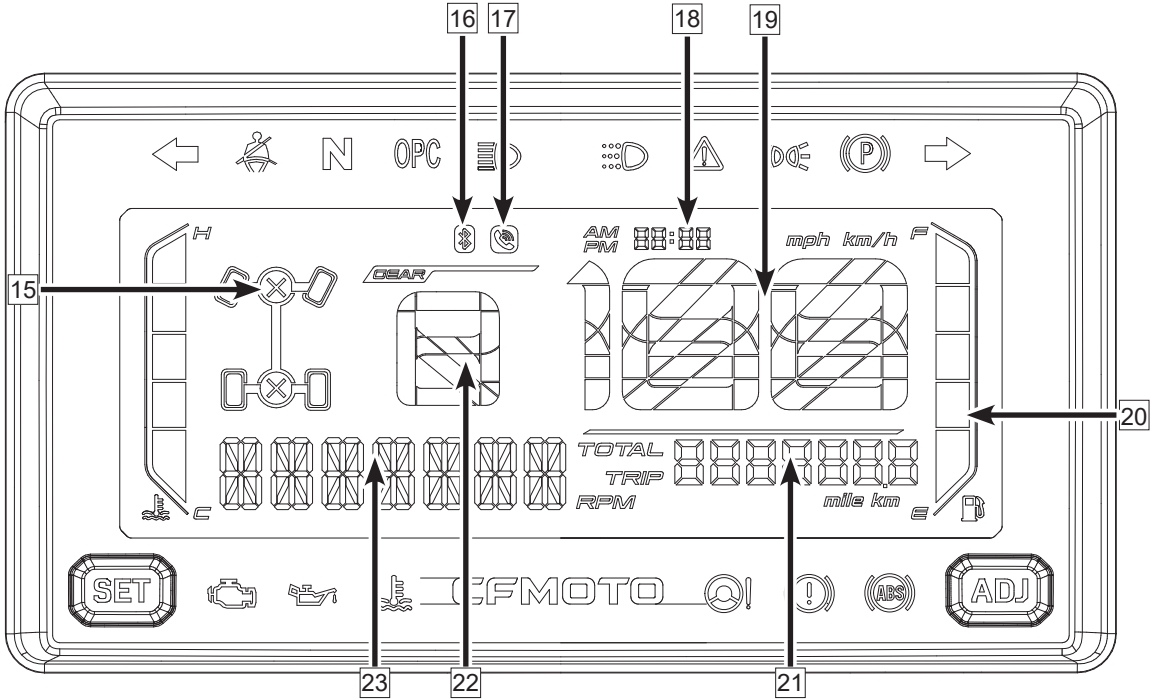
L'indicatore della pressione dell'olio è acceso quando la pressione dell'olio è molto bassa. Si prega di fermare immediatamente il veicolo in sicurezza quando la spia è accesa e contattare il proprio concessionario per eliminare il guasto.

**13. Indicatore di guasto EFI**

Questo indicatore viene visualizzato quando si verifica un guasto nel sistema di iniezione elettronica del carburante. Arrestare il veicolo e contattare il proprio concessionario per eliminare il guasto, altrimenti potrebbero verificarsi gravi danni al motore.

**14. SEL - Pulsante di regolazione della modalità**

Utilizzare insieme al tasto "ADJ" per regolare le funzioni sul cruscotto.


16
17
18
19
15
20
23
22
21
H
C
GEAR
AM
PM
mph
km/h
F
E
TOTAL
TRIP
RPM
mile
km
SET
ADJ
ABS
CFMOTO

**Indicatori e avvisi del display**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 15 | Modalità di guida | 18 | Orologio | 21 | Informazioni di viaggio |
| 16 | Bluetooth | 19 | Velocità | 22 | Indicatore di marcia |
| 17 | Indicatore di chiamata | 20 | Livello carburante | 23 | Giri del motore |

**15. Modalità di guida**

Visualizza la modalità di guida corrente, sono disponibili tre modalità, 2WD, 4WD e 4WD-LOCK. Se la modalità non viene attivata correttamente, l'indicatore lampeggerà.

**16. Indicatore Bluetooth**

Questo veicolo è dotato di funzione Bluetooth per connettere e disconnettere le chiamate da un telefono cellulare. L'icona Bluetooth non si accende quando il veicolo non è accoppiato e connesso a un telefono. Lampeggerà durante l'accoppiamento e la connessione e rimarrà acceso dopo l'accoppiamento riuscito e la connessione rimanente. L'icona del telefono lampeggerà quando c'è una chiamata in arrivo, rimane accesa mentre la chiamata è connessa. e si spegne quando la chiamata viene disconnessa.
Premere brevemente il pulsante “SEL” per rispondere alla chiamata e premere brevemente il pulsante “ADJ” per terminare la chiamata.
Per effettuare l'accoppiamento, aprire la funzione Bluetooth nel telefono cellulare, ruotare l'interruttore principale della chiave del veicolo su "ON", quindi connettersi alla funzione Bluetooth del veicolo utilizzando il telefono.

**⚠ AVVERTENZE**

**Non utilizzare il veicolo mentre si utilizza il Bluetooth. Arrestare sempre il veicolo prima di rispondere a una chiamata. Una guida distratta può provocare un incidente con lesioni gravi o mortali.**

**17. Indicatore di chiamata**

Dopo aver effettuato correttamente l'accoppiamento Bluetooth, questo indicatore lampeggia quando c'è una chiamata in arrivo e visualizza "CALL IN". Premere brevemente "SEL" per accettare la chiamata, premere brevemente "ADJ" per terminare la chiamata.

**18. Orologio**

Visualizza l'ora corrente. Questa sezione del dashboard può essere regolata per correggere l'ora utilizzando i pulsanti "ADJ" e "SEL".

**19. Tachimetro**

Visualizza la velocità attuale del veicolo. La sezione del tachimetro può essere attivata per visualizzare la velocità del veicolo in chilometri orari (km/h) o miglia orarie (MPH) utilizzando i tasti “ADJ” e “SEL”.

**20. Fuel Gauge / Low Fuel Indicator**

Display the fuel level in the fuel tank.

**21. Rider Information Center**

Indicates the total mileage the vehicle has traveled. Press “SEL” button to toggle to TRIP meter, or engine hour, or EFI fault code, or battery voltage, or dashboard brightness, or EPS fault code.

**22. Gear Position Indicator**

Displays the current gear position.

**23. Engine RPM**

Indicate the engine current RPM.

| Navigazione nel DISPLAY/ Impostazioni/Regolazioni | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **ITEM** | **Displays** | **SEL** | **ADJ** | **OPERAZIONE** | **RISULTATO** |
| Conta km | Distanza totale | Short press | | Passa a " Viaggio" | Viaggio |
| Viaggio | Km Viaggio | Short press | | Passa alle "ore" | Ore motore |
| Viaggio | Km viaggio | | Long press | Reset Viaggio | Rese km di viaggio |
| Ore motore | H | Short press | | Passa ad Errore EFI | EFI errore |
| EFI Errore | EFI errore | Short press | | Passa al voltaggio | Volt |
| Volt | U | Short press | | Passa alla luminosità dello schermo | Luminosità display |
| Luminosità dello schermo | Livello luminosità | Short press | | Passa al contakm | Conta km |
| | | | Short press | Modifica la luminosità +1 | L-I-g-H-5 |
| Home | Home | Long press | | Passa alle impostazioni delle ore | Impostazioni ore |
| | | | Short press | Passa alla luminosità del cruscotto | Home |
| Cambio per l'impostazione dell'ora, il formato dell'ora e l'unità di velocità | Impostazioni dell'ora | Short press | | Passa alle impostazioni delle ore | Impostazioni minuti |
| | | | Short press | Aumenta di 1 | Impostazioni ore |
| | | | Long press | Incrementa di 1-24 | Impostazioni ore |
| | Impostazione minuti | Short press | | passa all'unità del tempo | 12/24 formato |
| | | | Short press | Aumenta di 1 | Impostazioni minuti |
| | | | Long press | Aumenta 00-59 | Impostazioni minuti |
| | 12/24 Format | Short press | | Passa alle impostazioni delle unità | Impostazioni Unità velocita |
| | | | Short press | Passa al formato dell'ora | 12/24 format impostazioni |
| | Impostazioni unità | Short press | | Torna alla home | Home |
| | | | Short press | Passa all'unità della velocità | Impostazioni unità velocita |

# FUNZIONAMENTO DEL TUO ATV

## Periodo di rodaggio

Il periodo di rodaggio del tuo nuovo ATV è molto importante. Un trattamento attento di un nuovo motore all'inizio dell'utilizzo si tradurrà in prestazioni più efficienti e una maggiore durata. Eseguire attentamente le seguenti procedure:

1. Selezionare un'area aperta che offra spazio sufficiente per familiarizzare con il funzionamento e la manovrabilità del veicolo.
2. Posiziona l'ATV su una superficie piana.
3. Riempire il serbatoio del carburante con benzina.
4. Controllare il livello dell'olio motore. Se necessario, aggiungere l'olio consigliato per mantenere il livello dell'olio tra gli indicatori minimo e massimo sull'astina.
5. Posizionarsi in posizione di guida sul veicolo ed avviare il motore. Lasciare girare il motore al minimo per un breve periodo prima di utilizzarlo.
6. Premere il freno a pedale, selezionare la marcia desiderata, quindi rilasciare il freno a pedale.
7. Applicare l'acceleratore. Guidare inizialmente lentamente, variando le posizioni dell'acceleratore per non più di ½ acceleratore per 10 ore o 100 miglia, quindi per altre 10 ore o 100 miglia non più di ¾ dell'acceleratore (a seconda dell'intervallo che si verifica per primo). Non utilizzare al minimo prolungato o con l'acceleratore completamente aperto.
8. Non tirare o trasportare carichi durante il periodo di rodaggio.
9. Al termine del periodo di rodaggio, cambiare l'olio e il filtro (20 ore o 200 miglia/320 km).

**⚠ATTENZIONE**

Durata del periodo di rodaggio

- Non caricare o trainare carichi.
- Non operare a tutto gas in modo prolungato. L'uso eccessivo dell'acceleratore durante le prime 20 ore di utilizzo potrebbe causare danni ai componenti del motore o una riduzione della durata del motore.
- Non far funzionare il motore con l'acceleratore aperto oltre 1/2 durante le prime 10 ore (o 100 miglia/160 km) di utilizzo.
- Non far funzionare il motore con l'acceleratore aperto oltre 3/4 durante le prime 10-20 ore (o le seconde 100 miglia/160 km) di utilizzo.
- L'uso di un olio diverso da quello consigliato può causare gravi danni al motore. CFMOTO consiglia l'uso di 5W-40 per motori monocilindrici a 4 tempi. È accettabile modificare la viscosità dell'olio motore a 10W-40 o 15W-40 a causa di ambienti caldi. Fare riferimento alla tabella seguente per la scelta della temperatura ambiente e della viscosità.

**Viscosità olio motore consigliata**

| Oil Viscosity | | | | 15W-40 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 10W-40 | | | | |
| | | | | 5W-40 | | | | |
| F° | -22 | -4 | 14 | 32 | 50 | 68 | 86 | 104 |
| C° | -30 | -20 | -10 | 0 | 10 | 20 | 30 | 40 |

## Controllo prima della guida

BPrima di ogni utilizzo del veicolo, è buona norma completare la lista di controllo dell'ispezione pre-guida.

**⚠ AVVERTENZA**

Se non viene eseguita un'ispezione adeguata prima di ogni utilizzo, potrebbero verificarsi gravi danni al veicolo, lesioni gravi o morte. Ispezionare sempre il veicolo prima di ogni utilizzo per assicurarsi che sia in condizioni operative adeguate.

## ACCENDERE IL VEICOLO

**⚠ AVVERTENZA**

Lo scarico del motore contiene monossido di carbonio velenoso e può causare perdita di coscienza, con conseguenti lesioni gravi o mortali. Non far mai funzionare il motore in un'area chiusa.

### Accendere un veicolo a freddo

1. Verificare che il selettore del cambio sia spostato in posizione di parcheggio o folle. Applicare il freno a pedale.
2. Ruotare l'interruttore di arresto del motore e l'interruttore principale a chiave su “ ” (ON)
3. Verificare che l'acceleratore sia completamente chiuso, quindi premere l'interruttore di avviamento sul comando di sinistra.
4. Una volta avviato il motore, continuare a riscaldarlo per un breve periodo prima di utilizzare il veicolo.

**NOTE**

Non attivare il sistema di avviamento per più di 10 secondi ad ogni tentativo. Se il motore non si avvia, rilasciare l'interruttore di avviamento, fare una pausa di qualche secondo prima del tentativo successivo, quindi premere nuovamente l'interruttore di avviamento. Ogni tentativo dovrebbe essere il più breve possibile per preservare l'energia della batteria.

**ATTENZIONE**

Lavorare sul veicolo immediatamente dopo l'avviamento potrebbe causare danni al motore. Lasciare riscaldare il motore per un breve periodo prima di utilizzare il veicolo.

**NOTE**

Il motore può essere avviato con qualsiasi marcia se il freno è inserito. Tuttavia, la procedura migliore consiste nel mettere il cambio in folle o in parcheggio prima di avviare il motore. Se la spia di folle sul cruscotto non si accende quando la leva selettrice è in posizione di folle, chiedere al proprio concessionario di ispezionare il circuito elettrico del veicolo o di regolare il sistema di cambio marcia.

**⚠ AVVERTENZA**

Un utilizzo eccessivo dell'acceleratore in modalità limite di velocità può causare un accumulo di carburante nello scarico, con conseguente scoppio del motore e/o danni al motore.

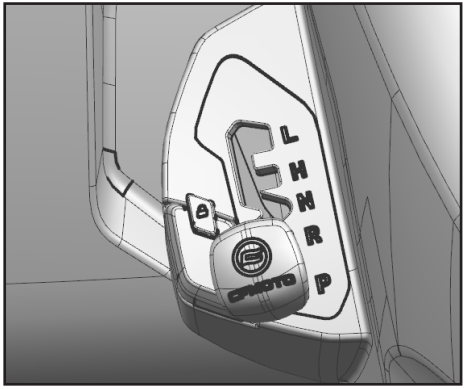
**Funzionamento del selettore delle marce**

**ATTENZIONE**

Per evitare danni alla trasmissione, riportare l'acceleratore in posizione di completo rilascio, fermare il veicolo e applicare il freno a pedale prima di cambiare marcia.

**NOTA**

La marcia bassa è la selezione della marcia di trasmissione preferita per tutti i movimenti in avanti diversi dai viaggi prolungati ad alta velocità.




**CAMBIO Della MARCIA**

1. 1. Verificare che l'acceleratore sia chiuso.
   2. Applicare il freno a pedale.
   3. Passare alla marcia desiderata spostando la leva selettrice lungo la guida del cambio.

**Cambio: da folle a marcia lunga**

1. 1. Verificare che l'acceleratore sia chiuso e che il veicolo sia completamente fermo.
2. Applicare il freno a pedale.
3. Passare a "H" spostando la leva selettrice lungo la guida del cambio.

**Cambio: da marcia lunga a marcia ridotta**

1. 1. Verificare che l'acceleratore sia chiuso e che il veicolo sia completamente fermo.
   2. Applicare il freno a pedale.
   3. Passare a "L" spostando la leva selettrice lungo la guida del cambio.

**Cambio: da marcia corta a marcia lunga**

1. 1. Verificare che l'acceleratore sia chiuso e che il veicolo sia completamente fermo.
   2. Applicare il freno a pedale.
   3. Passare a "H" spostando la leva selettrice lungo la guida del cambio.

**Cambio: inserire la retromarcia**

1. 1. Verificare che l'acceleratore sia chiuso e che il veicolo sia completamente fermo.
   2. Applicare il freno a pedale.
   3. Passare a "R" spostando la leva selettrice lungo la guida del cambio.
   4. Controlla la presenza di persone o ostacoli dietro di te, quindi rilascia il pedale del freno posteriore.
   5. Applicare gradualmente la leva dell'acceleratore e continuare a guardare dietro di sé mentre si procede all'indietro.

**⚠AVVERTIMENTO**

Quando innesti la retromarcia, assicurati che non ci siano ostacoli o persone e che l'area dietro di te sia sicura. Quando è sicuro procedere, procedi lentamente.

**Cambio: da Retromarcia a Parking**

1. 1. Verificare che l'acceleratore sia chiuso e che il veicolo sia completamente fermo.
   2. Applicare il freno a pedale.
   3. Passare a "P" spostando la leva selettrice lungo la guida del cambio.

**NOTE**

Non è consentito innestare la retromarcia senza azionare il freno a pedale.
Gli indicatori di cambio marcia dovrebbero essere visualizzati in corrispondenza della posizione effettiva della marcia. Se l'indicatore non viene visualizzato, chiedere al rivenditore di ispezionare il circuito elettrico del veicolo o di regolare il sistema di cambio marcia.
A causa del meccanismo di sincronizzazione del motore, l'indicatore potrebbe non essere visualizzato finché l'ATV non inizia a muoversi.
Non utilizzare la marcia alta per la guida continua a bassa velocità o per il traino, poiché ciò può portare a un riscaldamento eccessivo del sistema della frizione, con conseguenti danni ai componenti.

**Trasporto e rimorchio di merci**

Il veicolo è dotato di portapacchi anteriore e posteriore e di un attacco per il traino. Seguire queste linee guida per il trasporto e il traino di merci:

**⚠ AVVERTENZE**

Il sovraccarico del veicolo, il trasporto o il traino di carichi in modo improprio possono alterare la manovrabilità del veicolo e causare perdita di controllo o instabilità in frenata.

- Utilizzare sempre la marcia bassa durante il traino per evitare l'usura della frizione e problemi alla cinghia.
- Ridurre la velocità durante il trasporto o il traino di carichi.
- Non superare mai la capacità di carico indicata per questo veicolo.
- Tutti i carichi devono essere fissati prima dell'uso. I carichi non fissati possono spostarsi e creare condizioni operative instabili, che potrebbero comportare la perdita di controllo del veicolo.
- Quando si opera su terreni accidentati o collinari, ridurre la velocità e il carico per mantenere condizioni di guida stabili.
- Usare la massima cautela quando si frena con il veicolo carico. Evitare terreni o situazioni che potrebbero richiedere la retromarcia in discesa.
- La distribuzione del peso sui portapacchi anteriore e posteriore dovrebbe essere più in avanti e più basso possibile.

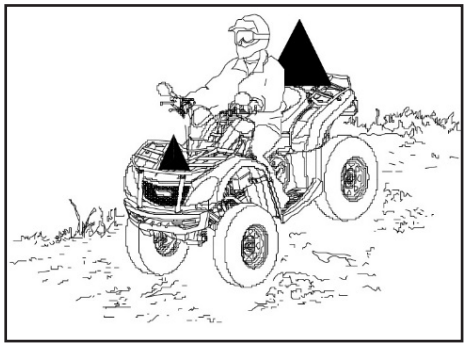
Trasportare un carico elevato.

Sollevare il baricentro crea una condizione operativa instabile. Ridurre il peso del carico quando il baricentro del carico è alto. Quando si movimentano carichi decentrati che non possono essere centrati, fissare il carico e operare con particolare cautela.

- Quando si opera con carichi che si estendono oltre il portapacchi. La stabilità e la manovrabilità potrebbero essere compromesse, causando il ribaltamento del veicolo.
- Trasportare un carico solo sul portapacchi anteriore o posteriore può causare uno squilibrio e aumentare la possibilità di ribaltamento del veicolo. Bilanciare i carichi proporzionalmente tra il portapacchi anteriore e quello posteriore, ma non superare la capacità di carico indicata.
- Non ostruire i fari durante il caricamento del portapacchi anteriore.
- Agganciare sempre il rimorchio utilizzando il punto di attacco. Non superare mai il peso consigliato.
- Si sconsiglia l'uso di catene, cinghie, funi o altri materiali per trainare oggetti, poiché questi oggetti potrebbero rimanere intrappolati nelle ruote posteriori, provocando danni al veicolo o lesioni personali.
- Durante il traino, il veicolo non deve mai superare la velocità di 16 km/h (10 mph) trainando un carico su una superficie piana. La velocità del veicolo non deve mai superare gli 8 km/h (5 mph) durante il traino di carichi su terreni accidentati, in curva o durante la salita o la discesa di una collina.

**Distribuzione del carico**

Il vostro veicolo è stato progettato per trasportare o trainare una certa quantità di carico.
RICORDATI:



- Leggere e comprendere le avvertenze relative alla distribuzione del carico elencate sulle etichette di avvertenza.
- Non superare mai i pesi specificati.
- Il peso del carico deve essere montato il più basso possibile.
- Il carico deve essere caricato sui portapacchi il più avanti possibile.
- Durante la guida su terreni accidentati o collinari con carichi o traino, ridurre la velocità e il carico per mantenere condizioni di guida stabili.

Guidare in sicurezza

**Responsabilità dell'operatore**

Come operatore di questo ATV, il tuo buon senso, giudizio e abilità sono gli unici fattori che impediranno lesioni a te stesso e agli altri intorno a te e/o danni al veicolo o all'ambiente.

Uno dei vantaggi di questo veicolo è che può portarti fuori strada lontano dalla maggior parte delle comunità. Stare lontano dalle aree designate per altri tipi di utilizzo fuoristrada a meno che non sia specificamente consentito. Ciò include percorsi per motoslitte, percorsi equestri, piste per sci di fondo, percorsi per mountain bike, ecc.

Unisciti a un club ATV locale. Un club può fornirti una mappa e consigli o informarti sulle aree in cui puoi pedalare.

Mantieni sempre una distanza di sicurezza dagli altri veicolidavanti a te e dietro di te quando guidi in gruppo. Non guidare mai con noncuranza né effettuare manovre inaspettate con altri ATV nelle vicinanze. Rimani sui sentieri e sulle aree di equitazione designati e scoraggia gli altri dall'operare in luoghi non autorizzati.

**Ambiente**

Non danneggiare mai intenzionalmente il terreno a meno che l'area operativa non sia designata per quel tipo di attività. Rispetta la regola “quello che prendi, esegui”. Non gettare rifiuti.

**ALLENAMENTO ALLA GUIDA**

Le procedure di guida descritte in questo manuale devono essere provate più volte a bassa velocità in un'ampia area senza ostacoli. Se viene utilizzata una tecnica errata, l'ATV potrebbe continuare ad andare dritto. Se l'ATV non gira, fermati ed esercita nuovamente la procedura. Se la superficie di guida è scivolosa o allentata, potrebbe essere utile trasferire una parte maggiore del peso sulle ruote anteriori spostandosi in avanti sul sedile. Una volta apprese le tecniche corrette, dovresti essere in grado di eseguire manovre a velocità più elevate o in curve più strette.

Procedure di guida inadeguate, come cambi bruschi dell'acceleratore, frenate eccessive, movimenti errati del corpo o una velocità eccessiva rispetto alla brusca svolta, possono causare il ribaltamento dell'ATV. Se l'ATV inizia a ribaltarsi verso l'esterno durante la svolta, inclinati maggiormente verso l'interno. Potrebbe anche essere necessario rilasciare gradualmente l'acceleratore e sterzare verso l'esterno della curva per evitare il ribaltamento.

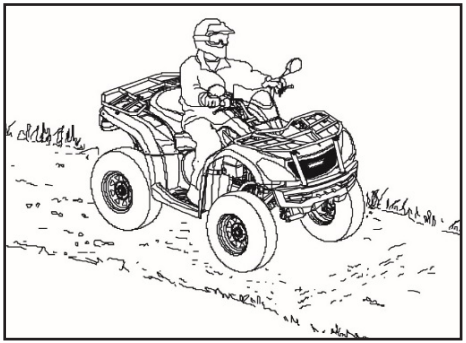
Ricorda: evita velocità più elevate finché non avrai acquisito completa familiarità con il funzionamento del tuo ATV.

**NOTA**

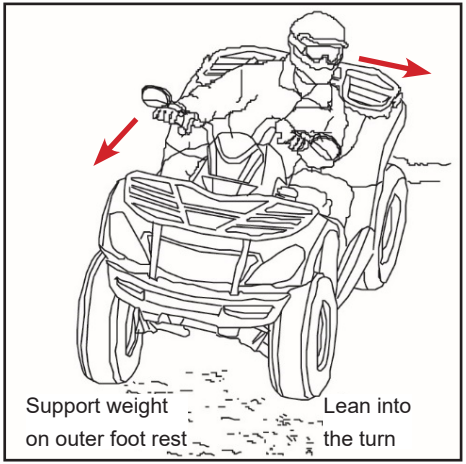
La marcia bassa è la selezione della marcia di trasmissione preferita per tutti i movimenti in avanti diversi dai viaggi prolungati ad alta velocità. Non utilizzare la marcia alta per la guida continua a bassa velocità o per il traino, poiché ciò può portare a un riscaldamento eccessivo del sistema della frizione, con conseguenti danni ai componenti.

**PROCEDURE PER LA GUIDA**

1. Sedersi in posizione eretta con entrambi i piedi sulle pedane ed entrambe le mani sul manubrio.
2. Avviare il motore e lasciarlo riscaldare. Applicare il freno a pedale, quindi innestare la marcia bassa.
3. Controlla l'ambiente circostante e determina il tuo percorso di viaggio.
4. Rilasciare i freni.
5. Premi lentamente l'acceleratore con il pollice destro e inizia a guidare. La velocità del veicolo è controllata dalla quantità di apertura dell'acceleratore.
6. Guidare lentamente. Esercitarsi nelle manovre utilizzando l'acceleratore e i freni su una superficie piana.



**Come fare le curve.**
Per effettuare una svolta, sterzare nella direzione della svolta e inclinare la parte superiore del corpo verso l'interno della curva, sostenendo il peso sul poggiapiedi esterno. Questa tecnica altera l'equilibrio della trazione tra le ruote, consentendo di effettuare la svolta in modo fluido. La stessa tecnica di inclinazione dovrebbe essere utilizzata per girare in retromarcia.




**NOTA**
Esercitarsi a svoltare a bassa velocità prima di tentare di svoltare a velocità più elevate.

**⚠ ATTENZIONE**

Svoltare ad angolo acuto o a velocità eccessiva può provocare il ribaltamento del veicolo e provocare lesioni gravi. Evitare di svoltare ad angoli acuti. Non svoltare mai ad alta velocità.

**Svolte dinamiche con ATV**

Per ottenere la massima trazione durante il funzionamento in modalità 2WD o 4WD, le due ruote posteriori funzionano come un unico asse e girano insieme alla stessa velocità. Inoltre, quando si opera in modalità 4WD-LOCK, anche le ruote anteriori gireranno insieme alla stessa velocità. Pertanto, a meno che la ruota all'interno della curva non scivoli o perda trazione, l'ATV resisterà alla svolta. La tecnica di svolta descritta in questo manuale deve essere utilizzata per consentire all'ATV di effettuare svolte in modo rapido e semplice. È essenziale che questa abilità venga appresa prima a bassa velocità.

**Inserimento in curva**

Quando ti avvicini a una curva, rallenta e inizia a girare il manubrio nella direzione desiderata. Mentre lo fai, metti il peso sulla pedana all'esterno della curva (nella direzione opposta alla direzione desiderata) e inclina la parte superiore del corpo durante la curva. Usa l'acceleratore per mantenere una velocità uniforme durante la curva. Questa manovra farà scorrere la ruota verso l'interno della curva, consentendo all'ATV di manovrare correttamente la svolta.

**Guidare in retromarcia:**

1. 1. Assicurarsi che l'acceleratore sia chiuso e che il veicolo sia completamente fermo.
   2. Applicare il freno a pedale, quindi inserire la retromarcia.
   3. Verificare la presenza di ostacoli o persone dietro il veicolo.
   4. Quando è sicuro procedere, rilasciare i freni, premere lentamente l'acceleratore con il pollice destro e tornare indietro lentamente. La velocità del veicolo è controllata dalla quantità di apertura dell'acceleratore.

**NOTA**
Il tuo ATV è dotato di un limitatore di velocità in retromarcia. Non è possibile utilizzare il pulsante di esclusione. Non operare con l'acceleratore completamente aperto. Aprire l'acceleratore quanto basta per mantenere la velocità desiderata.

**SEGUIRE QUESTE INDICAZIONI QUANDO SI GUIDA IN RETROMARCIA**

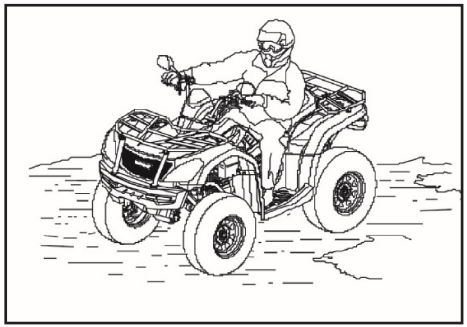
- Indietro lentamente.
- Evitare sempre la retromarcia in discesa.
- In retromarcia, frenare leggermente per fermarsi.
- Evitare di effettuare svolte ad angolo acuto in retromarcia.
- Non accelerare mai improvvisamente durante la retromarcia.

**⚠ATTENZIONE**

La mancata prudenza durante la guida in retromarcia può provocare lesioni gravi o mortali.

**Guida su superfici scivolose**

Ogni volta che si guida su superfici scivolose come sentieri bagnati, ghiaia sciolta, sabbia o quando fa freddo, seguire queste precauzioni:



• Rallentare quando si entra in aree scivolose.
• Mantieni un alto livello di attenzione, leggendo il percorso davanti a te mentre guidi. Evitare curve rapide e brusche che potrebbero causare slittamenti.
• Correggere uno sbandamento girando il manubrio nella direzione dello sbandamento e spostando il peso del corpo in avanti.
• Guidare con la trazione integrale inserita può aiutare a controllare il veicolo su aree scivolose.

**⚠ATTENZIONE**

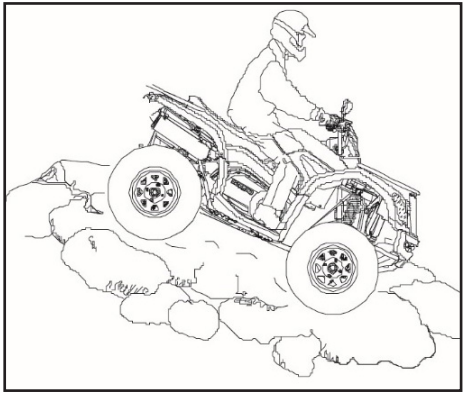
Potrebbero verificarsi gravi danni alla trasmissione se si inserisce la trazione integrale mentre le ruote girano. Innestare sempre la trazione integrale quando le ruote sono ferme.

**⚠ATTENZIONE**

La mancata attenzione durante la guida su superfici scivolose può provocare la perdita di trazione e di controllo del veicolo, con conseguenze anche gravi, come incidenti o lesioni gravi o mortali. Non azionare mai i freni durante una sbandata. Non operare su superfici eccessivamente scivolose. Ridurre sempre la velocità e prestare particolare attenzione.

**Guida su terreni accidentati**

Ogni volta che si guida su superfici accidentate come sentieri con grandi rocce o altri ostacoli, seguire queste precauzioni:

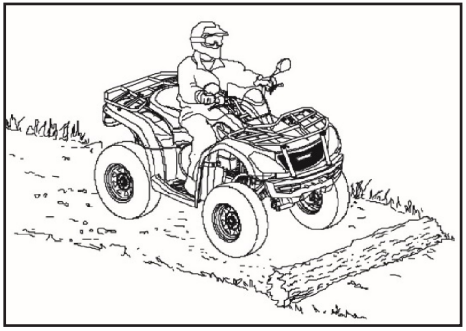


• Rallentare quando si incontra un terreno accidentato.
• Mantieni un alto livello di attenzione, controllando il percorso davanti a te mentre guidi. Evitare curve rapide e brusche che possono causare perdita di controllo.
• Spostare il peso corporeo per contrastare il peso del veicolo in caso di ribaltamento da un lato.
• Guidare con la trazione 4WD o 4WD-LOCK inserita può aiutare a controllare il veicolo.

**Superare ostacoli**

Stai attento! Impara a guardare avanti e a leggere il terreno mentre guidi. Prestare costantemente attenzione ai pericoli quali tronchi, rocce e rami bassi pendenti.

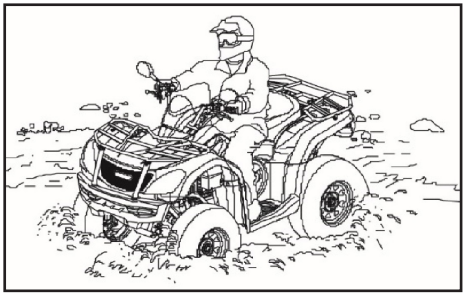
Non tentare mai di superare un ostacolo più alto dell'altezza da terra del veicolo.



**⚠ATTENZIONE**

Se il veicolo entra in contatto con ostacoli si possono verificare lesioni gravi o mortali. Viaggiare con cautela su terreni sconosciuti.

## AFFRONTARE UN GUADO



Il tuo ATV può navigare nell'acqua con una profondità massima consigliata pari alla parte inferiore delle pedane. Seguire queste procedure quando si opera in acqua:

• Determinare la profondità dell'acqua e la corrente prima dell'attraversamento.
• Scegliere un incrocio in cui entrambe le sponde abbiano pendenze graduali.
• Procedere lentamente, evitando se possibile rocce ed ostacoli.
• Dopo aver attraversato, asciugare i freni esercitando una leggera pressione sulla leva finché l'azione frenante non ritorna normale.

### ⚠ATTENZIONE

Evitare di guidare il veicolo in acque profonde o che scorrono veloci. Se l'acqua che supera la profondità massima consigliata, procedi lentamente, bilancia attentamente il peso, evita movimenti improvvisi e mantieni un movimento in avanti lento e costante. Non effettuare svolte o arresti improvvisi e procedere a velocità costante.

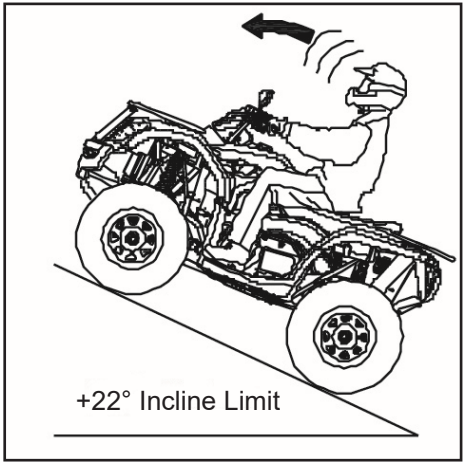
**Asciugatura del sistema CVT dopo l'immersione**
Se è entrata l'acqua nell'alloggiamento del CVT, è probabile che la cinghia di trasmissione scivoli e le prestazioni siano scarse. Per espellere l'acqua e asciugare l'alloggiamento del CVT; Svuotare l'alloggiamento del CVT, mettere il veicolo in folle e aumentare il regime del motore per diversi minuti per asciugare i componenti del CVT. Rilascia l'acceleratore e innesta la marcia bassa, quindi prova le prestazioni del veicolo. Ripeti se necessario finché non sei soddisfatto che tutta l'acqua sia stata espulsa. Contatta il tuo concessionario se i problemi relativi alle prestazioni del veicolo persistono.

**NOTA**
Dopo aver utilizzato il veicolo in acqua, è fondamentale sottoporlo a manutenzione come indicato nel programma di manutenzione. Le seguenti aree richiedono particolare attenzione: olio motore, scatole del cambio anteriore e posteriore e tutte le posizioni del grasso. Se il tuo veicolo si immerge ed è impossibile portarlo dal tuo concessionario prima di avviarlo, segui i passaggi descritti in questo manuale per rimuovere l'acqua dalla scatola dell'aria e dal motore.

**⚠ATTENZIONE**
Se il veicolo non viene ispezionato accuratamente dopo il funzionamento in acqua, possono verificarsi gravi danni al motore. Se è stata penetrata acqua nell'alloggiamento del CVT, seguire la procedura descritta in questo manuale per asciugare il sistema della frizione CVT. Richiedere tempestivamente la manutenzione del veicolo dal concessionario se il veicolo viene immerso o si ferma in acqua che supera il livello del poggiapiedi. È importante contattare il rivenditore per l'assistenza prima di avviare il motore, poiché potrebbe essere stata ingerita acqua nella scatola dell'aria e nel motore.

**Guida in salita**
Ogni volta che si viaggia in salita, seguire queste precauzioni:

• Non operare mai su pendenze superiori a 22° gradi o su pendenze troppo ripide per le vostre capacità.
• Procedere sempre dritto in salita.
• Tenere entrambi i piedi sulle pedane.
• Sposta il peso in avanti.
• Mantenere una velocità costante e un'apertura dell'acceleratore costante.
• Rimanere vigili ed essere pronti a intraprendere azioni di emergenza. Ciò può includere la rapida discesa dal veicolo.



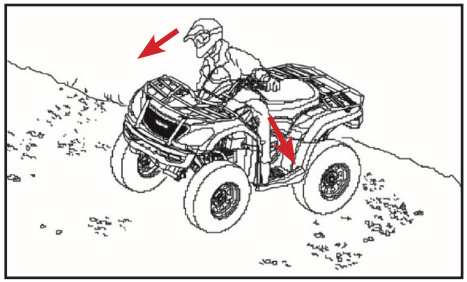

**Se si perde tutta la velocità in salita:**
Mantieni il peso in salita e rilascia l'acceleratore.
Applicare il freno anteriore. Quando è completamente fermo, applicare il freno a pedale e spostare la leva selettrice in posizione di parcheggio.

**Se l'ATV inizia viaggiare in retromarcia dinamicamente.**
Mantieni il peso in salita. Non applicare mai la potenza del motore. Non applicare mai bruscamente il freno a pedale mentre si viaggia in retromarcia.
Applicare il freno anteriore. Quando è completamente fermo, applicare il freno a pedale e spostare la leva selettrice in posizione di parcheggio.
Scendere sul lato in salita o su uno dei due lati se l'ATV è puntato dritto in direzione della salita. Gira l'ATV e rimonta seguendo la procedura descritta in questo manuale.

## ⚠ATTENZIONE

La frenata e la manovrabilità sono fortemente influenzate quando si opera su terreni collinari. Procedure inadeguate di salita in salita potrebbero causare la perdita di controllo o il ribaltamento, con conseguenti lesioni gravi o mortali. Evitare di salire su colline ripide. Se il veicolo si ferma, non procedere mai in retromarcia in discesa. Prestare la massima attenzione quando si opera in pendenza e seguire le procedure operative corrette descritte nel manuale del proprietario.

**Contropendenza**



**⚠ATTENZIONE**

Attraversare colline o svoltare in modo improprio può provocare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo, con conseguenti lesioni gravi o mortali. Evitare di attraversare il fianco di una collina quando possibile. Seguire le procedure corrette descritte nel manuale del proprietario.

La guida laterale può essere un tipo di guida pericolosa e dovrebbe essere evitata se possibile. Se ti trovi in una situazione in cui è necessario il sidehill, segui queste precauzioni:

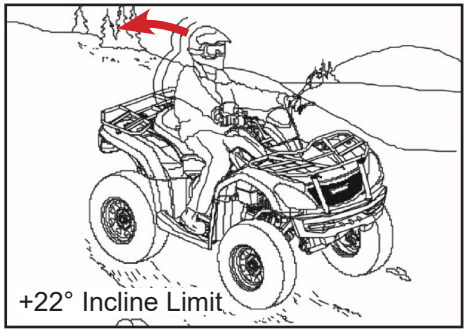
- Rallentare.
- Appoggiarsi alla collina, trasferendo il peso della parte superiore del corpo verso la collina mantenendo i piedi sui poggiapiedi.
- Sterzare leggermente verso la collina per mantenere la direzione del veicolo.

**⚠ATTENZIONE**

Se il veicolo inizia a ribaltarsi, se possibile girare rapidamente le ruote anteriori in discesa, oppure scendere immediatamente dal lato a monte.

**Driving downhill**

When traveling down a hill, follow these precautions:



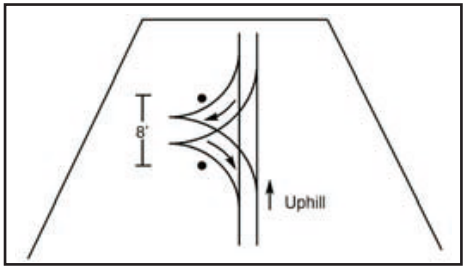

- • Non operare mai su pendenze superiori a 22 gradi o su pendenze troppo ripide per le vostre capacità.
  • Rallentare.
  • Spostare il peso verso la parte posteriore del veicolo.
  • Non effettuare curve improvvise durante le discese
  • Utilizzare la funzione di freno motore e applicare leggermente il freno a pedale per facilitare il rallentamento. Acquisire familiarità con il funzionamento di queste funzioni di frenata durante le discese.
  • Guidare con la trazione 4WD o 4WD-LOCK inserita può aiutare a controllare il veicolo.

**⚠ATTENZIONE**

Una velocità eccessiva in discesa può causare la perdita di controllo e provocare lesioni gravi o mortali. Ridurre sempre la velocità durante la guida in discesa.

**Effettuare una svolta su una pendenza**

Una manovra che può essere utilizzata quando è necessario fare dietrofront se si è incagliati mentre si sale su una collina è la svolta a K:



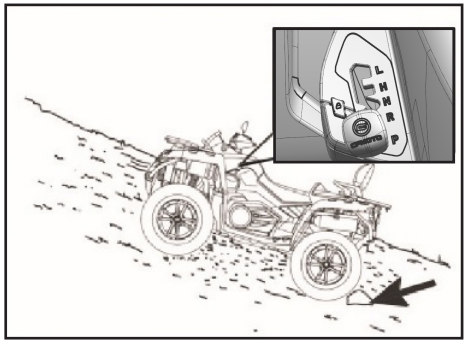

1. 1. Rilasciare l'acceleratore, quindi applicare il freno a mano e a pedale mantenendo il peso corporeo in salita.
   2. Spostare la leva selettrice del cambio in posizione di marcia bassa. Spegnere il motore.
   3. Tenendo tirato il freno a mano, scendere dal lato destro del veicolo se il veicolo è rivolto dritto in salita.

**NOTA: scendere sempre dal lato in salita quando il veicolo è rivolto in una direzione diversa dalla salita.**

4. Tenendo tirato il freno a mano, spostati in salita (davanti) al veicolo e tira il manubrio destro per girare lo sterzo completamente a sinistra (il freno anteriore sarà ora più vicino a te).
   5. Rilascia lentamente la leva del freno a mano e usala per controllare la discesa del veicolo, che rotolerà in discesa e alla tua destra (visto dalla parte anteriore del veicolo) finché non punterà oltre la collina o leggermente verso il basso. Il peso rotabile del veicolo viene neutralizzato ed è ora possibile rimontare il veicolo.
   6. Risalire sul veicolo dal lato in salita e spostare la leva selettrice del cambio in posizione di parcheggio, mantenendo il peso corporeo in salita. Se possibile, tenere sempre inserito il freno a mano o il freno a pedale.
   7. Riavviare il motore. Premere il freno a pedale e spostare la leva selettrice del cambio in posizione di marcia bassa.
   8. Rilasciare i freni e procedere lentamente in discesa, controllando la velocità con i freni, fino a quando il veicolo si trova su un terreno più pianeggiante.

**Parcheggio in pendenza**
Se possibile, evitare di parcheggiare in pendenza. Se è inevitabile, segui queste precauzioni:

- Spegnere il motore.
  Posizionare la leva selettrice in posizione di parcheggio.
  Bloccare sempre le ruote posteriori dal lato a valle. Fare riferimento all'illustrazione.




**⚠ATTENZIONE**

L'albero di uscita posteriore è bloccato quando la trasmissione è in posizione diparcheggio.

**Attraversamento di superfici asfaltate**
Il tuo ATV non è progettato per superfici pavimentate ed è più probabile che si ribalti. Non viaggiare su marciapiedi o piste ciclabili, poiché non sono destinati all'uso dell'ATV. Se è necessario guidare su una superficie asfaltata, ridurre la velocità ed evitare svolte, accelerazioni o frenate improvvise. Se devi attraversare una strada asfaltata, assicurati di avere completa visibilità in entrambe le direzioni per il traffico in arrivo e determina il punto di uscita sull'altro lato. Guidare in linea retta verso quel punto. Non effettuare bruschi cambi di direzione o accelerazioni brusche, poiché potrebbero verificarsi situazioni di ribaltamento.

## MANUTENZIONE

Seguire il programma di manutenzione riportato nel manuale del proprietario aiuterà a mantenere il veicolo nelle condizioni più sicure e affidabili.

L'ispezione, la regolazione e la lubrificazione dei componenti importanti sono spiegati nei programmi di manutenzione.
Ispezionare, pulire, lubrificare, regolare e sostituire le parti secondo necessità. Quando l'ispezione rivela la necessità di parti di ricambio, utilizzare parti originali disponibili presso il proprio rivenditore.

**Definizione di uso grave**

CFMOTO definisce l'uso gravoso del veicolo come:

- • Frequenti immersioni nel fango, nell'acqua o nella sabbia
  • Utilizzo ad alto numero di giri in modalità corsa o stile gara
  • Funzionamento prolungato a bassa velocità e con carichi pesanti
  • Minimo prolungato del motore
  • Viaggio breve, funzionamento a basse temperature
  • Veicoli utilizzati in operazioni commerciali (noleggi)

**Per i veicoli sottoposti a uso gravoso, ridurre tutti gli intervalli di manutenzione e assistenza del 50%.**

**NOTA**

La manutenzione e gli aggiustamenti periodici sono fondamentali. Se non si ha familiarità con le procedure di manutenzione e regolazione sicure, rivolgersi a un rivenditore qualificato per eseguire la manutenzione necessaria.

**NOTE**

Prestare particolare attenzione al livello dell'olio motore durante il funzionamento a basse temperature. Un aumento del livello dell'olio motore può indicare l'accumulo di contaminanti nella coppa dell'olio o nel basamento. Cambiare immediatamente l'olio se il livello dell'olio inizia a salire. Monitorare il livello dell'olio e, se continua a salire, interrompere l'uso e determinarne la causa o consultare il rivenditore.

**Programma di manutenzione periodica e chiave icona**

Gli intervalli di manutenzione indicati nei seguenti programmi si basano su condizioni di guida medie e su una velocità operativa media di circa 20 km/h (12,4 mph). I veicoli sottoposti ad uso gravoso o commerciale devono essere ispezionati e sottoposti a manutenzione più frequentemente.

I seguenti tasti icona vengono utilizzati per evidenziare circostanze particolari:

► = Articolo per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti ad uso gravoso.
■ = Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.
● = Componenti relativi alle emissioni. Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

**⚠ATTENZIONE**

Le procedure contrassegnate come "'■' " indicano che, se è necessaria una riparazione, rivolgersi a un rivenditore autorizzato per eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.
L'esecuzione non corretta della procedura potrebbe provocare il guasto dei componenti e provocare lesioni gravi o mortali.

**PUNTI CHIAVE DEL PROGRAMMA DI LUBRIFICAZIONE:**
Controllare tutti i componenti agli intervalli indicati nel Programma di manutenzione periodica. Gli elementi non elencati nel programma devono essere lubrificati secondo l'intervallo di lubrificazione generale.

- • Cambiare i lubrificanti più spesso in caso di utilizzo gravoso, ad esempio in condizioni umide o polverose.
  • Utilizzare il grasso All Season sui punti cardine.
  • Lubrificare ogni 500 km, prima di lunghi periodi di rimessaggio, dopo il lavaggio a pressione o dopo aver immerso il sistema di trasmissione.

| Articolo | Lubrificante | Metodo |
|---|---|---|
| Olio motore | SAE 5W-40<br>SAE 15W-40 / SAE 10W-40 | Svitare, pulire, inserire ed estrarre l'astina per controllare il livello dell'olio |
| Olio Freni | DOT4 | Mantenere il livello tra le linee superiore e inferiore |
| Olio differenziale ant. | SAE80W-90 GL-5 | Capacità Olio: 7.78 oz. (230 ml) |
| Olio differenziale post. | SAE80W-90 GL-5 | Capacità olio: 6.76 oz. (200 ml) |
| Uniball Sospensioni | All Season Grasso | Pistola Grasso- Pompare il grasso finché non inizia a fluire dal punto di articolazione |

**Lista di controllo per la manutenzione prima della corsa**

Eseguire queste ispezioni prima di utilizzare il veicolo:

| Articolo | | Manutenzione periodica | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ora | Calendario | Miles (km) | Note |
| ■ | sistema di sterzo | - | Pre-Ride | - | Ispezionare visivamente, testare o controllare i componenti. Apportare modifiche e/o programmare le riparazioni quando necessario. |
| ■ | ritorno del comando dell'accelleratore | - | Pre-Ride | - | |
| | Sospensione anteriore e asse ant. | - | Pre-Ride | - | |
| | sospensione post. e asse post. | - | Pre-Ride | - | |
| | Pneumatici | - | Pre-Ride | - | |
| | Livello dell'olio dei freni | - | Pre-Ride | - | |
| | Impianto frenante, leve al manubrio e a pedale | - | Pre-Ride | - | |
| | Impanto frenante | - | Pre-Ride | - | |
| | Ruote e cuscinetti | - | Pre-Ride | - | |
| | Livello dell'olio motore | - | Pre-Ride | - | |
| ► | Filtro dell'aria e condotti | - | Pre-Ride | - | Ispezionare visivamente. Sostituire il filtro quando è sporco. |

► = Articolo per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti ad uso gravoso.

■ = Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

● = Componenti relativi alle emissioni. Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

| Articolo | | Manutenzione prima della corsa | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ore | Calendario | Miles (km) | Note |
| ► | Filtro aria e scatola filtro | - | Pre-Ride | - | Ispezionare. Se sono visibili depositi, pulire i tubi di aspirazione, la scatola dell'aria e sostituire il filtro dell'aria. |
| ► | CVT | - | Pre-Ride | - | Ispezionare. Se sono visibili depositi, scaricare/pulire il CVT o farlo riparare da un rivenditore. |
| ■ | Orientamento fari/Illuminazione generale e indicatori di direzione (se in dotazione) | - | Pre-Ride | - | Ispezionare. Regolare o sostituire le luci quando necessario. |
| ► | Radiatore | - | Pre-Ride | - | Controllare se fango o detriti bloccano il flusso d'aria. Pulire le superfici quando necessario. |

► = Articolo per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti ad uso gravoso.
■ = Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.
● = Componenti relativi alle emissioni. Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

## Lista di controllo per la manutenzione durante il rodaggio

Eseguire questi interventi di manutenzione una volta completato il rodaggio del veicolo:

| Articolo | | Manutenzione durante il rodaggio (Eseguire all'intervallo che arriva per primo) | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ore | Calendario | Miles (km) | Note |
| | Lubrificazione Generale | 20 | - | 200 (320) | Lubrificare tutti i punti di ingrassaggio, i perni, i cavi, ecc. |
| | Olio motore/filtro olio | 20 | - | 200 (320) | Cambiare olio e filtro olio |
| ► | Filtro dell'aria | 20 | - | 200 (320) | Controlla, pulire se necessario |
| ■ | Gioco valvole | 20 | - | 200 (320) | Controlla e aggiusta se necessario |
| | Ant. e Post. differenziale | 20 | - | 200 (320) | Controlla il livello. Ispezionare eventuali perdite. |
| | Liquido refrigerante | 20 | - | 200 (320) | Controlla il livello. Ispezionare eventuali perdite. |
| ► | Pastiglie Freni | 20 | - | 200 (320) | Ispezione, spessore |

► = Articolo per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti ad uso gravoso.
■ = Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.
● = Componenti relativi alle emissioni. Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

| Articoli | | Manutenzione durante il rodaggio (Eseguire all'intervallo che arriva per primo) | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ore | Calendario | Miles (km) | Note |
| | Batteria | 20 | - | 200 (320) | Controllare i terminali, pulire e testare lo stato della batteria, se necessario. |
| ■ | Giri al minimo | 20 | - | 200 (320) | Controllare i giri al minimo, contattare il concessionario se ci sono anomalie |
| ■ | Sterzo / convergenza | 20 | - | 200 (320) | Controllare sistema di sterzo, contattare concessionario per convergenza |
| ► | Freno a pedale / freno al manubrio | 20 | - | 200 (320) | Inspect function. Adjust as necessary. |
| | Scatole di ingranaggi, alberi CV, alberi di trasmissione | 20 | - | 200 (320) | Controllare perdite |
| | Tubi motore, guarnizioni | 20 | - | 200 (320) | Controllare perdite |

► = Articolo per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti ad uso gravoso.

■ = Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.
● = Componenti relativi alle emissioni. Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

## Manutenzione periodica

Eseguire questi interventi di manutenzione una volta completato il rodaggio del veicolo:

| Item | | Manutenzione periodica | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | ore | Calendario | Miles (km) | Note |
| ► | Pastiglie freni | 10 | Monthly | 100 (160) | Controllare lo spessore |
| | Batteria | 20 | -- | 200 (320) | controllare i poli e pulire se necessario |
| | Guarnizioni e perdite | 20 | - | 200 (320) | Controllare perdite |
| ► | filtro dell'aria | 50h | -- | 500 (800) | Controllare sempre prima di ogni corsa, se sporco pulire o sostituire se necessario |
| ► | CVT e condotti dell'aria | 50h | - | 500 (800) | Controllare e pluire se istruiti i condotti |
| ► | Lubrificazione generale | 50h | 3M | 500 (800) | Lubirificare tutte le parti che devono essere lubrificate |

► = Articolo per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti ad uso gravoso.

■ = Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

● = Componenti relativi alle emissioni. Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

| Articoli | | Intervalli manutenzione periodica | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ore | Calendario | km | Note |
| ► | Differenziale anteriore | 100h | 12M | 1000 | Ispezionare il livello. Cambiare ogni anno se le ore o l'intervallo di distanza non vengono soddisfatti. |
| ► | Differenziale posteriore | 100h | 12M | 1000 | Ispezionare il livello. Cambiare annualmente se le ore o l'intervallo di distanza non vengono rispettati. |
| ► | Olio motore e filtro olio | 100h | 12M | 1000 | Ispezionare il cambiamento di colore. Modifica se il filtro è sporco e pulito. Cambiare ogni anno se le ore o l'intervallo di distanza non vengono soddisfatti. |
| | Liquido refrigerante | 50h | 6M | 1000 | *Testare la forza del liquido refrigerante. Sistema di prova della pressione annuale* |

► = Articolo per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti ad uso gravoso.

■ = Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

● = Componenti relativi alle emissioni. Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

| Articoli | | Intervalli di manutenzione periodica | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | ore | Calendario | Miles (km) | Note |
| ► | Radiatore | 50h | 6M | 500 (800) | Ispezionare; pulire le superfici esterne. Pulire più frequentemente se sottoposti ad un uso intensivo. |
| ■ | Sistema di Sterzo | 50h | 6M | 500 (800) | Controllare e lubrificare |
| ► | sospensione anteriore | 50h | 6M | 500 (800) | Controllare il movimento e lubrificare se necessario |
| ► | Sospensione Posteriore | 50h | 6M | 500 (800) | Controllare il movimento e lubrificare se necessario |
| ► | Selettore del cambio | 50h | 1M | 500 (800) | Ispezionare, lubrificare, regolare secondo necessità. |
| ► ■ | Accelleratore, cavo dell'accelleratore | 50h | 6M | 500 (800) | Ispezionare. Pulire i depositi di carbonio. Ispezionare il cavo e lubrificarlo frequentemente se sottoposto ad un uso intenso. |

► = Articolo per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti ad uso gravoso.

■ = Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

● = Componenti relativi alle emissioni. Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

| Articoli | | Intervalli di manutenzione periodica | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ore | Calendario | Miles (km) | Note |
| ► ■ | CVT cinghia | 100h | 12M | 1000 (1600) | Ispezionare. Sostituire se necessario. Rivolgersi al rivenditore per l'assistenza. |
| ■ | CVT rulli, pesi e slider | 100h | 12M | 1000 (1600) | Pulire e ispezionare le pulegge. Sostituire le parti usurate. Rivolgersi al rivenditore per l'assistenza. |
| | tubi e filtro benzina | 100h | 24M | 2000 (3200) | Ispezionare il percorso e le condizioni. Sostituire il filtro e i tubi ad alta pressione ogni 4 anni. |
| | Tubi liquido refrigerante | 100h | -- | 1000 (1600) | Controllare condizioni |
| ► | Gioco valvole | 100h | -- | 2000 (3200) | Controllare e contattare un concessionario se necessario |

► = Articolo per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti ad uso gravoso.

■ = Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

● = Componenti relativi alle emissioni. Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

| ARTICOLO | | Intervalli manutenzione periodica | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ore | Calendario | Miles (km) | note |
| ● | Ispezione carburante | 100h | 12M | 500 (800) | Ispezionare Serbatoio, pompa benzina e tubi |
| | Candele | 100h | 24M | 2000 (3200) | Controllare, sostituire se non in buone condizioni |
| ■ | Supporti motore | 100h | 12M | 1500 (2400) | Controllare condizioni |
| | Tubo di scarico e parascintille | 100h | 12M | 500 (800) | Controllare e pulire |
| ► | Cablaggi, fusibili, connettori, relè e cavi | 100h | 12M | 1000 (1600) | Ispezionare il percorso dei cavi per usura e sicurezza. Applicare grasso dielettrico secondo necessità ai connettori soggetti ad acqua, fango, ecc. |

► = Articolo per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti ad uso gravoso.

■ = Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

● = Componenti relativi alle emissioni. Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

| Articoli | | Intervalli manutenzione periodica | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ore | Calendario | Miles (km) | Note |
| ► ■ | Cuscinetti a sfera | 100h | 12M | 1500 (2400) | Controllare se rumorosi e lubrificati |
| ► | Cinture di sicurezza | 100h | 12M | 2000 (3200) | Ispezionare visivamente le cinghie e testare i dispositivi di chiusura. Pulire il meccanismo di chiusura più spesso se utilizzato in condizioni gravose. |
| | Liquido refrigerante | 200h | 24M | 4000 (6400) | Cambiare il liquido refrigerante ogni 2 anni se l'intervallo di ore o di percorrenza non viene rispettato. |
| ► | Liquido dei freni | 200h | 24M | 1000 (1600) | ispezionare il fluido per rilevare eventuali cambiamenti di colore. Cambiare il liquido ogni due anni. |

► = Articolo per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti ad uso gravoso.

■ = Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

● = Componenti relativi alle emissioni. Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

| Articoli | | Intervalli Manutenzione periodica | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ore | Calendario | Miles (km) | note |
| | giri al minimo | -- | 12M | -- | Controllare il corretto numero di giri. Rivolgersi al rivenditore per l'assistenza se non conforme alle specifiche o irregolare. |
| ■ | Sterzo e convergenza | -- | 12M | -- | Ispezionare il sistema di sterzo. Rivolgersi al concessionario per l'assistenza ogni volta che sono necessari componenti dello sterzo o l'allineamento delle ruote. |
| ► | Pedale del freno | -- | 12M | -- | Ispezionare. Sostituire le pastiglie dei freni o regolare l'altezza secondo necessità. |

► = Articolo per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti ad uso gravoso.

■ = Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

● = Componenti relativi alle emissioni. Chiedere a un rivenditore autorizzato di eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema.

**Procedure di manutenzione**

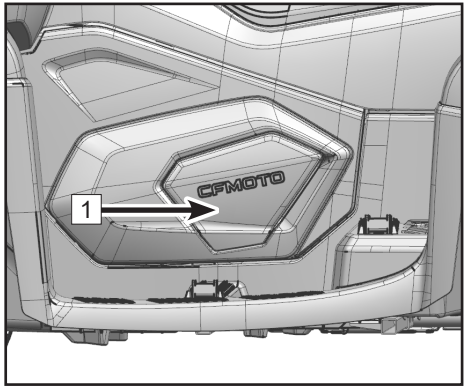
Controllo dell'olio motore

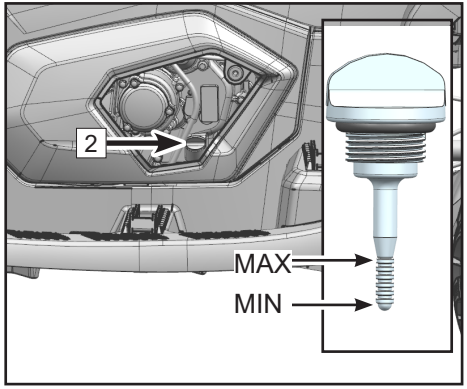
Controllare e cambiare sempre l'olio motore agli intervalli indicati nel Programma di manutenzione.

1. Posiziona l'ATV su una superficie piana.
2. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per (20~30) secondi. Ferma il motore
3. Attendere un breve periodo affinché l'olio si depositi.
4. Rimuovere il coperchio di accesso 1 afferrando la parte inferiore destra e tirando con decisione.
5. Svitare l'astina di livello dell'olio 2 e pulirla con un panno pulito.
6. Inserire nuovamente l'astina nel foro dell'astina, fare in modo che le filettature dell'astina tocchino la superficie del foro senza avvitarla.
7. Rimuovere nuovamente l'astina e controllare l'indicazione del livello dell'olio. Mantenere il livello dell'olio tra gli indicatori superiore e inferiore.
8. Reinstallare l'astina di livello nel foro di riempimento dell'olio, serrarla a mano e reinstallare il coperchio di accesso.

NOTA

Gli occhielli del coperchio di accesso potrebbero allentarsi. Assicurarsi che siano in posizione prima di reinstallare il coperchio.



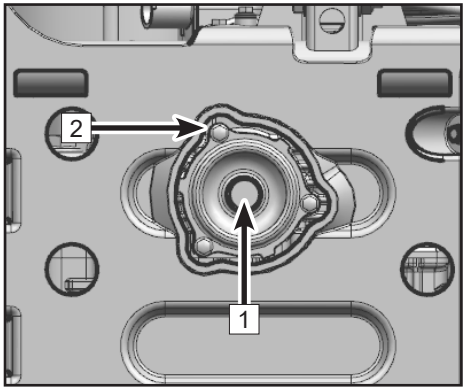
**Cambio olio motore e filtro**

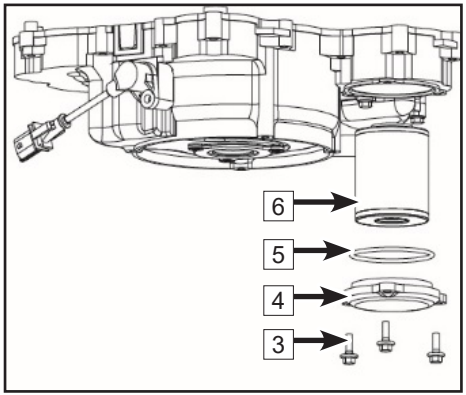
1. Posizionare il veicolo su una superficie piana e parcheggiarlo.
2. Avviare il motore e riscaldarlo per (2~3) minuti, quindi arrestare il motore.
3. Posizionare una bacinella sotto il foro di scarico del motore (1) per conservare l'olio motore.
4. Rimuovere l'astina e pulirla.
5. Rimuovere il bullone di scarico magnetico del basamento e la rondella (2) per scaricare l'olio.
6. Verificare che il basamento sia completamente drenato.
7. Rimuovere i tre bulloni del coperchio del filtro dell'olio (3).
8. Rimuovere il coperchio del filtro dell'olio (4).
9. Ispezionare l'O-ring (6) nel coperchio, per assicurarsi che sia in buone condizioni. Sostituirlo con uno nuovo se danneggiato.
10. Montare l'O-ring (6) nel coperchio del filtro dell'olio e applicare uno strato di olio motore fresco per lubrificare.
11. Installare un nuovo filtro dell'olio (5).
12. Montare il coperchio del filtro dell'olio (4), quindi installare e serrare i bulloni del coperchio alla coppia specificata.

**Serraggio viteria coperchio filtro olio: (10N·m)**

13. Pulire eventuali detriti o contaminanti dal bullone di scarico magnetico (2). Sostituire la rondella di tenuta con una nuova se danneggiata.
14. Installare il bullone di scarico magnetico e la rondella (2).

**Coppia di serraggiodel bullone di scarico: . (25 N·m)**



15. Utilizzare un panno asciutto e pulito per pulire l'area attorno al bullone di scarico magnetico.
16. Aggiungere il tipo di olio consigliato nel foro dell'astina di livello olio utilizzando l'imbuto, il tubo di prolunga dell'imbuto e l'adattatore del tubo forniti con il veicolo. Mantenere il livello dell'olio nell'intervallo specificato.
17. Rimuovere il gruppo imbuto, verificare che il livello dell'olio sia compreso tra i segni superiore e inferiore con l'astina di livello e regolare il livello dell'olio di conseguenza.

| ⚠NOTA BENE |
| --- |
| Troppo o troppo poco olio avrà un impatto sul normale funzionamento del motore. Assicurarsi che l'olio venga mantenuto tra i segni superiore e inferiore dell'astina. |

18. Installare e serrare l'astina di livello dell'olio.
19. Verificare che il veicolo sia in stato di parcheggio, quindi avviare e tenere il veicolo al minimo per 30 secondi.
20. Ispezionare il motore per eventuali perdite dopo averlo spento. Contattare il rivenditore se si riscontrano perdite.

**⚠ATTENZIONE**

Quando si cambia l'olio motore, spegnere il veicolo e mantenerlo in posizione di parcheggio per evitare lesioni o morte.

21. Smaltire l'olio usato e filtrarlo in modo adeguato.

**Regolazione del gioco valvole del motore**

Il gioco delle valvole di aspirazione e scarico cambia con l'uso del veicolo, il che può comportare un'alimentazione inadeguata di carburante/aria o rumore del motore. Per evitare ciò, il gioco delle valvole deve essere regolato secondo il programma di manutenzione. Questa regolazione deve essere eseguita da un tecnico dell'assistenza professionale. Rivolgersi al rivenditore per l'assistenza.

**NOTA**

Gioco delle valvole di aspirazione del motore (motore freddo): 0,003 ~ 0,005 pollici (0,08 mm ~ 0,12 mm)
Gioco della valvola di scarico del motore (motore freddo): 0,005 ~ 0,007 pollici (0,12 mm ~ 0,18 mm)

**Regime minimo del motore**

Questo veicolo è dotato di un sistema di iniezione elettronica del carburante. Non sono previste disposizioni per regolare il regime minimo del motore. Il corpo farfallato è una parte vitale del sistema di alimentazione che richiede regolazioni molto sofisticate ed è stato impostato in fabbrica. Se le impostazioni vengono alterate, si potrebbero verificare scarse prestazioni del motore e danni.
Controllare la stabilità del regime minimo del motore e, se necessario, contattare il rivenditore per l'assistenza. Rivolgersi al proprio concessionario in caso di condizioni anomale del motore al minimo.

**NOTA**

Regime minimo del motore: 1500 giri/min ±150 giri/min (motore alla temperatura di esercizio)

**Olio della scatola ingranaggi**

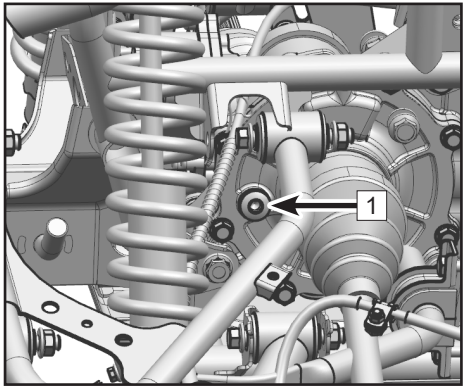
Le scatole degli ingranaggi devono essere controllate per eventuali perdite di olio prima di ogni corsa. Se viene rilevata una perdita d'olio, chiedi al tuo concessionario di controllare e riparare l'ATV.

**Misurazione dell'olio nel carter posteriore**

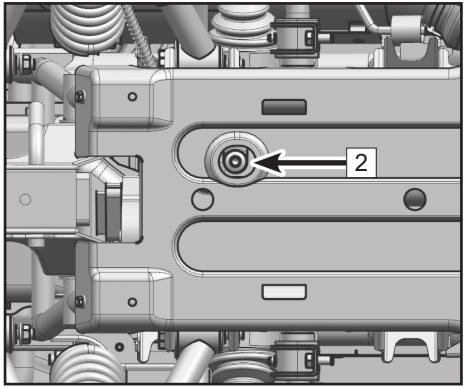
A causa del suo design unico, è necessario scaricare e riempire la scatola ingranaggi per produrre il corretto livello di lubrificante. Fare riferimento a "Cambio dell'olio della scatola degli ingranaggi posteriore".

**NOTA:** Coppia di serraggio del bullone di riempimento dell'olio: 18,4 piedi-libbre. (25 N·m).

**Cambio olio scatola cambio posteriore**



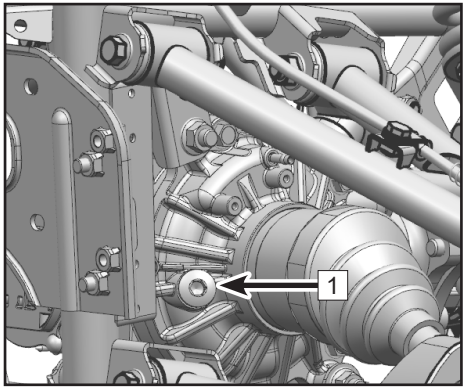

1. Posizionare la macchina su una superficie piana.
2. Posizionare un contenitore sotto la scatola del cambio posteriore per raccogliere l'olio.
3. Rimuovere il bullone di riempimento dell'olio 1 e il bullone di scarico 2 sul fondo della scatola degli ingranaggi posteriore, quindi scaricare l'olio usato.
4. Installare il bullone di scarico e serrarlo alla coppia specificata. NOTA: Coppia di serraggio del bullone di scarico: 18,4 piedi-libbre. (25 N·m).
5. Riempire d'olio la scatola degli ingranaggi posteriore.




6. Installare il bullone di riempimento e serrarlo alla coppia specificata.
7. Controllare eventuali perdite di olio. Se viene rilevata una perdita d'olio, verificarne la causa.

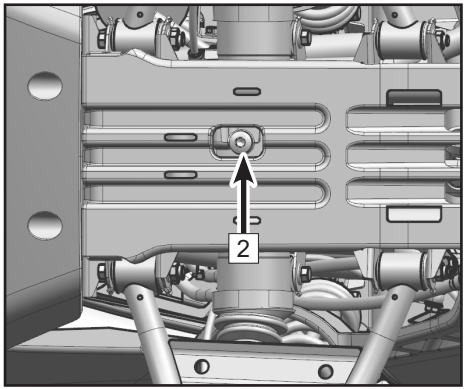
**NOTA**: assicurarsi che nessun materiale estraneo entri nella scatola degli ingranaggi posteriore.

**Misurazione dell'olio della scatola ingranaggi anteriore**
A causa del suo design unico, è necessario scaricare e riempire la scatola ingranaggi per produrre il corretto livello di lubrificante. Fare riferimento a "Canale dell'olio della scatola ingranaggi posteriore".




**NOTA**: Coppia di serraggio del bullone di riempimento dell'olio: 18,4 piedi-libbre. (25 N·m).
1.Cambio olio scatola ingranaggi anteriorePosizionare la macchina su una superficie piana.

2. Posizionare un contenitore sotto la scatola degli ingranaggi anteriore per raccogliere l'olio.
3. Rimuovere il bullone di riempimento dell'olio 1 e il bullone di scarico 2 sul fondo della scatola ingranaggi anteriore e scaricare l'olio usato.
4. Installare il bullone di scarico e serrarlo alla coppia specificata.




**NOTE:** Bullone di scarico coppia di serraggio: **18.4 ft-lb. (25 N•m)**.

5. Riempire la scatola ingranaggi con olio

**NOTE:** Cambio olio periodico: 7.78 oz. (0.23 L)

6. Avvitare il bullone di scarico e serrarlo alla coppia indicata.

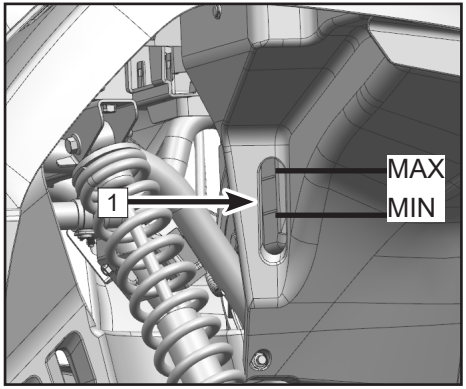
7. Controllare eventuali perdite d'olio. Se si riscontra una perdita d'olio, verificarne la causa.

**NOTE:** Assicurarsi che nessun materiale estraneo entri nella scatola del cambio posteriore

**Sistema di raffreddamento**

**Controllo del livello del liquido di raffreddamento**

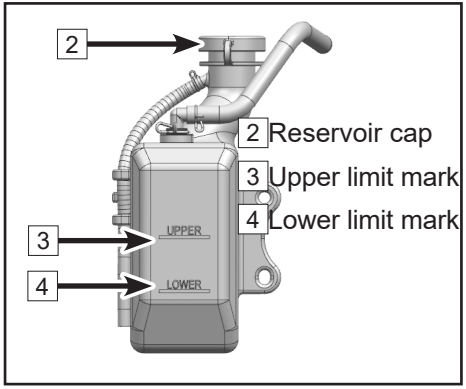
1. Posiziona l'ATV su una superficie piana.
2. Il serbatoio del liquido refrigerante 1 si trova nella parte anteriore destra del veicolo. Controllare il livello del liquido refrigerante nel serbatoio del liquido refrigerante quando il motore è freddo poiché il livello del liquido refrigerante varia con la temperatura del motore.




**NOTE:**

Il liquido refrigerante deve trovarsi tra i limiti superiore 3 e inferiore 4.

3. Se il liquido refrigerante è pari o inferiore al segno del limite inferiore, rimuovere il tappo del serbatoio 2 aggiungere liquido refrigerante fino al segno del limite massimo, installare il tappo del serbatoio, quindi installare il pannello.




**NOTE:**

Capacità minima serbatoio: 0.1 qt. (0.1 L)

| ⚠ATTENZIONE |
| --- |
| L'acqua dura o salata è dannosa per il motore. È possibile utilizzare acqua dolce se non è possibile ottenere acqua distillata. |

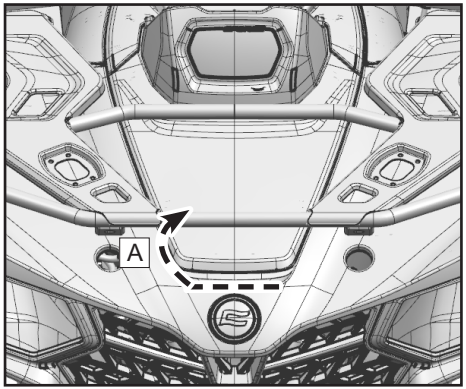
| ⚠ATTENZIONE |
| --- |
| Se viene aggiunta acqua, chiedere al rivenditore di controllare il contenuto di antigelo nel liquido refrigerante il prima possibile. Il funzionamento della ventola del radiatore è completamente automatico. Si accende o si spegne a seconda della temperatura del liquido di raffreddamento nel radiatore. |

**Cover di accesso frontale**

**come rimuoverla:**

Afferrare il bordo del coperchio di accesso, tirare verso l'alto per rilasciare i perni dell'anello di tenuta, quindi rimuovere il coperchio di accesso anteriore A in direzione della parte anteriore del veicolo.

**Come installarla:** Inserire le linguette del coperchio nei fori corrispondenti sul corpo, quindi allineare i perni dell'anello di tenuta e premere verso il basso.

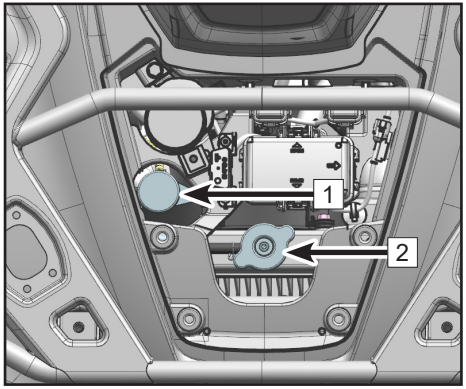



**NOTA:**

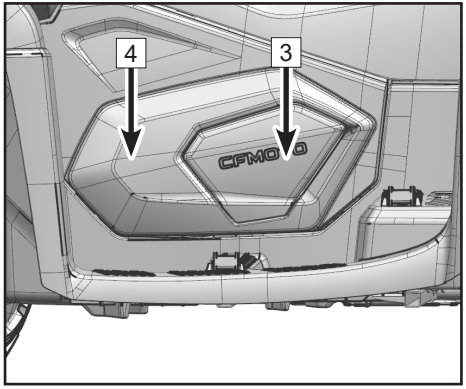
Rimuovere il coperchio di accesso anteriore, quindi è possibile eseguire l'ispezione e la manutenzione del gruppo radiatore, del serbatoio del liquido refrigerante, del serbatoio del liquido dei freni, della scatola relè e del fusibile.

**Cambiare il liquido di raffreddamento**
**Drenaggio del liquido refrigerante**

Dopo aver fatto funzionare il motore, non rimuovere mai immediatamente il tappo del radiatore. Attendere che il motore si raffreddi prima di rimuovere il tappo del radiatore. Il liquido refrigerante caldo può causare gravi ustioni.




1. Posiziona l'ATV su una superficie piana.
2. Rimuovere il coperchio di accesso anteriore.
3. Rimuovere il tappo del radiatore 2 .
4. Rimuovere il tappo del serbatoio del liquido refrigerante 1 .
5. Posizionare un contenitore sotto il motore, quindi rimuovere:
• Il coperchio sinistro del piccolo motore 3 .
• Il coperchio sinistro del motore 4 .
• Il bullone di scarico del liquido refrigerante 5

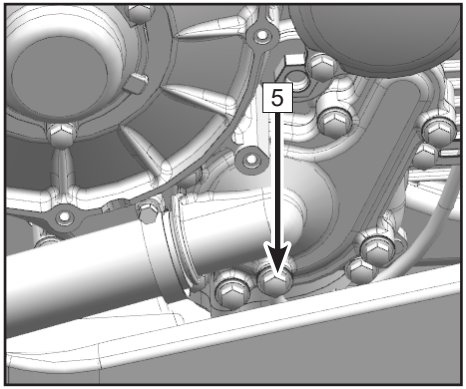



Il liquido refrigerante inizierà a fuoriuscire dal sistema

6. Scollegare il tubo flessibile dal serbatoio del liquido refrigerante e scaricare il liquido refrigerante in un contenitore.
7. Dopo aver scaricato il sistema, sciacquare accuratamente il sistema con acqua di rubinetto pulita. Lasciare defluire completamente l'acqua dallo scarico del liquido refrigerante.

**Riempimento del liquido refrigerante**

1. Sostituire il bullone di scarico del liquido refrigerante e la rondella 5 se sono danneggiati, quindi installare e serrare il bullone di scarico del liquido refrigerante, ma non serrare secondo le specifiche.
2. Reinstallare il tubo flessibile del serbatoio del liquido refrigerante.
3. Riempire il radiatore con il liquido refrigerante consigliato finché non è pieno.




**NOTE**

Quando si riempie il liquido refrigerante, allentare contemporaneamente il bullone di scarico del liquido refrigerante 5 per far uscire eventuali bolle d'aria all'interno del tubo flessibile del liquido refrigerante fino a quando il liquido fuoriesce, quindi serrare il bullone di scarico fino a
7.3 ft-lb. (10 N•m).

4. Installare il tappo del radiatore.
5. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per diversi minuti. Arrestare il motore e lasciarlo raffreddare. Controllare il livello del liquido refrigerante nel radiatore. Se è basso, aggiungere altro liquido refrigerante fino a raggiungere la parte superiore del radiatore. Ripetere se necessario.
6. Riempire il serbatoio del liquido refrigerante fino al limite superiore.
7. Installare il tappo del serbatoio del liquido refrigerante e controllare eventuali perdite di liquido refrigerante. Se si riscontrano perdite, chiedere al rivenditore di controllare il sistema di raffreddamento.
8. Reinstallare:

• Il coperchio sinistro del motore. Stringere gli elementi di fissaggio a 7,3 piedi-libbre. (10 N·m).
• Il coperchio sinistro del piccolo motore
• Il coperchio di accesso anteriore

**NOTE**

**Antigelo consigliato:**

Qualsiasi antigelo a base di glicole etilenico di alta qualità contenente inibitori della corrosione per motori in alluminio. Livello di protezione antigelo del liquido di raffreddamento consigliato da CFMOTO: -35oC.

Rapporto di miscelazione antigelo e acqua distillata: 1:1

Capacità totale del liquido di raffreddamento (escluso il serbatoio del liquido di raffreddamento): 2,3 qt. (2,2 litri)

Cambio del liquido refrigerante (tranne il serbatoio del liquido refrigerante): 2,2 qt. (2,1 litri)

Capacità del serbatoio del liquido refrigerante: 0,1 qt. ~ 0,2 qt. (0,1 l ~ 0,2 l)

(Segno inferiore: 0,1 L / Segno superiore: 0,2 L)

| ⚠AVVERTIMENTO |
| --- |
| Se sostituire con un liquido refrigerante diverso, contattare il proprio rivenditore per eliminare completamente il liquido refrigerante residuo. Una diversa miscela di liquido refrigerante può causare guasti al motore. |

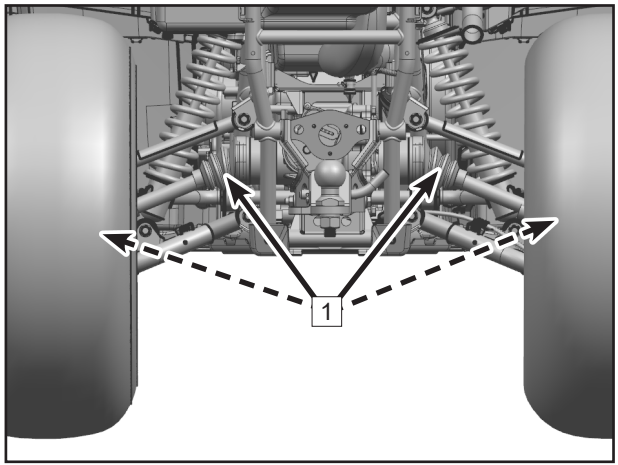
**Pulizia**

Pulire le superfici esterne del radiatore se è coperto di fango o detriti garantirà che continui a raffreddare efficacemente il motore. Utilizzare solo acqua a bassa pressione per pulire il radiatore. Le idropulitrici possono danneggiare i componenti. Assicurarsi che l'acqua possa fluire liberamente attraverso le alette del radiatore. Questo è un segno che l'aria di raffreddamento potrà passare.

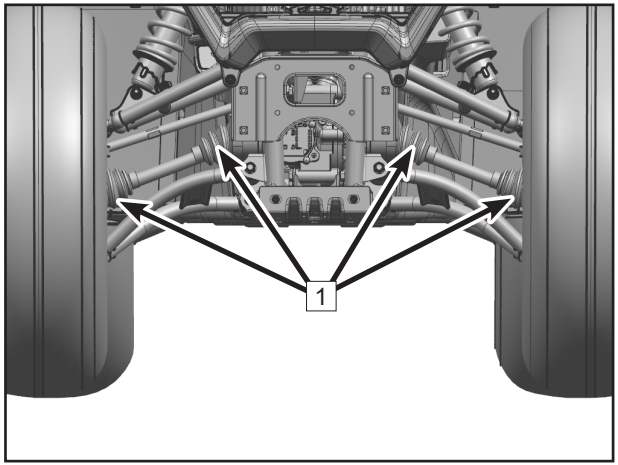
**Parapolvere per assali**

Controllare se le cuffie di protezione in gomma 1 presentano buchi o segni di usura. Se si riscontrano danni, farli sostituire dal rivenditore.

**Posteriore:**




**Anteriore:**



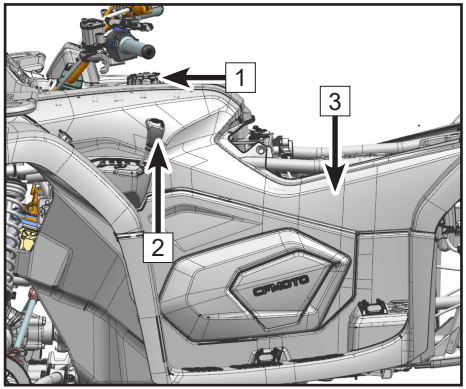
**Ispezione Candela.**

**Rimuovere la cover della candela**

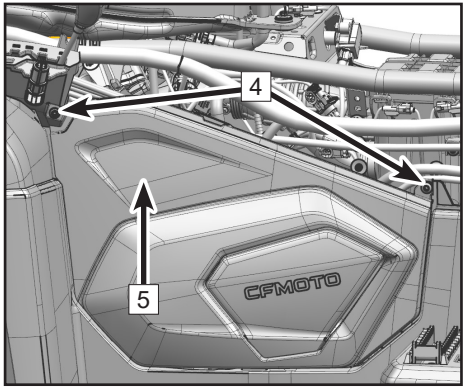
Rimuovere la cover serbatoio 1

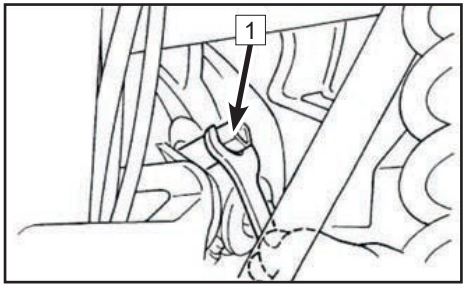
Rimuovere la "testa" della leva del cambio 2

Rimuovi la carena laterale 3 ;




Rimuovi le viti 4 ; Rimuovi la carena sinistra 5 ;






**Rimozione**

**Rimuovere il cappuccio della candela.**

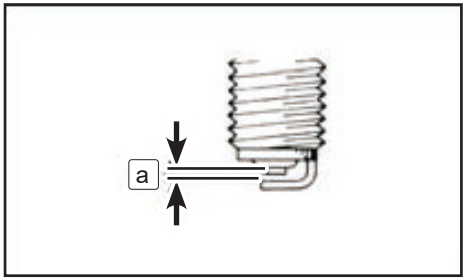
Utilizzare la chiave per candele contenuta nel kit degli attrezzi per rimuovere la candela.

**Ispezione**

La candela 1 è un componente importante del motore ed è facile da ispezionare. Lo stato della candela può indicare lo stato del motore. Il colore ideale sull'isolante bianco attorno all'elettrodo centrale è un colore marrone chiaro da medio a chiaro per un ATV utilizzato normalmente. Non tentare di diagnosticare da solo questo problema. Porta il tuo ATV da un rivenditore. Dovresti rimuovere e ispezionare periodicamente la candela perché il calore e i depositi causeranno la lenta rottura e l'erosione della candela. Se l'erosione dell'elettrodo diventa eccessiva, o se il carbonio e altri depositi sono eccessivi, è necessario sostituire la candela con la candela specificata.

**NOTA:** Candela specificata: DCPR8E (NGK)

Misurare la distanza tra gli elettrodi con uno spessimetro e, se necessario, regolare la distanza secondo le specifiche.
**NOTA:** Distanza tra gli elettrodi a: 0,8 mm ~ 0,9 mm




**Installazione**

1. Pulire la superficie della guarnizione. Eliminare lo sporco dai fili.
2. Installare la candela e serrarla alla coppia specificata.

**NOTA:** Coppia di serraggio della candela: 14,8 piedi-libbre. (20 N·m)
Se non è disponibile una chiave dinamometrica quando si installa una candela, una buona stima della coppia corretta è da 1/4 a 1/2 giro oltre il serraggio manuale. Far serrare la candela alla coppia specificata il più presto possibile.

3. Installare il cappuccio della candela.
4. Installare il cambio e il coperchio.

**Rimozione della candela per espellere l'acqua dal motore**

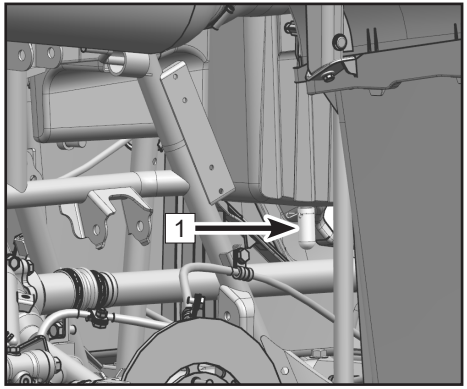
Se è stata ingerita acqua nel motore, è importante rimuoverla il prima possibile rimuovendo la candela e utilizzando il sistema di avviamento per far ruotare il motore per un breve periodo per espellere l'acqua dal cilindro. Verificare che la scatola dell'aria sia stata drenata dall'acqua prima di tentare di espellere l'acqua.

**⚠ATTENZIONE**

Se all'interno del motore del veicolo viene ingerita acqua, possono verificarsi gravi danni al motore. Richiedere tempestivamente la manutenzione del veicolo dal concessionario se il veicolo viene immerso o si ferma in acqua che supera il livello del poggiapiedi. È importante contattare il rivenditore per l'assistenza prima di avviare il motore se è stata ingerita acqua. L'acqua all'interno del motore può causare un effetto di "blocco idraulico" che può danneggiare il motorino di avviamento e i componenti del motore. L'olio motore deve essere controllato per la contaminazione dell'acqua. Scaricare e rabboccare con nuovo olio motore se si trova acqua nel basamento.

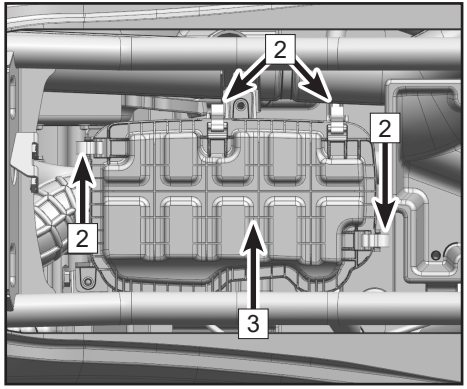
**Filtro dell'aria**

Sul fondo dell'alloggiamento del filtro dell'aria è presente un tubo di controllo 1. Se nel tubo è presente polvere o acqua, svuotare il tubo e pulire accuratamente l'alloggiamento del filtro dell'aria. Se il veicolo è stato sommerso, contattare il rivenditore locale per verificare la presenza di acqua all'interno del carter motore.




**Manutenzione del filtro dell'aria**

1. Rimuovere il sedile.
2. Rimuovere i fermagli del coperchio 2 .
3. Rimuovere l'alloggiamento del filtro 3 .
4. Allentare il morsetto del filtro dell'aria 4

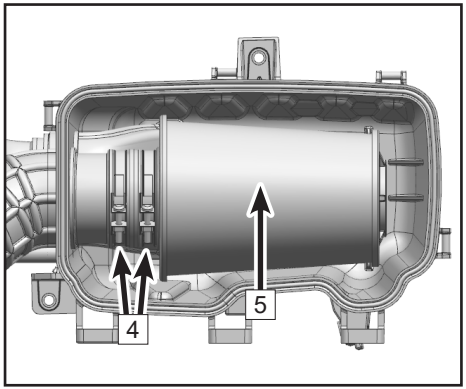



5. Rimuovere il prefiltro in schiuma 5 dal filtro dell'aria.
6. Lavare delicatamente il prefiltro in schiuma con acqua e sapone e lasciarlo asciugare completamente.
7. Ispezionare il filtro dell'aria in carta e verificare che sia possibile reinstallarlo. Se necessario, rimuovere delicatamente la polvere accumulata. Installare un nuovo filtro se necessario.

| ⚠ATTENZIONE |
| --- |
| Non utilizzare liquidi per lavare l'elemento filtrante in carta. |

8. Installare il prefiltro sul filtro dell'aria. Applicare un sottile strato di lubrificante sul diametro interno della guarnizione in gomma del filtro dell'aria.

9. Installare il filtro dell'aria e fissarlo sull'ingresso dell'alloggiamento del filtro dell'aria. Stringere saldamente il morsetto.
10. Reinstallare il coperchio dell'alloggiamento del filtro dell'aria e i fermagli a molla. Verificare che il coperchio sia installato correttamente e che chiuda correttamente.




**NOTE**

Il filtro dell'aria deve essere controllato e sostituito più spesso se la macchina viene utilizzata in aree estremamente polverose o se si bagna. Ogni volta che si esegue la manutenzione del filtro dell'aria, controllare l'ingresso dell'aria nella scatola del filtro dell'aria per eventuali ostruzioni, i raccordi del giunto in gomma dell'alloggiamento del filtro dell'aria, il corpo farfallato e la tenuta ermetica del collettore. Controllare che tutti i raccordi siano serrati saldamente per evitare la possibilità che aria non filtrata entri nel motore.

| ⚠ATTENZIONE |
| --- |
| Non avviare il motore senza l'elemento del filtro dell'aria. L'aria non filtrata entrerà nel motore e causerà usura e danni al motore. Inoltre, la guida senza filtro dell'aria ridurrà anche le prestazioni e il surriscaldamento del motore. |

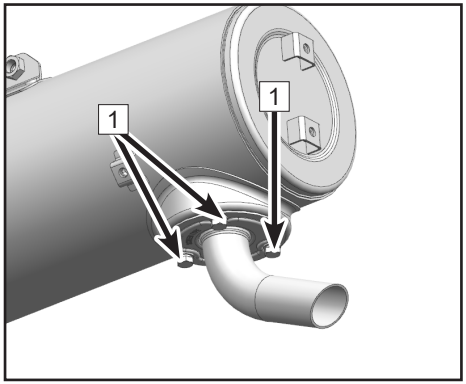
**Asciugatura dell'alloggiamento del filtro dell'aria dopo l'immersione**

Se è stata penetrata acqua nell'alloggiamento del filtro dell'aria, scaricare l'acqua dell'alloggiamento del filtro dell'aria, rimuovere il filtro dell'aria e asciugare accuratamente i componenti. Non utilizzare aria compressa. Contatta il tuo concessionario se esistono problemi di prestazioni del veicolo.

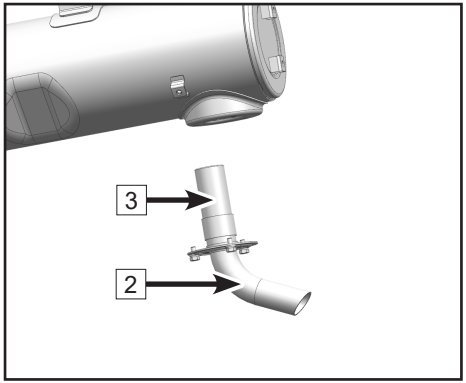
| ⚠ATTENZIONE |
| --- |
| Non far funzionare il motore senza un elemento del filtro dell'aria. L'aria non filtrata entrerà nel motore provocandone l'usura e il danneggiamento. Guidare senza filtro dell'aria riduce anche le prestazioni e può portare al surriscaldamento del motore. |

| ⚠ATTENZIONE |
| --- |
| Se nel veicolo è stata ingerita acqua nell'alloggiamento del filtro dell'aria e nel motore, possono verificarsi gravi danni al motore. Richiedere tempestivamente la manutenzione del veicolo dal concessionario se il veicolo viene immerso o si ferma in acqua che supera il livello del poggiapiedi. È importante contattare il rivenditore per l'assistenza prima di avviare il motore, poiché potrebbe essere stata ingerita acqua nella scatola filtro e nel motore. |

**Parascintille**
Pulire il parascintille mentre la marmitta e lo scarico sono a temperatura normale.




Rimuovere il dado 1 .
2. Rimuovere il dispositivo di protezione della candela 2 dalla marmitta.
3. Picchiettare leggermente il tubo di scappamento, quindi utilizzare una spazzola metallica per rimuovere eventuali depositi carboniosi 3 dalla parte del parascintille del tubo di scappamento.
4. Inserire il tubo di scappamento nel silenziatore e allineare i fori dei bulloni.
5. Installare e serrare i bulloni.

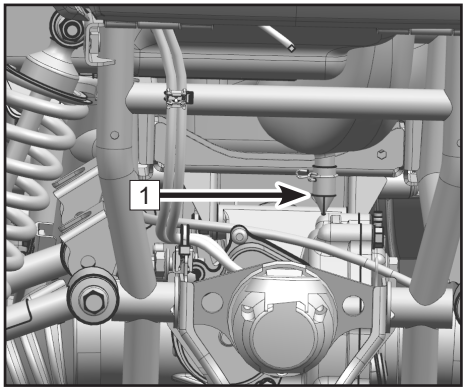



**⚠AVVERTIMENTO**

Quando si pulisce il parascintille: Lasciare sempre raffreddare l'impianto di scarico prima di toccare i componenti dello scarico. Non avviare il motore durante la pulizia del sistema di scarico.

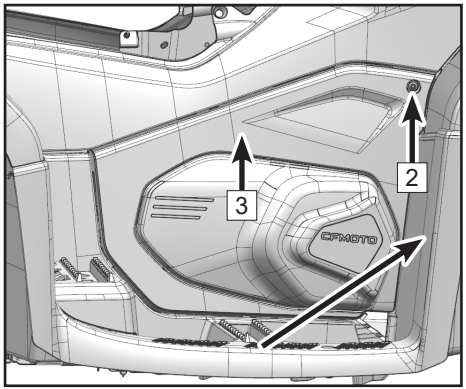
**Tubo di controllo uscita aria CVT**

Se è possibile vedere polvere o acqua in questo tubo 1 , svuotare il tubo e pulire o scaricare l'alloggiamento del CVT. Se il veicolo è stato sommerso, contattare il rivenditore locale per controllare attentamente l'alloggiamento e i componenti del CVT.



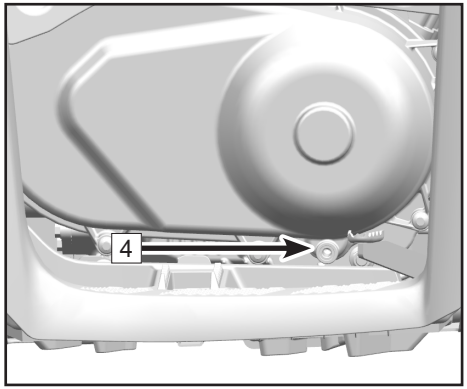

Rimuovere il bullone 2 .

Rimuovere la copertura CVT 3 verso la direzione in alto a destra.



**Bullone di scarico del coperchio CVT**

Se il veicolo è stato immerso in acqua a una profondità tale da consentire all'acqua di entrare nell'alloggiamento del CVT, rimuovere il bullone di scarico 4 . per scaricare l'acqua dalla custodia.




**⚠ATTENZIONE**

Se l'acqua fuoriesce dalla custodia della cinghia trapezoidale dopo aver rimosso il bullone, chiedi al tuo concessionario di ispezionare l'ATV, poiché l'acqua potrebbe aver danneggiato il sistema CVT e altre parti del motore.

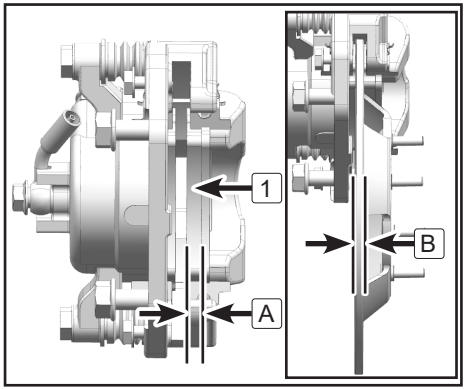
**Sistema di frenaggio**

Ispezione delle pastiglie dei freni

Controllare che le pastiglie dei freni 1 non siano danneggiate e usurate. Se lo spessore della pastiglia a è inferiore a 1,5 mm (059 pollici) o lo spessore del disco b è inferiore a 4,0 mm (0,157 pollici), farli sostituire dal concessionario. La sostituzione dei componenti dei freni richiede conoscenze professionali. Queste procedure dovrebbero essere eseguite dal vostro rivenditore.

**NOTA:**

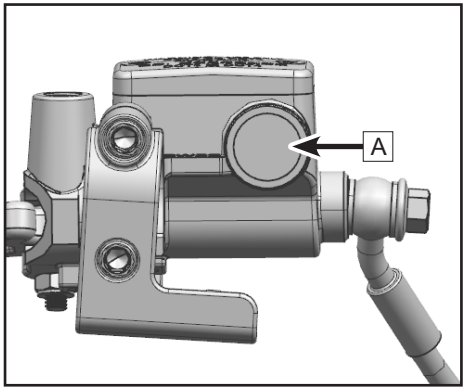
Le ruote devono essere rimosse per controllare le pastiglie dei freni.

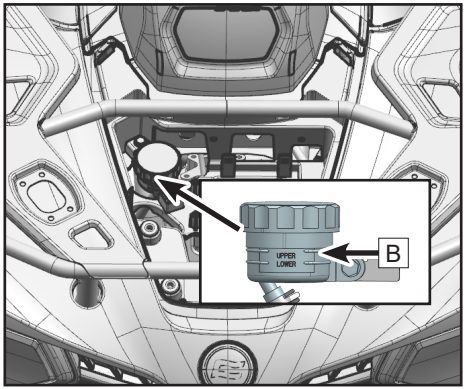


**Controllare il livello del liquido**

Controllare il livello del liquido

Una quantità insufficiente di liquido dei freni può far entrare aria nel sistema frenante, rendendo i freni inefficaci. Prima della guida, verificare che il liquido dei freni sia al di sopra del livello inferiore e rabboccare quando necessario. Il serbatoio della pompa freno anteriore è situato sul lato sinistro del manubrio. Il serbatoio del liquido del freno a pedale è situato sotto il coperchio di accesso anteriore.



**Ispezionare il livello del liquido dei freni.**

Osservare queste precauzioni:

1. Quando si controlla il livello del liquido del freno anteriore, assicurarsi che il serbatoio della pompa freno sia a livello ruotando il manubrio finché lo sterzo non è centrato e le ruote sono rivolte in avanti.
2. 2. Utilizzare solo il liquido dei freni della qualità designata. In caso contrario, le guarnizioni in gomma potrebbero deteriorarsi, causando perdite e scarse prestazioni dei freni.

**NOTE**

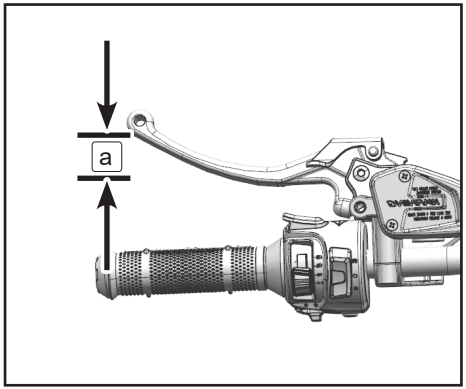
**Liquido freni consigliato: DOT 4**

3. Rabboccare con lo stesso tipo di liquido freni. La miscelazione dei liquidi può provocare una reazione chimica dannosa e ridurre le prestazioni dei freni.
4. Fare attenzione che l'acqua non entri nel serbatoio della pompa freno durante il rifornimento. L'acqua abbasserà significativamente il punto di ebollizione del fluido.
5. Il liquido dei freni può deteriorare le superfici verniciate o le parti in plastica. Pulire sempre immediatamente il liquido versato.
6. Chiedere al rivenditore di verificare la causa se il livello del liquido dei freni scende.

**Cambio liquido freni**

La sostituzione completa del fluido deve essere eseguita solo da personale di assistenza addestrato. Chiedere al rivenditore di sostituire i seguenti componenti durante la manutenzione periodica o quando sono danneggiati o presentano perdite.

- Sostituire i tubi dei freni ogni quattro anni.




**Gioco della leva anteriore:**

La leva del freno anteriore deve avere un gioco all'estremità della leva. In caso contrario, contattare il rivenditore per controllare l'impianto frenante.

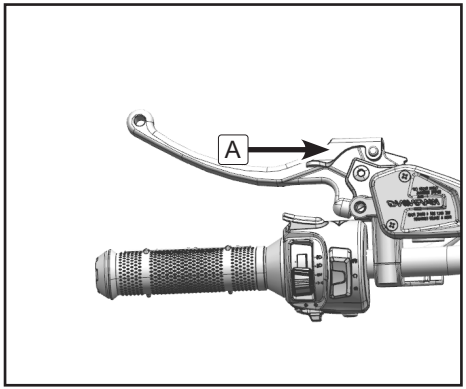
**⚠DANGER (After servicing):**

• Accertarsi che i freni funzionino correttamente e che il gioco sia corretto.
• Assicurarsi che i freni non rimangano frenati. Assicurarsi che i freni non siano spugnosi.
• Tutta l'aria deve essere spurgata dal sistema frenante. La manutenzione dei componenti dei freni richiede conoscenze professionali. Queste procedure dovrebbero essere eseguite dal vostro rivenditore.

**Freno di stazionamento**

Freno di stazionamento idraulico

Quando si parcheggia, spegnere il motore e afferrare saldamente il freno a mano sinistra, premere contemporaneamente il freno a pedale, quindi premere il freno di stazionamento idraulico A con la mano destra.




| ⚠AVVERTIMENTO |
| --- |
| L'utilizzo dell'ATV con il freno di stazionamento inserito potrebbe provocare incidenti e lesioni gravi o mortali.<br>Controllare sempre per accertarsi che il freno di stazionamento sia disinserito prima dell'utilizzo. |

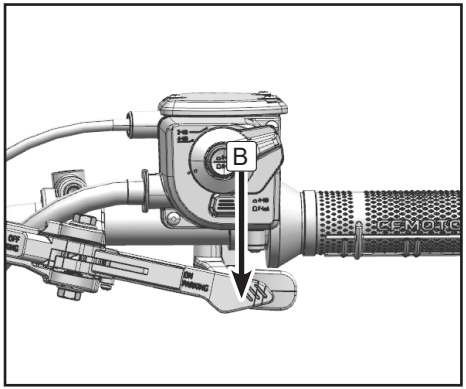
Precauzioni importanti

Il freno di stazionamento potrebbe allentarsi se lasciato inserito per un lungo periodo di tempo. Bloccare sempre le ruote per evitare che rotolino. Non fare mai affidamento esclusivamente sul freno di stazionamento se l'ATV/quadriciclo è parcheggiato su una collina. Bloccare sempre le ruote sul lato a valle dell'ATV/quadriciclo per evitare che rotolino. Un'altra opzione è parcheggiare l'ATV/Quadriciclo in posizione laterale.

| ⚠PERICOLO |
| --- |
| Il freno di stazionamento sinistro non deve essere utilizzato per frenare durante il funzionamento. |

**Freno di stazionamento meccanico (se in dotazione)**

Sul comando del manubrio destro è montato un freno di stazionamento meccanico. Per attivare il freno di stazionamento, spostare la leva B verso destra, in modo da impedire anche l'applicazione dell'acceleratore mentre il freno di stazionamento è attivato.




| ⚠AVVERTIMENTO |
| --- |
| L'utilizzo dell'ATV con il freno di stazionamento inserito potrebbe provocare incidenti e lesioni gravi o mortali.<br>Controllare sempre per accertarsi che il freno di stazionamento sia disinserito prima dell'utilizzo. |

**Precauzioni importanti**

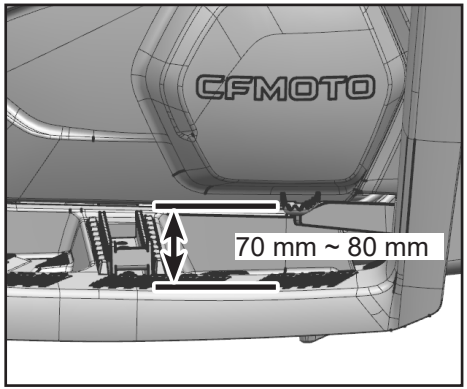
Il freno di stazionamento potrebbe allentarsi se lasciato inserito per un lungo periodo di tempo. Bloccare sempre le ruote per evitare che rotolino. Non fare mai affidamento esclusivamente sul freno di stazionamento se l'ATV/quadriciclo è parcheggiato su una collina. Bloccare sempre le ruote sul lato a valle dell'ATV/quadriciclo per evitare che rotolino. Un'altra opzione è parcheggiare l'ATV/ Quadriciclo in posizione laterale.

| ⚠PERICOLO |
| --- |
| Il freno di stazionamento meccanico non deve essere utilizzato per frenare durante il funzionamento. |

**Regolazione altezza pedale freno**

**NOTA**

La parte superiore del pedale del freno deve essere posizionata 70 mm ~ 80 mm sopra la parte superiore del poggiapiedi. In caso contrario, chiedere al rivenditore di regolarlo.




⚠ **PERICOLO**

Dopo la manutenzione:

- Assicurarsi che i freni funzionino correttamente e che il gioco sia corretto.
- Assicurarsi che i freni non trascinino.
- Tutta l'aria deve essere spurgata dal sistema frenante. La sostituzione dei componenti dei freni richiede conoscenze professionali. Queste procedure dovrebbero essere eseguite dal vostro rivenditore.

**Interruttore luce freno a pedale**

Controllare il gruppo interruttore o il cavo che sia fissato correttamente in caso di guasto della luce del freno. Se la luce del freno continua a non funzionare, rivolgersi al concessionario autorizzato per l'assistenza.

## Cavi di controllo e lubrificazione

| ⚠AVVERTIMENTO |
| --- |
| Ispezionare frequentemente i cavi. Sostituire i cavi danneggiati. Lubrificare i cavi interni e le estremità dei cavi. Se i cavi non funzionano correttamente, chiedere al rivenditore di sostituirli. |

**NOTA**

Lubrificante consigliato: SAE 10W/30

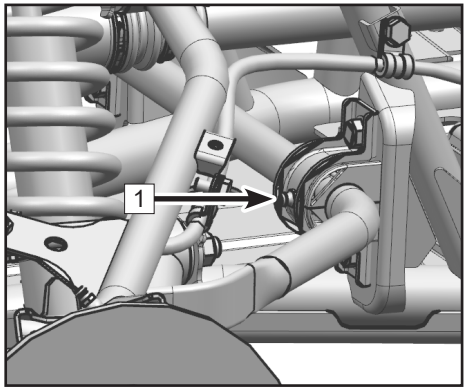
**Lubrificazione del perno della sospensione**

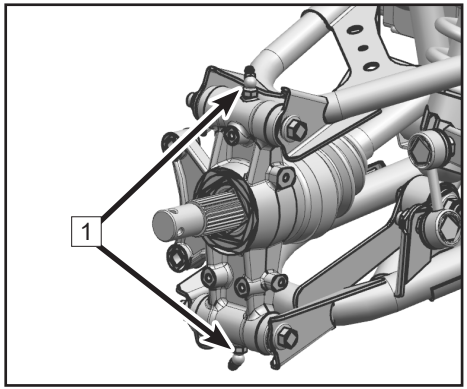
**Lubrificazione della barra stabilizzatrice posteriore.**

Aggiungere il grasso lubrificante nell'ingrassatore 1 con la pistola per olio finché l'olio non fuoriesce dalla boccola.

**NOTA**

Sono presenti 2 ingrassatori sulla barra stabilizzatrice posteriore, sono simmetrici a sinistra e a destra.

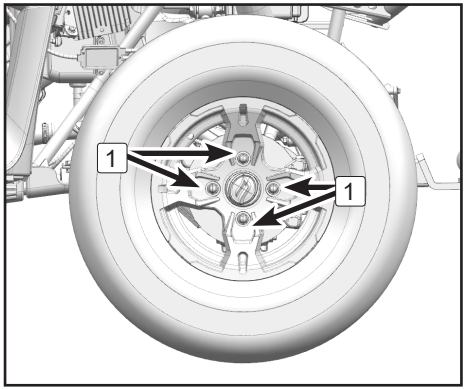


**Ruote e pneumatici**

**Rimozione e**

**installazione Rimozione**




1. Solleva l'ATV e posiziona un supporto adeguato sotto il telaio.
2. Allentare i dadi delle ruote 1 .
3. Rimuovere i dadi dalla ruota.
4. Rimuovere la ruota.
5. Installazione: Installare la ruota e i dadi.

**NOTA**

• I dadi conici vengono utilizzati sia per le ruote anteriori che per quelle posteriori. Installare il dado con il lato conico verso la ruota.
• La freccia sul pneumatico deve puntare verso la direzione di rotazione della ruota.
2. Abbassa l'ATV in modo che la ruota sia a terra.
3. Stringere i dadi delle ruote alla coppia specificata.

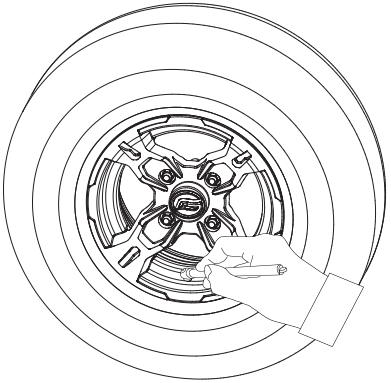
**NOTE**:

| | |
|---|---|
| Coppia di serraggio dadi ruote. | 52.4 lb-ft. ~ 59 lb-ft. (70 N•m ~ 80 N•m). |

Pressione dei pneumatici

Controllare la pressione dei pneumatici prima dell'uso:

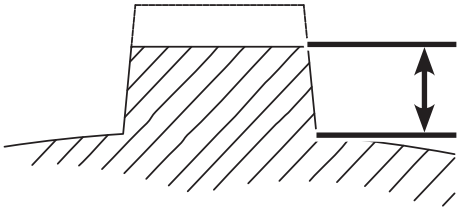
| | | |
|---|---|---|
| anteriore: | 24×8-12 25×8-12 | 6.5 psi (56 kPa) |
| Posteriore: | 24×10-12 | 6.5 psi (45 kPa) |
| | 25×10-12 | 6.5 psi (42 kPa) |
| | | 6.5 psi (45 kPa) |



**Profondità del battistrada**

Ispezionare regolarmente la profondità del battistrada e sostituire gli pneumatici se la profondità minima del battistrada è inferiore a:

Profondità minima del battistrada: 3/32 pollici (3,0 mm)



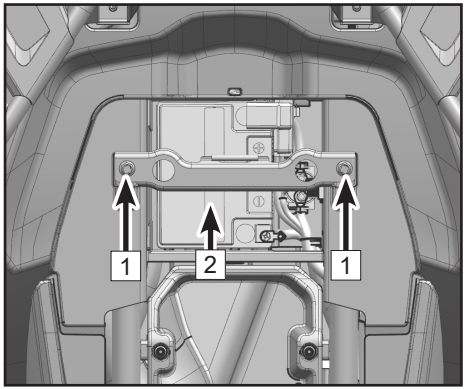
**Batteria**
Questa macchina è dotata di una batteria a bassa manutenzione posizionata sotto il sedile. Pertanto non è necessario controllare l'elettrolito o aggiungere acqua distillata nella batteria. Se la batteria sembra essere scarica, consultare il rivenditore.
**NOTA**
Specifiche della batteria: 12 V 30 Ah

| ⚠AVVERTIMENTO |
| --- |
| Non tentare di rimuovere i cappucci di chiusura delle celle della batteria. Potresti danneggiare la batteria. |

| ⚠PERICOLO |
| --- |
| Evitare il contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti. Proteggere sempre gli occhi quando si lavora vicino alle batterie. Tenere fuori dalla portata dei bambini. |

**RIMEDIO**
ESTERNO: Sciacquare con acqua. INTERNO: Bere grandi quantità di acqua o latte. Seguire con latte di magnesia, uovo sbattuto o olio vegetale. Richiedi assistenza medica immediata.
OCCHI: sciacquare con acqua per 15 minuti e consultare immediatamente un medico. Tenere le batterie lontane da scintille, fiamme, sigarette o altre fonti di ignizione. Ventilare durante la ricarica o l'utilizzo in uno spazio chiuso.

**Smontaggio della batteria**




Spegnere tutte le parti elettriche e il motore prima dello smontaggio. Rimuovere il sedile del passeggero e quello dell'operatore.

Rimuovere i bulloni 1 .

Rimuovere il bullone di fissaggio del filo negativo della batteria insieme al filo.

Rimuovere il bullone di fissaggio del cavo positivo della batteria insieme al cavo. Estrarre la batteria 2 .

**Assemblaggio della batteria**

Montare la batteria in posizione.

Montare il filo positivo sul bullone positivo della batteria.

Montare il filo negativo sul bullone negativo della batteria.

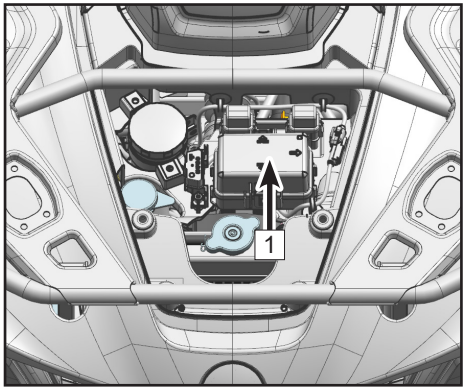
Montare i bulloni 1 .

**Linee guida per la manutenzione della batteria:**

• Se si prevede di non utilizzare il veicolo per un mese o più, rimuovere la batteria e conservarla in un luogo fresco e asciutto. Ricaricare completamente la batteria prima della reinstallazione.
• Per ricaricare le batterie a bassa manutenzione è necessario un caricabatteria speciale (bassa tensione/ ampere costante). L'utilizzo di un caricabatterie convenzionale può ridurre la durata della batteria.
• Assicurarsi sempre che i collegamenti dei cavi abbiano la polarità corretta quando si reinstalla la batteria. ROSSO (“+” positivo) / Nero (“–” negativo). Scollegare sempre il cavo ROSSO (“+”positivo) per ultimo durante la rimozione e ricollegarlo per primo durante l'installazione.
• I collegamenti corrosi della batteria possono essere puliti con una miscela di bicarbonato di sodio e acqua.

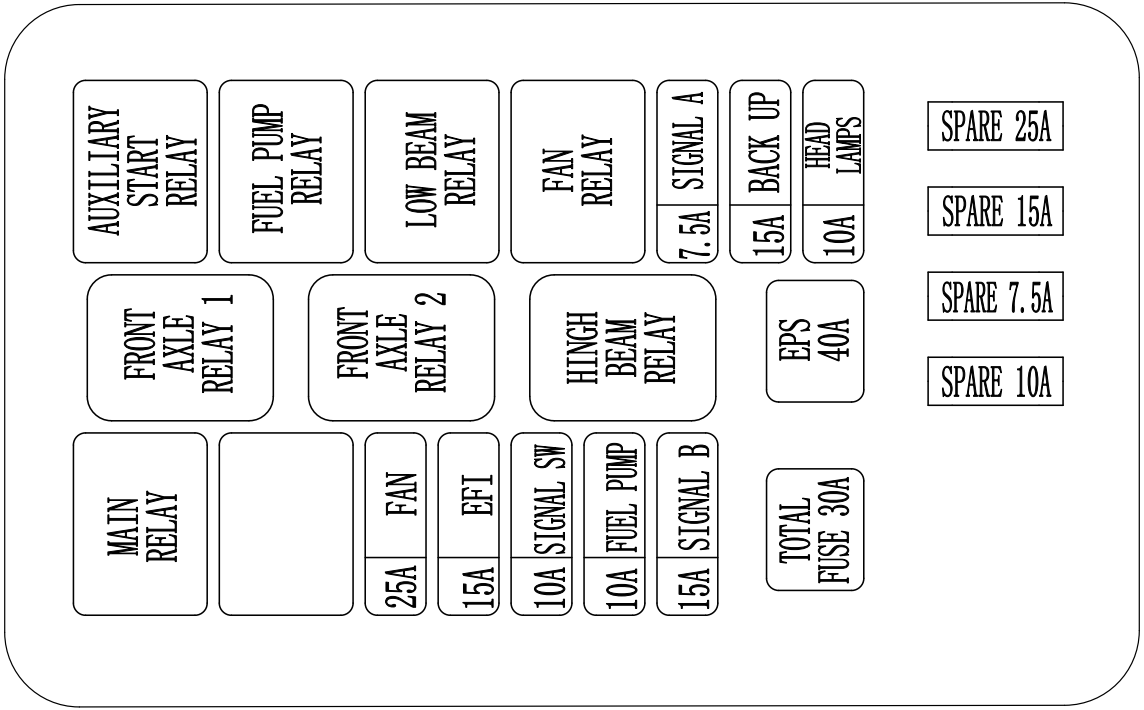
## Sostituzione fusibili e Relé

1. La scatola relè/fusibili 1 si trova sotto il coperchio di accesso anteriore.
2. Se un fusibile è bruciato, spegnere l'interruttore principale e installare un nuovo fusibile dell'amperaggio specificato. Eseguire il test accendendo l'alimentazione principale e gli interruttori. Se il fusibile si brucia nuovamente, consultare il rivenditore.

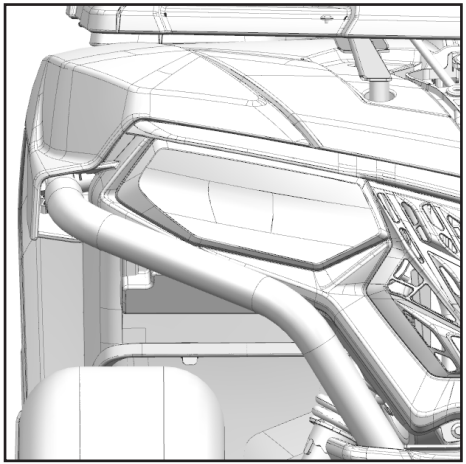



| ⚠ATTENZIONE |
| --- |
| Utilizzare sempre un fusibile della potenza specificata.<br>Non utilizzare mai materiale conduttivo al posto del fusibile corretto. Spegnere l'interruttore principale quando si controlla o si sostituisce il fusibile. |

**ADESIVI FUSIBILI E RELAIS:**

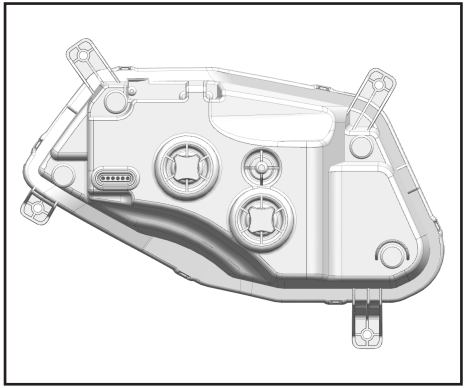


**Luci**
**Sostituzione lampadina faro**
**NOTA:**
Per fari a LED:
le luci a LED non possono essere riparate se danneggiate o guastate.
Chiedere al rivenditore di sostituire l'intero gruppo quando la luce LED è danneggiata o guasta.
Per fari alogeni: le luci alogene possono essere riparate se danneggiate o guaste. Si prega di rivolgersi al rivenditore per la riparazione o la sostituzione con uno nuovo.

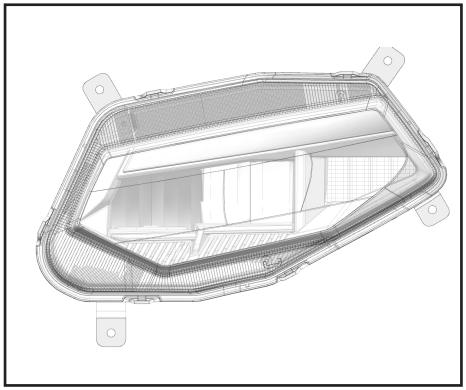


## REGOLAZIONE DEI FARI

| ⚠AVVERTIMENTO |
| --- |
| Si consiglia di far effettuare questa regolazione al proprio rivenditore.<br>Ruotare le viti di regolazione per alzare o abbassare il fascio di luce. |



**Sostituzione luce posteriore/stop:**
La lampadina della luce di posizione posteriore/stop è a LED e non può essere sostituita separatamente. Se necessario, sostituire l'intera lampada.



**Ammortizzatore anteriore e posteriore**

**Ammortizzatore di serie**

Il precarico della molla può essere regolato per adattarsi al peso del ciclista e alle condizioni di guida.

Quando si regolano gli ammortizzatori posteriori, è necessario rimuovere le ruote posteriori.

Regolare il precarico della molla come segue:

Per diminuire la precarica della molla, girare l'anello di regolazione 1 nella direzione a .

Per aumentare il precarico della molla, ruotare l'anello di regolazione 1 nella direzione b .

NOTA

È possibile ottenere presso un rivenditore una chiave speciale (se non fornita nel kit degli attrezzi) per effettuare questa regolazione.

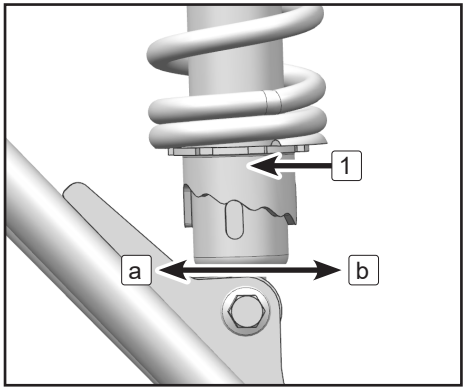
Posizione di precarico standard: C - il terzo clic.

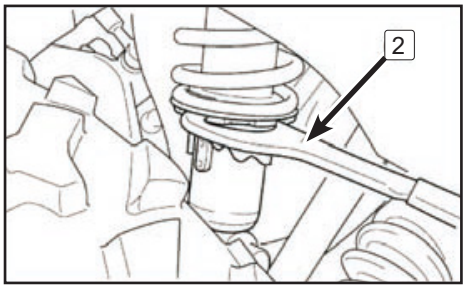
A- Minimo (morbido)

G- Massimo (difficile)

**NOTA**

Regolare sempre gli ammortizzatori sui lati sinistro e destro sulla stessa impostazione.



| **VEICOLO IMMERSO** |
| --- |
| **⚠AVVERTIMENTO** |
| Se il veicolo viene immerso, si possono verificare gravi danni al motore se la macchina non viene ispezionata a fondo. Portare il veicolo dal concessionario prima di avviare il motore. Ad esempio, se il motore non viene maneggiato correttamente dopo l'immersione, l'avvio lo danneggerà. |

**Pulizia e conservazione**

**Pulizia dell'ATV**

Mantenere pulito il tuo ATV non solo migliorerà il suo aspetto, ma può anche prolungare la vita di vari componenti. Con alcune precauzioni, il tuo ATV può essere pulito proprio come un'automobile.

**Lavare l'ATV**

Il modo migliore e più sicuro per pulire il tuo ATV è utilizzare un tubo da giardino e un secchio di acqua e sapone neutro. Utilizzare un guanto da lavaggio di tipo professionale, pulendo prima la parte superiore del corpo e per ultima le parti inferiori. Sciacquare frequentemente con acqua ed asciugare con una pelle di daino per evitare macchie d'acqua.

**NOTA**

Se le etichette di avvertenza e di sicurezza sono danneggiate, contattare il rivenditore per la sostituzione.

**CFMOTO** sconsiglia l'uso di un sistema di lavaggio auto ad alta pressione per lavare il tuo ATV. Se si utilizza un sistema ad alta pressione, prestare la massima attenzione per evitare danni causati dall'acqua ai cuscinetti delle ruote, alle guarnizioni della trasmissione, ai pannelli della carrozzeria, ai freni, alle etichette di avvertenza, al sistema di aspirazione del filtro dell'aria e all'impianto elettrico, ecc. L'acqua non deve entrare nel filtro dell'aria .

**NOTA**

Ingrassare tutti i raccordi immediatamente dopo il lavaggio e lasciare funzionare il veicolo per un po' per far evaporare l'acqua eventualmente entrata nel motore o nel sistema di scarico.

**Lucidare l'ATV**

Il tuo ATV può essere cerato con qualsiasi cera in pasta automobilistica non abrasiva. Evitare l'uso di detergenti aggressivi poiché possono graffiare la finitura della carrozzeria.

| ⚠ATTENZIONE |
| --- |
| Alcuni prodotti, inclusi repellenti per insetti e prodotti chimici, danneggiano le superfici in plastica. Prestare attenzione quando si utilizzano questi prodotti vicino a superfici in plastica. |

**Eseguire le riparazioni**

Effettuare le riparazioni necessarie al veicolo prima di riporlo per evitare ulteriori danni la prossima volta che lo si utilizzerà.

**Controlla le gomme**

Ispezionare i battistrada dei pneumatici e le condizioni generali. Gonfiare gli pneumatici alla pressione dell'aria specificata.

**Olio e filtro**

Riscaldare il motore, quindi spegnerlo e cambiare l'olio e il filtro.

**Filtro dell'aria/scatola dell'aria**

Ispezionare e pulire o sostituire il filtro dell'aria. Pulire la scatola dell'aria e scaricare il tubo dei sedimenti.

**Controllare i livelli dei liquidi**

Ispezionare i seguenti livelli di fluido e modificarli se necessario:

- Scatola ingranaggi anteriore
- Scatola ingranaggi posteriore
- Liquido dei freni (sostituire ogni due anni o secondo necessità se il liquido appare scuro o contaminato)
- Liquido refrigerante (sostituire ogni due anni o secondo necessità se il liquido refrigerante sembra contaminato)
- Livello del carburante (aggiungere stabilizzatore del carburante secondo le indicazioni sull'etichetta del prodotto)

**Stabilizzare il carburante**

Riempire il serbatoio del carburante con carburante fresco trattato con stabilizzante per carburante secondo le indicazioni sull'etichetta del prodotto. Non lasciare che il carburante non trattato rimanga nel serbatoio per più di 30 giorni, poiché inizia a degradarsi e può causare danni ai componenti del sistema di alimentazione.

**Stoccaggio della batteria**

Rimuovere la batteria dal veicolo e assicurarsi che sia completamente carica prima di riporla. Proteggere la batteria dalle temperature gelide, che possono danneggiarla.

**LUBRIFICARE**

Ispezionare tutti i cavi e lubrificarli con lubrificante per cavi secondo le indicazioni sull'etichetta del prodotto.
Lubrificare i punti di articolazione del veicolo con grasso per tutte le stagioni.
"Nebbia" il motore

1. Rimuovere il pannello laterale sinistro per accedere alla candela.
2. Rimuovere la candela, ruotare il pistone fino al fondo della corsa e versare circa 2 once (15 ml ~ 20 ml) di olio motore nell'apertura.

**NOTA**

Fallo attentamente! Se si trascura il foro della candela, l'olio fuoriuscirà dalla cavità della candela e sembrerà che si tratti di una perdita d'olio. Per accedere al foro della candela, utilizzare una sezione di tubo pulito e una piccola bottiglia di plastica riempita con la quantità di olio premisurata.

3. Reinstallare la candela. Serrare la candela secondo le specifiche.
4. Far girare il motore più volte lentamente. L'olio verrà forzato all'interno e attorno al pistone, alle fasce elastiche e il cilindro verrà rivestito con una pellicola protettiva di olio fresco.
5. Reinstallare il cappuccio della candela e il pannello laterale.

**NOTE**

L'avviamento del motore durante il periodo di rimessaggio toglierà la pellicola protettiva creata dall'appannamento. Potrebbe verificarsi corrosione.

# PULIZIA E RIMESSAGGIO

**Antigelo MOTORE**

Testare la forza del liquido refrigerante del motore e cambiarlo se necessario. Il liquido refrigerante deve essere sostituito ogni due anni.

**Area di stoccaggio/coperture**

Imposta i pneumatici alla pressione dell'aria specificata e sorreggi l'ATV con pneumatici a 30 mm ~ 40 mm da terra. Assicurati che l'area di stoccaggio sia ben ventilata e copri la macchina con una copertura per ATV.

**NOTA**

Non utilizzare materiali plastici o rivestiti. Non consentono una ventilazione sufficiente per prevenire la formazione di condensa e possono favorire la corrosione e l'ossidazione.

## Ttrasportare l'ATV

Seguire queste procedure durante il trasporto del veicolo:

• Spegnere il motore e togliere la chiave per evitarne la perdita durante il trasporto.
• Assicurarsi che il tappo del carburante sia installato correttamente e saldamente.
• Assicurarsi che il sedile sia installato correttamente e sicuro.
• Posizionare il cambio in qualsiasi posizione tranne quella di parcheggio e bloccare le ruote anteriori e posteriori per evitare che il veicolo si muova.
• Fissare sia la parte anteriore che quella posteriore del telaio del veicolo per evitare che il veicolo scivoli o si muova durante il trasporto.

| ⚠ATTENZIONE |
| --- |
| Non trasportare mai l'ATV con la leva selettrice in posizione di parcheggio. Ne risulteranno danni alla trasmissione. |

# DIAGNOSI VEICOLO

**Diagnosi dei problemi del veicolo**

Questa sezione ha lo scopo di guidare il proprietario medio verso articoli semplici che potrebbero causare problemi di funzionamento. La diagnosi dei problemi del veicolo può richiedere l'esperienza di un tecnico della concessionaria. Si prega di contattare il proprio rivenditore se la soluzione non è evidente.

**Il motore non gira**

| Motivo del problema | Come evitare la rottura |
|---|---|
| Performance del motore ridotte | Verificare la presenza di tappi o corpi estranei sporchi nel serbatoio del gas, nei tubi del carburante o nell'acceleratore. Rivolgersi al rivenditore per l'assistenza. |
| Interruttore automatico scattato | riparere la rottura o sostituire il fusibile |
| Voltaggio batteria basso | Ricaricare la bartteria o sostituirla |
| Collegamenti della batteria allentati | Controllare tutte le connessioni o collegamenti |
| Collegamenti del solenoide allentati | Controllare tutte le connessioni o collegamenti |

## Il Motore batte

| Motivo del problema | Come evitare la rottura |
|---|---|
| Carburante di scarsa qualità o a basso numero di ottano | sostituire il carburante |
| Fase non corretta | Contattare il rivenditore |
| Correggere la distanza tra gli elettrodi | Contattare il rivenditore |

# DIAGNOSI VEICOLO

## Il motore si ferma o perde potenza

| Motivo del problema | come risolvere il problema |
|---|---|
| Surriscaldamento del motore | Pulire il radiatore. Pulire l'esterno del motore<br>Rivolgiti al tuo rivenditore |

## Il motore gira e non si avvia

| Motivo del problema | Come risolvere il problema |
|---|---|
| Manca carburante | Fare carburante |
| Valvola o filtro del carburante intasato | Controlla e sostitutire |
| Acqua presente nel carburante | Sostituire e pulire con nuovo carburante |
| L'iniettore del carburante è fuori uso | sostituire |
| Carburante vecchio o non corretto | Sostituire con nuovo carburante corretto |
| Candela danneggiata o non corretta | Controllare la candela e sostitutire se necessario |
| la candela non fa la scintilla | Controllare la candela e il cablaggio |
| Motore con acqua all'interno | Contattere immediatamente il rivenditore |
| Troppo carburante nella camera di combustione | controllare, pulire o sostituire la candela |
| Iniettori danneggiati | Pulire o sostituire gli iniettori |
| Voltaggio batteria basso | ricaricare la batteria o sistutuirla |
| Problemi meccanici | Contattere il rivenditore |

## MOTORE - Ritorni di fiamma

| Motivo del problema | Come risolvere il problema |
|---|---|
| Scintilla debole dalle candele | Inspect, clean and/or replace spark plugs |
| Distanza tra gli elettrodi o intervallo termico non corretto | Set gap to specs or replace plugs |
| Carburante vecchio o non consigliato | Replace with new fuel |
| Cavi delle candele installati in modo errato | Contattare il rivenditore |
| Anticipo di accensione errato | Contattare il rivenditore |
| Guasto meccanico | Contattare il rivenditore |

## Il motore funziona in modo irregolare, perde colpi

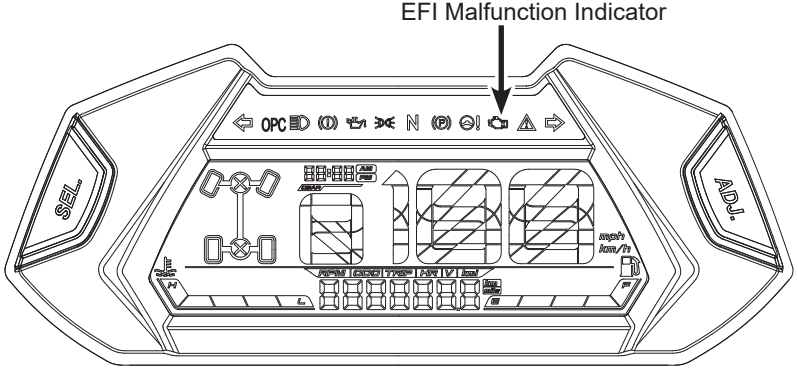
| Motivo del problema | Come risolvere il problema |
|---|---|
| Candele sporche o difettose | Replace with recommended fuel |
| Cavi delle candele usurati o difettosi | See your dealer |
| Distanza tra gli elettrodi o intervallo termico non corretto | Set gap to specs or replace plugs |
| Collegamenti di accensione allentati | Check all connections and tighten |
| Acqua presente nel carburante | Replace with new fuel |
| Voltaggio batteria basso | Recharge battery to 12.8 Vdc |

## Spia di malfunzionamento EFI

Il sistema di iniezione elettronica del carburante del veicolo contiene una funzione di autodiagnosi che illumina la spia di malfunzionamento (MIL) se rileva un problema. Quando questo indicatore è acceso, il codice di errore verrà visualizzato direttamente sul cruscotto, registrerà il codice di errore e contatterà il rivenditore per la diagnosi. Il tuo rivenditore dispone dello strumento EFI necessario per diagnosticare, riparare e cancellare i codici di guasto.

Durante il normale funzionamento, l'indicatore EFI sarà spento

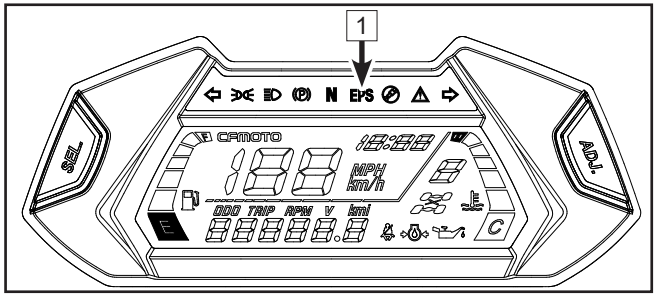
**NOTA**: il connettore stile OBD a 16 pin (situato sotto il coperchio di accesso anteriore) include un cappuccio OBD con un circuito ponticello interno. Il tappo dell'OBD deve rimanere al suo posto, altrimenti non verrà visualizzata la velocità del motore o la temperatura del liquido di raffreddamento. Non perdere il tappo né smarrirlo.

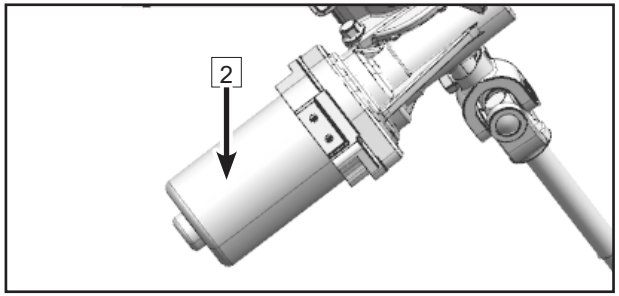


# VEHICLE DIAGNOSIS

## Spia di malfunzionamento dell'EPS

Il sistema del servosterzo elettronico 1 del veicolo contiene una funzione di autodiagnosi che illuminerà la spia di malfunzionamento (MIL-2) se rileva un problema. Nel funzionamento normale, l'indicatore EPS 2 si accenderà dopo che l'interruttore di accensione viene portato su ON, ma l'EPS 1 non funzionerà. Quando il motore viene avviato, l'indicatore EPS si spegne e l'EPS inizia a funzionare.




### Codice di guasto

Ciascun codice di errore è composto da 2 cifre, indicate dai tempi di lampeggio lungo e breve dell'indicatore EPS. I tempi di lampeggio lungo rappresentano la cifra delle decine. I tempi di lampeggio breve rappresentano la singola cifra.

Durata del flash lungo: 2 sec.

Durata del flash breve: 1 sec.

Intervallo flash: 1 secondo.

Il ciclo di flash si ripeterà dopo che l'indicatore EPS si spegne per 3 secondi. Annotare la sequenza di lampeggio e contattare il proprio rivenditore per la diagnosi. Il tuo rivenditore dispone dello strumento speciale necessario per diagnosticare, riparare e cancellare i codici di guasto. Eventuali codici scompariranno una volta che il problema sarà stato diagnosticato e riparato dal rivenditore.

**Diagnosi e soluzione dei guasti EPS**

| Ref No | Risoluzione dei problemi | Possibili cause | Procedure per risolvere |
|---|---|---|---|
| 1 | Nessun servosterzo sul manubrio | Guasto connettori | Controllare i connettori |
| | | Fusibili guasti | Sostituire fusibili |
| | | Centralina o motore danneggiati | Contattare il rivenditore e sostituire le parti |
| 2 | Sterzo asimmetrico assistito per la svolta a destra e a sinistra | Uscita di tensione non corretta dal sensore | Contattare il rivenditore e sostituire le parti |
| | | Il controller, il motore o il sensore si rompono | Contattare il rivenditore e sostituire le parti |
| 3 | Oscillazione dello sterzo | Collegamenti errati ai terminali del motore | Cambiare la connessione terminale del filo rosso e nero |
| | | Il controller o il sensore si rompono | Contattare un rivenditore autorizzato per parti e sostituzioni |
| 4 | Servosterzo a bassa potenza | | |
| | | Motore danneggiato | Contattare un rivenditore autorizzato per parti e sostituzioni |
| | | Bassa pressione pneumatici | Gonfiare i pneumatici alla pressione richiesta |
| 5 | Rumore dal sistema | Motore danneggiato | Ispezionare, pulire e/o sostituire le candele |
| | | Le parti del sistema di sterzo si usurano e c'è un grande gioco. | Sostituire le parti correlate. |
| | | Assemblaggio improprio del piantone dello sterzo o delle parti del gruppo sterzo meccanico | Controllare e serrare tutti i bulloni. |



9DQV-380101-3000-12 EU21C

ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.
No.116,Wuzhou Road,Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou 311100,Zhejiang Province,China
Tel: 86-571-86258863 Fax: +86-571-89265788
E-mail: service@cfmoto.com.cn http://global.cfmoto.com